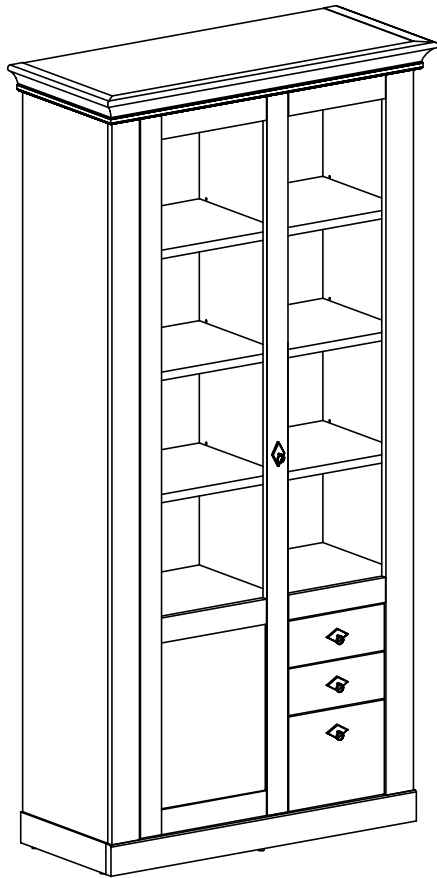
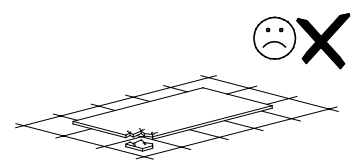
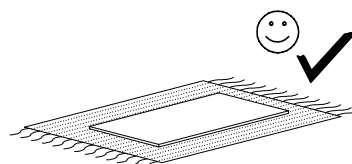
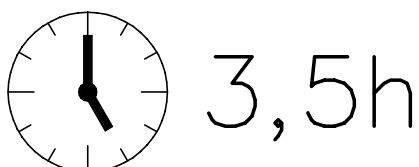
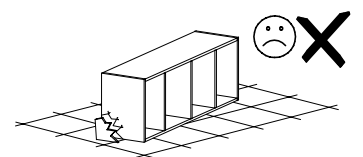
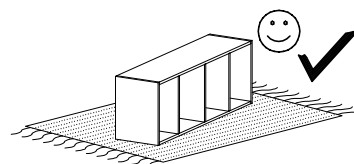
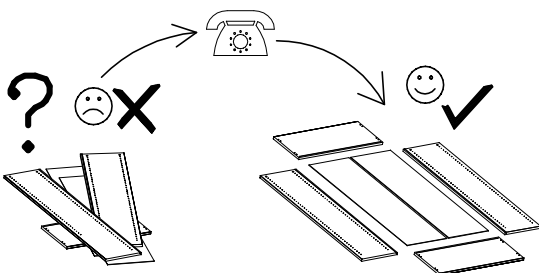
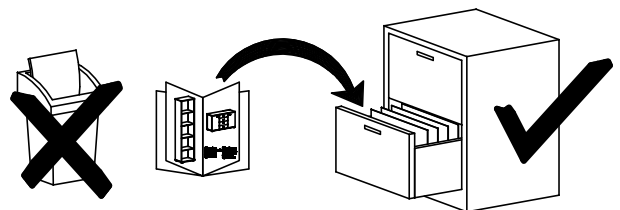
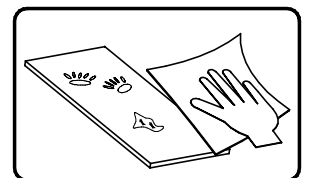
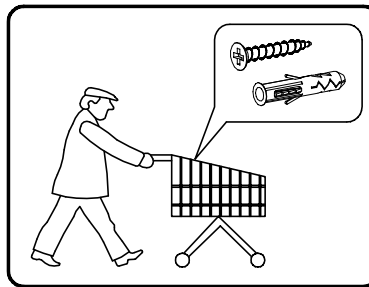
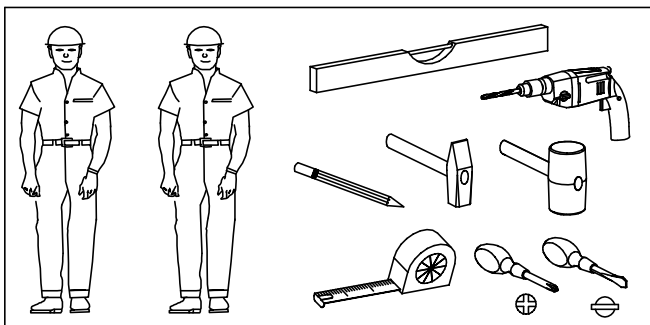
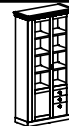


Modell: LANDHAUS 24



- Ⓓ **Montageanleitung**
- Ⓐ **Handleiding voor de montage**
- Ⓓ **Montaj talimatı**
- Ⓕ **Notice de montage**
- Ⓒ **Montážní návod**
- Ⓗ **Szerelési útmutató**
- Ⓖ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡ **Инструкция по монтажу**
- Ⓡ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓚ **Návod na montáž**
- Ⓡ **Instrucțiunile de montaj**
- Ⓔ **Instrucciones de montaje**
- Ⓓ **Montaj Talimatı**

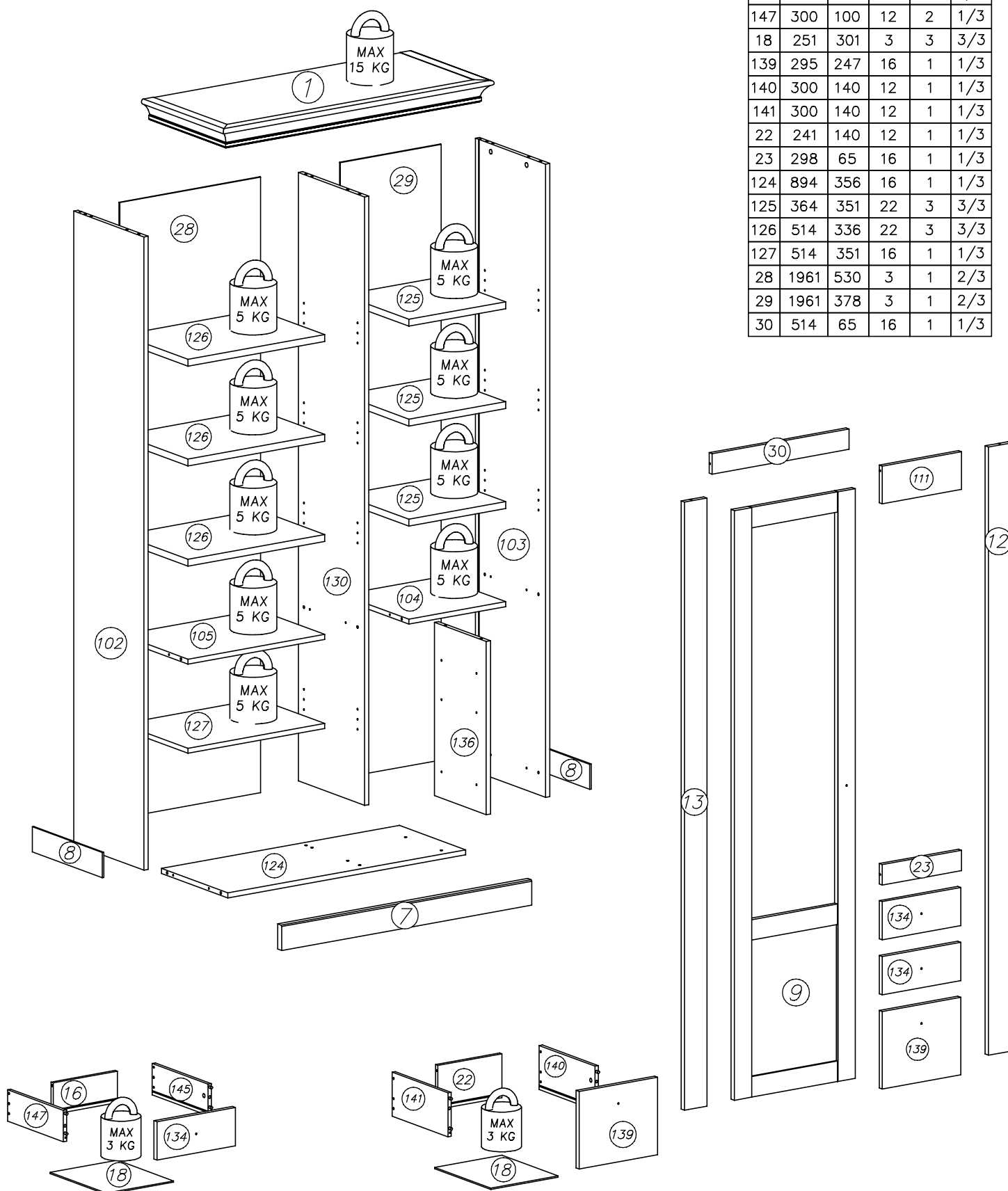


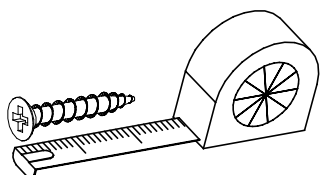
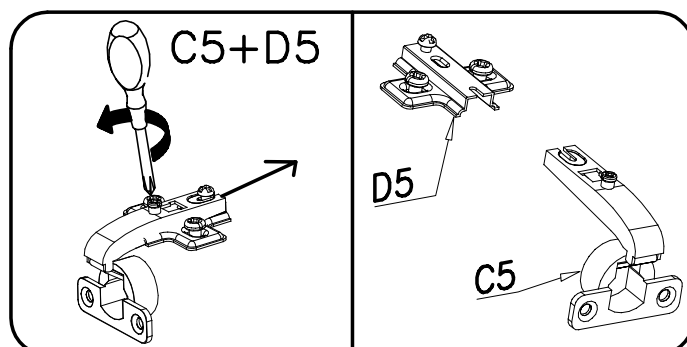
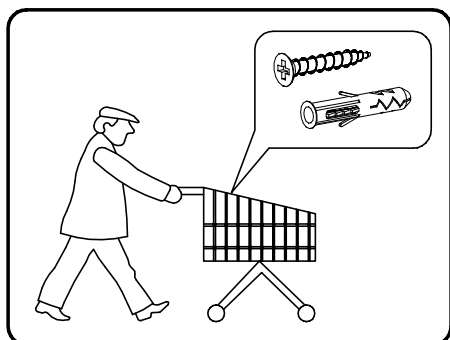
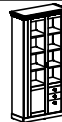


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1017	439	70	1	3/3
102	2018	376	16	1	2/3
103	2018	376	16	1	2/3
104	364	356	16	1	1/3
105	514	356	16	1	1/3

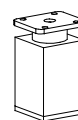
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
136	553	278	16	1	1/3
7	940	80	22	1	3/3
8	376	80	6	2	1/3
9	1878	454	18	1	2/3
130	1939	356	16	1	1/3

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
111	298	120	16	1	2/3
12	1938	85	18	1	2/3
13	1938	85	18	1	2/3
134	295	122	16	2	1/3
145	300	100	12	2	1/3
16	241	100	12	2	1/3
147	300	100	12	2	1/3
18	251	301	3	3	3/3
139	295	247	16	1	1/3
140	300	140	12	1	1/3
141	300	140	12	1	1/3
22	241	140	12	1	1/3
23	298	65	16	1	1/3
124	894	356	16	1	1/3
125	364	351	22	3	3/3
126	514	336	22	3	3/3
127	514	351	16	1	1/3
28	1961	530	3	1	2/3
29	1961	378	3	1	2/3
30	514	65	16	1	1/3





P27



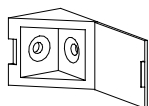
x1

S2



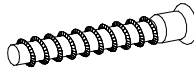
x20

F4



x1

A1



ø7x50

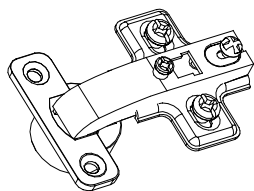
x4

M1



x1

C5+D5



x4

K4



ø12x10

x6

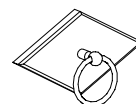
N15



M4x25

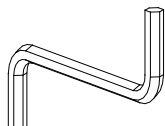
x4

E93



x4

W2



x1

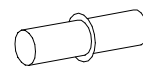
G20



5x13

x24

F2



x28

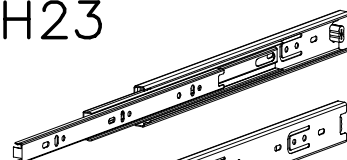
A6



ø7x40

x12

H23



H35-300mm

x3

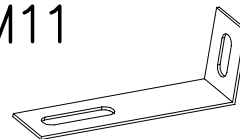
I7



ø18

x18

M11



x1

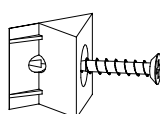
K1



ø15x12

x18

I1



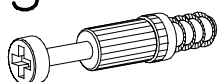
x16

P4



x5

K15



x24

B1



ø8x35

x22

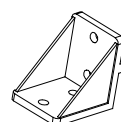
G34



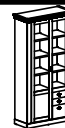
3,5x16

x138

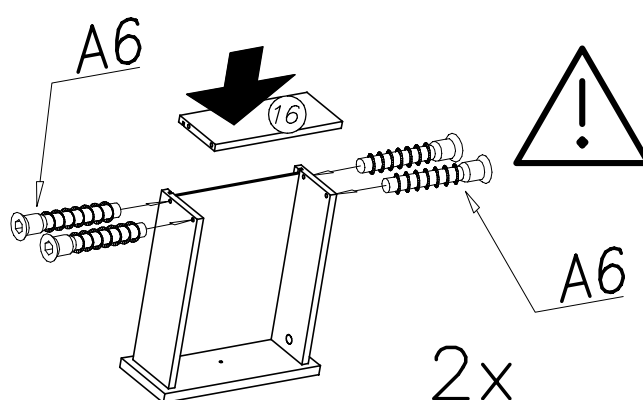
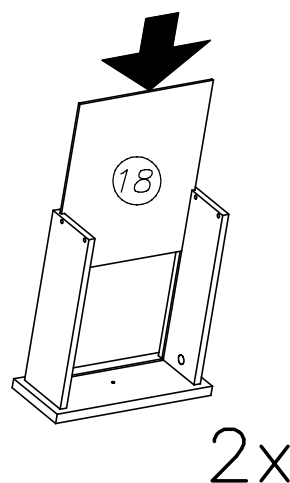
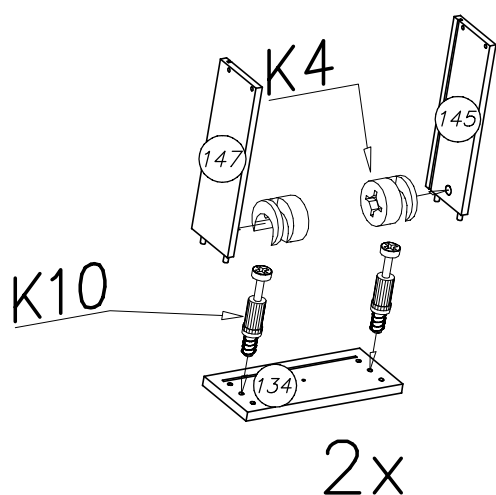
F12



x21

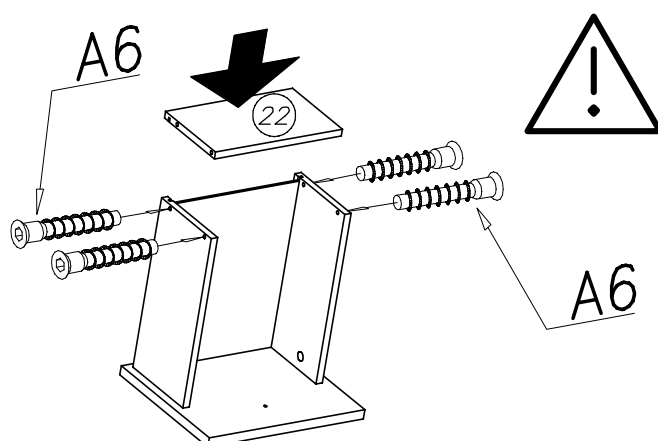
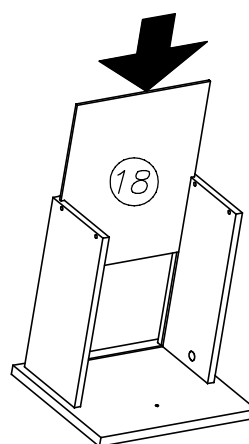
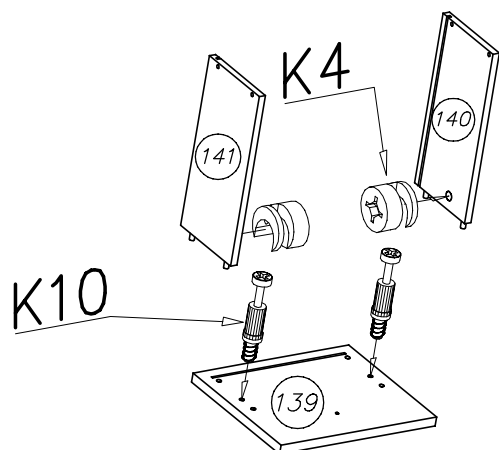


I

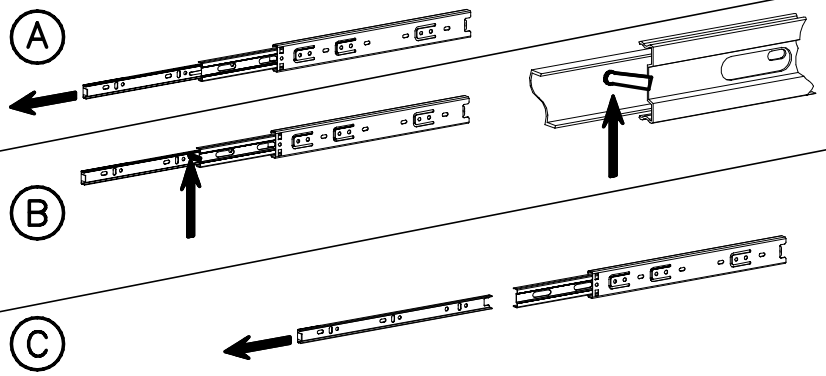
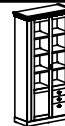


W2		x1
A6		x8
K4		x4
K10		x4

II



W2		x1
A6		x4
K4		x2
K10		x2



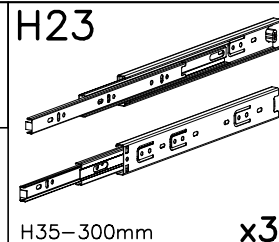
G20



5x13

x12

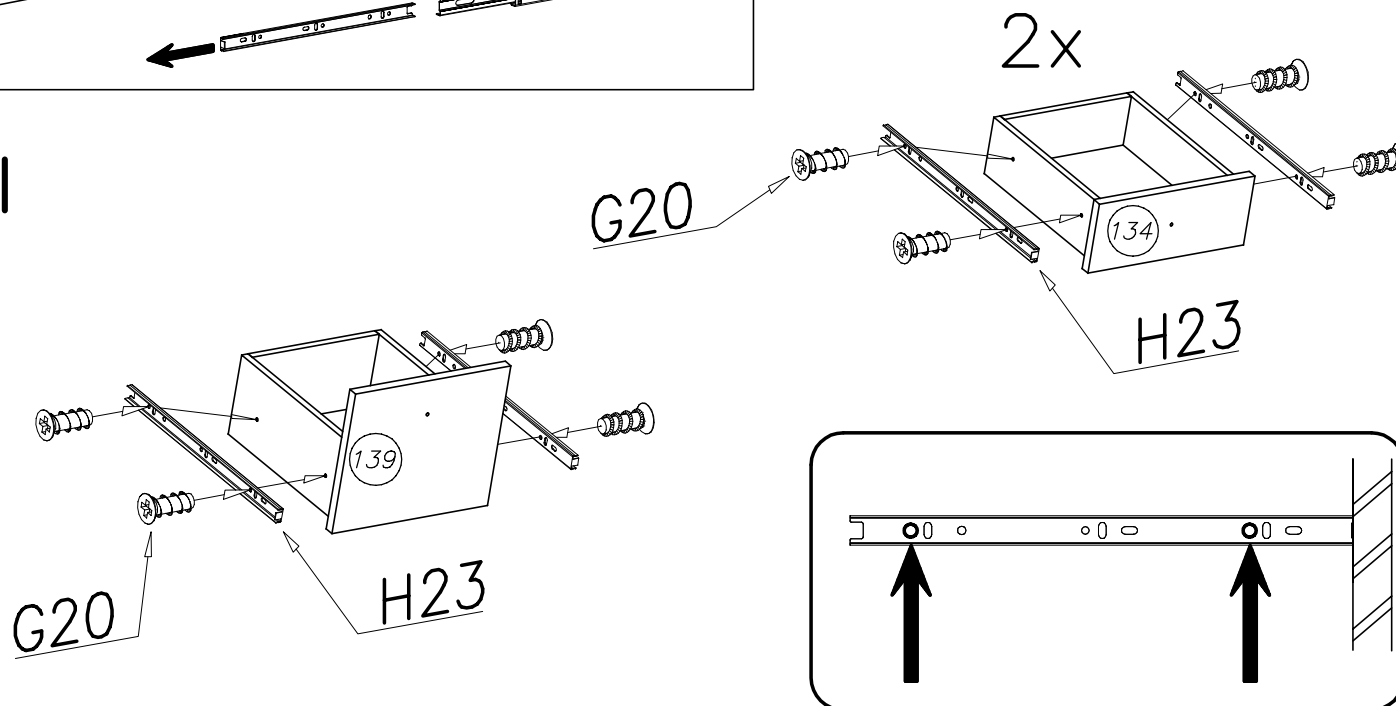
H23



H35-300mm

x3

III



IV

B1



Ø8x35

x8

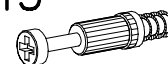
K1



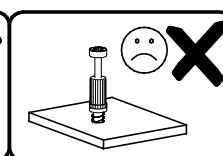
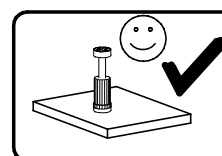
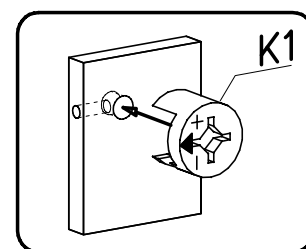
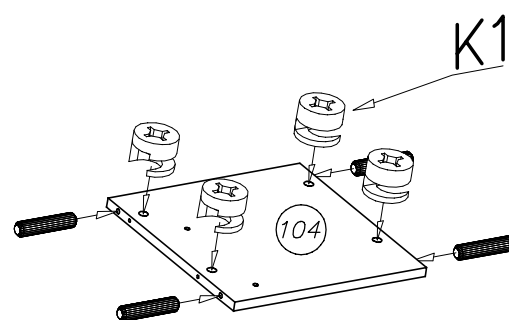
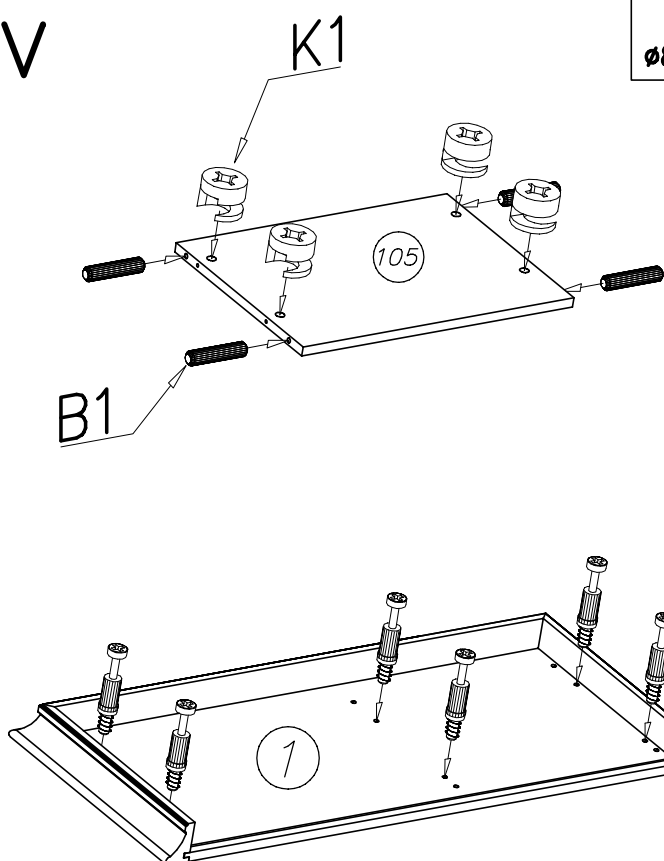
Ø15x12

x8

K15

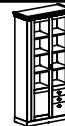


x6



6/22

LANDHAUS 24



V

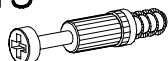
B1



ø8x35

x8

K15



x8

P4



x4

K1



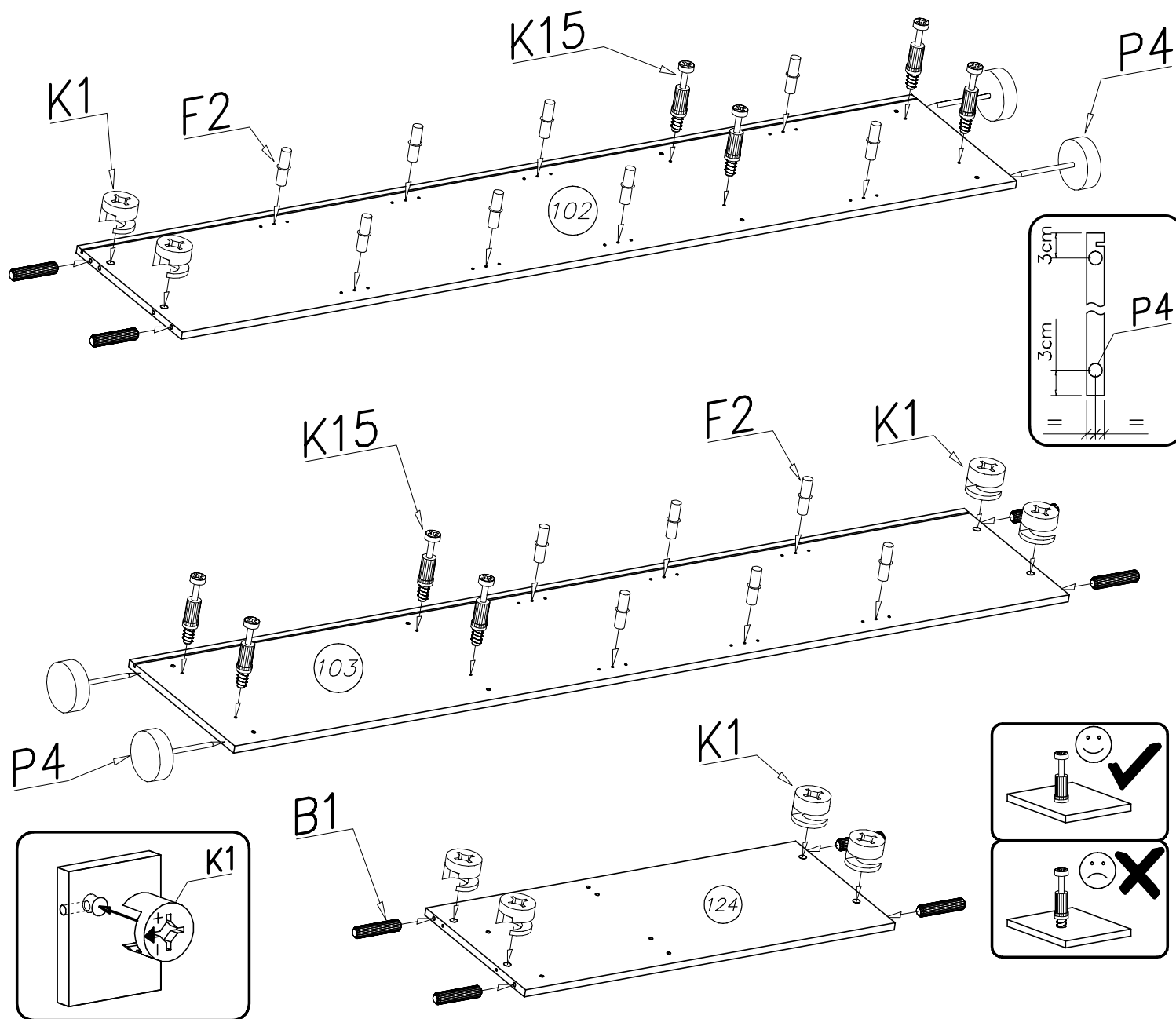
ø15x12

x8

F2



x14



VI

F12



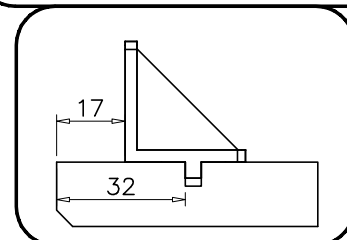
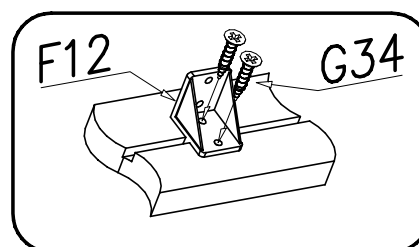
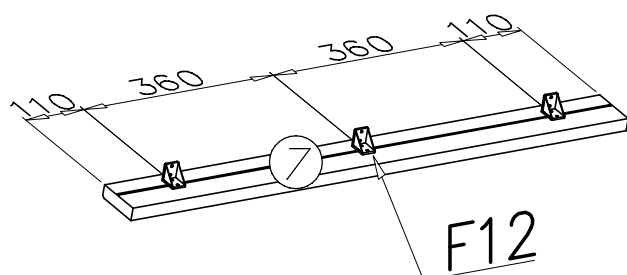
x3

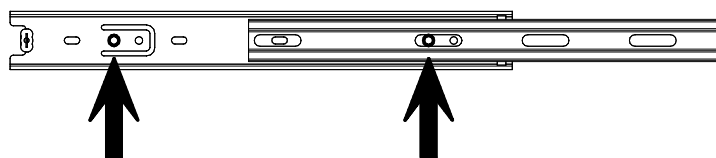
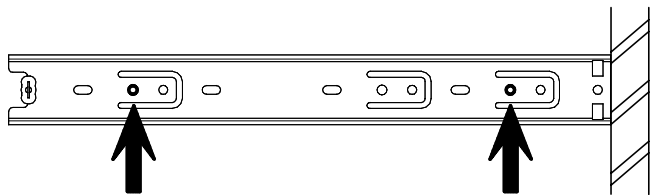
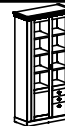
G34



3,5x16

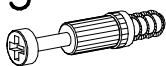
x6





VII

K15



x4

G20



5x13

x12

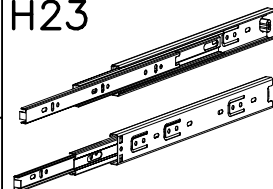
B1



ø8x35

x6

H23



H35-300mm

x3

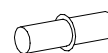
K1



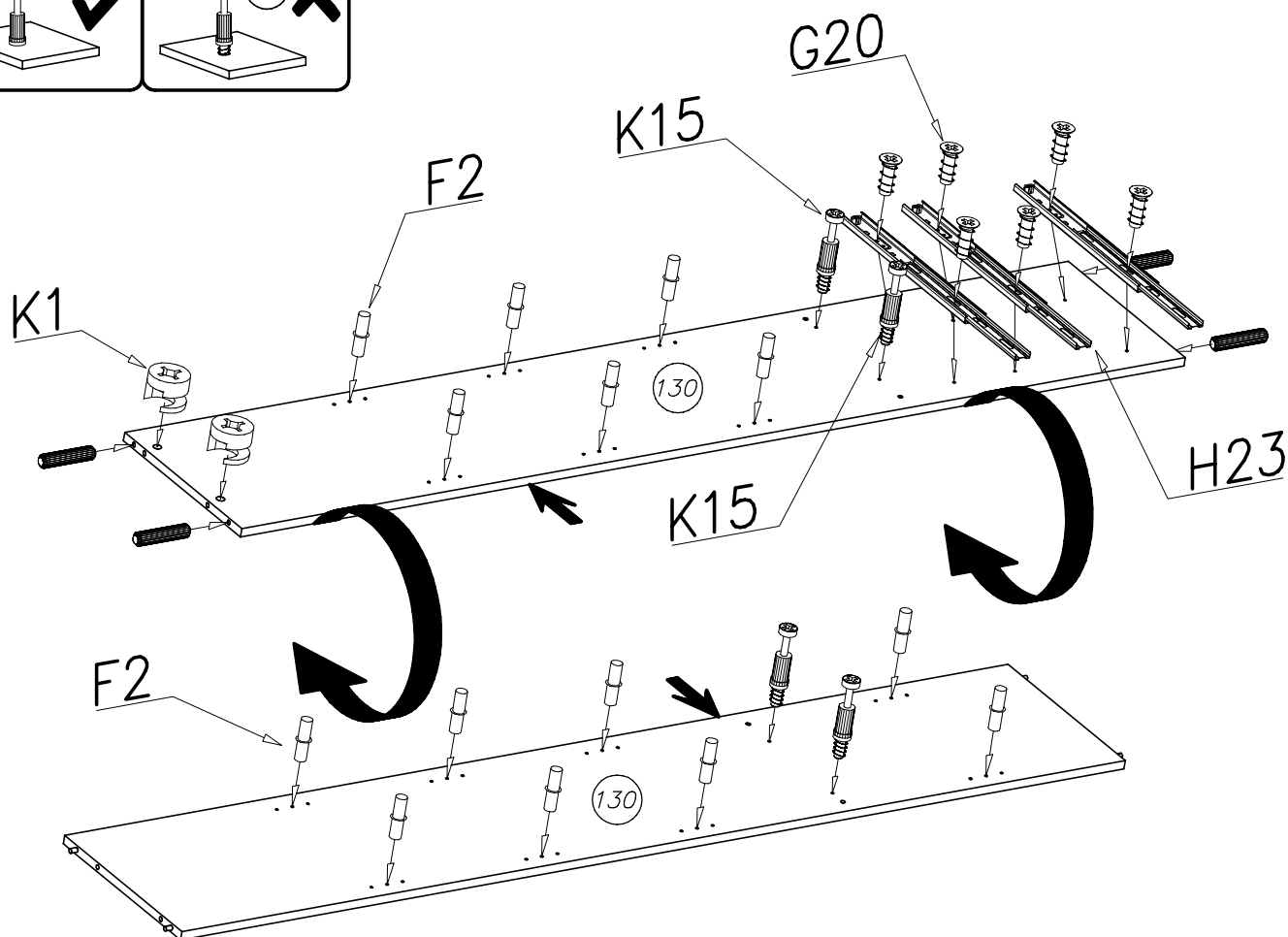
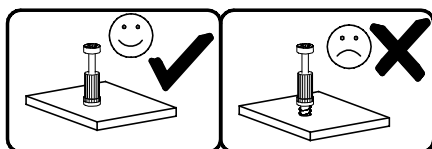
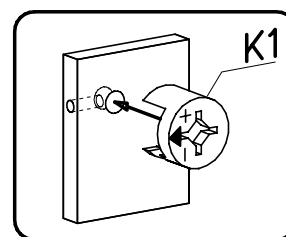
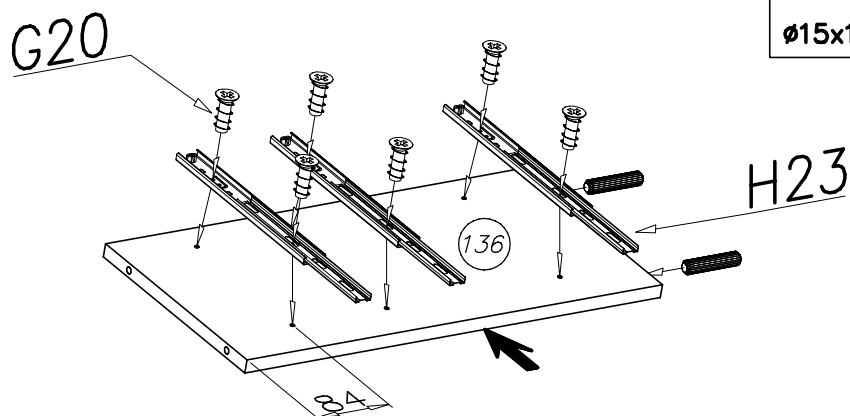
ø15x12

x2

F2

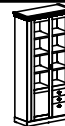


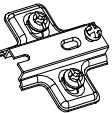
x14



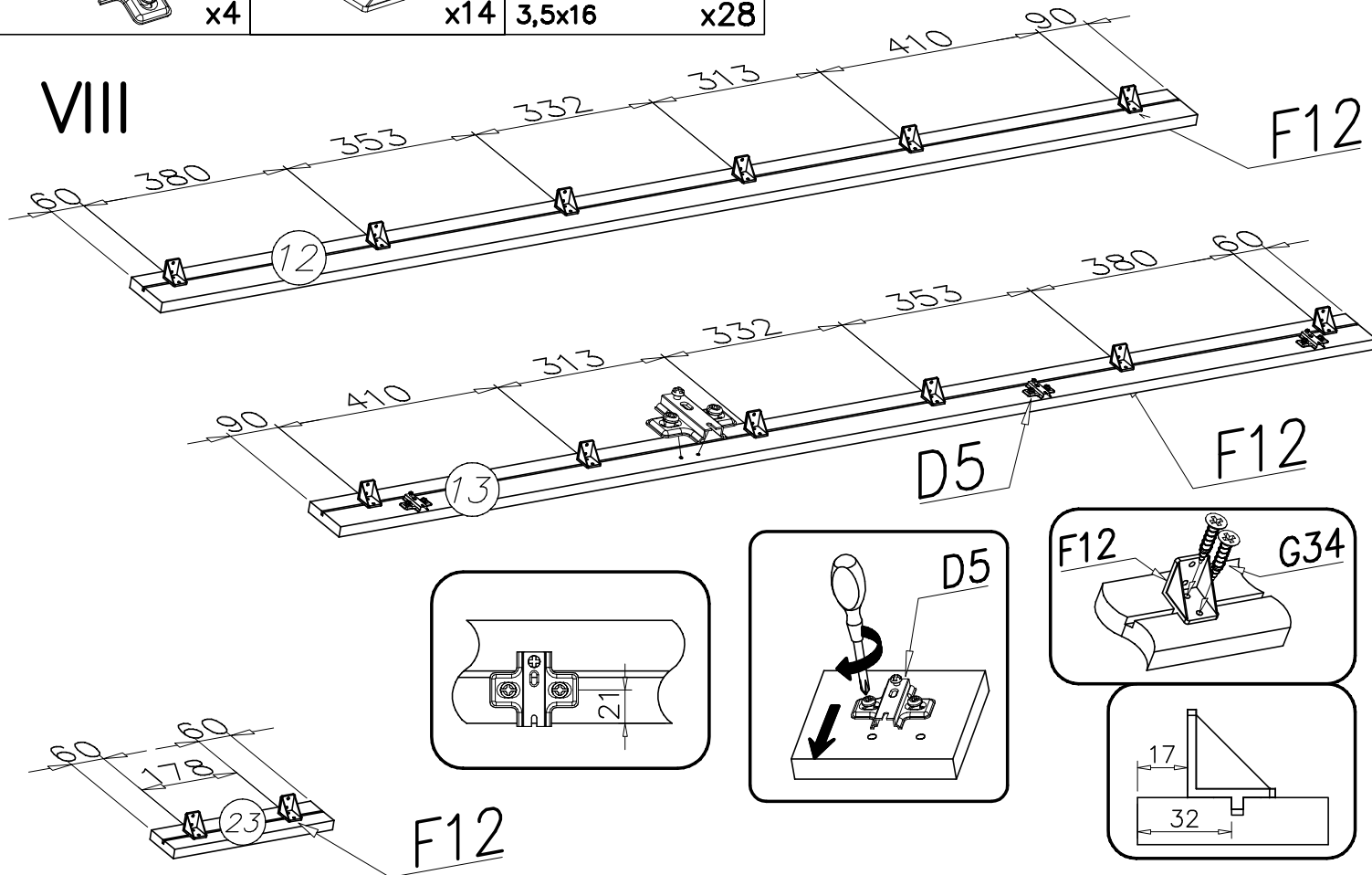
8/22

LANDHAUS 24

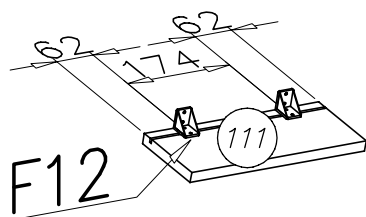


D5		x4	F12		x14	G34		3,5x16	x28
----	---	----	-----	---	-----	-----	---	--------	-----

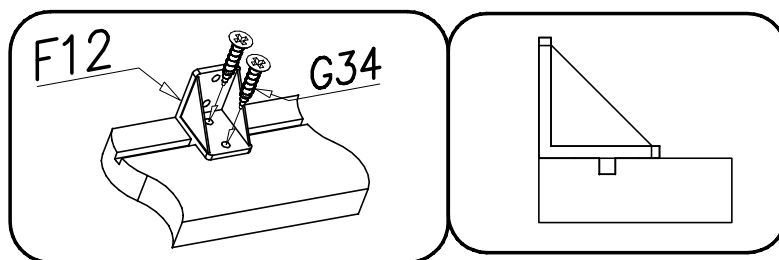
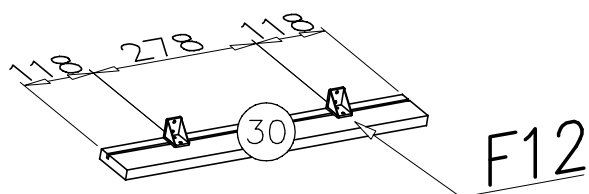
VIII



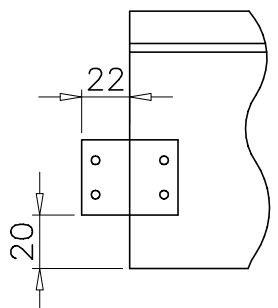
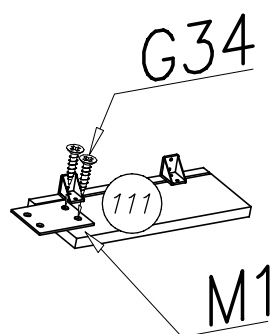
IX



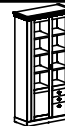
F12		x4	G34		3,5x16	x8
-----	---	----	-----	---	--------	----



X



M1		x1	G34		3,5x16	x2
----	---	----	-----	---	--------	----



XI

G34

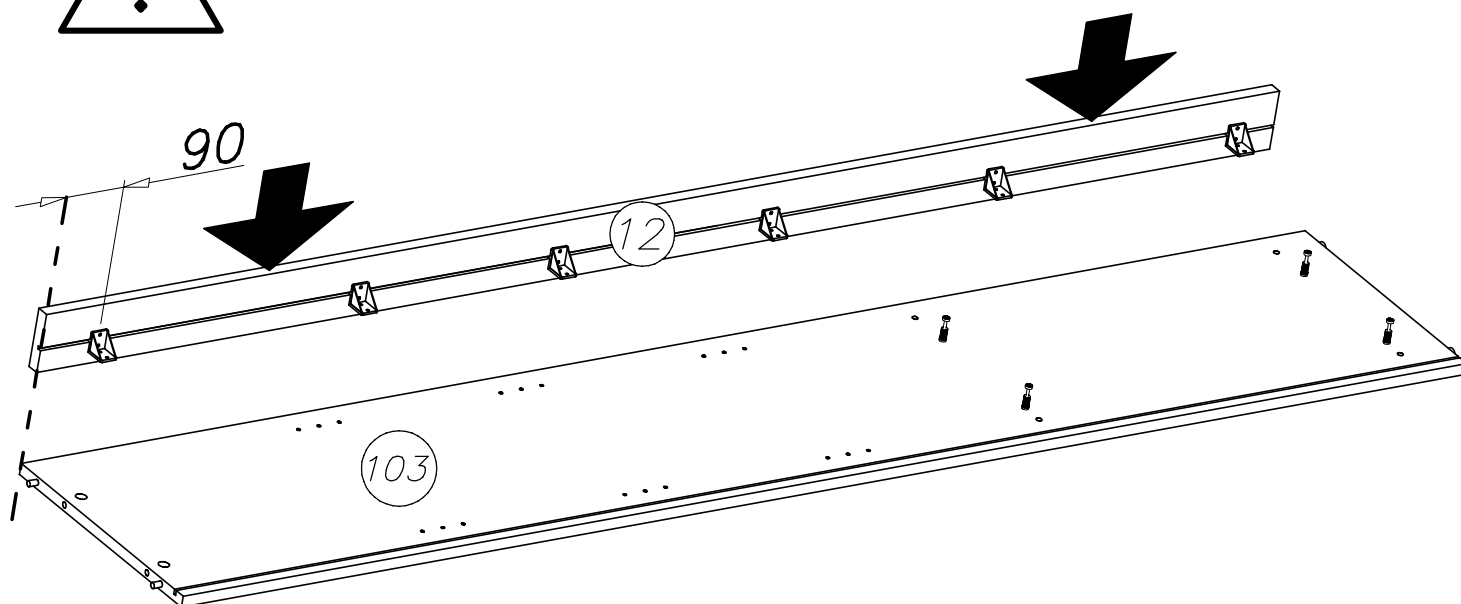
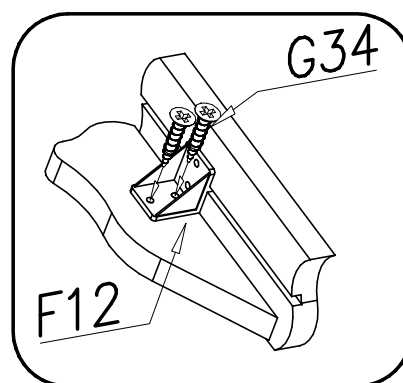
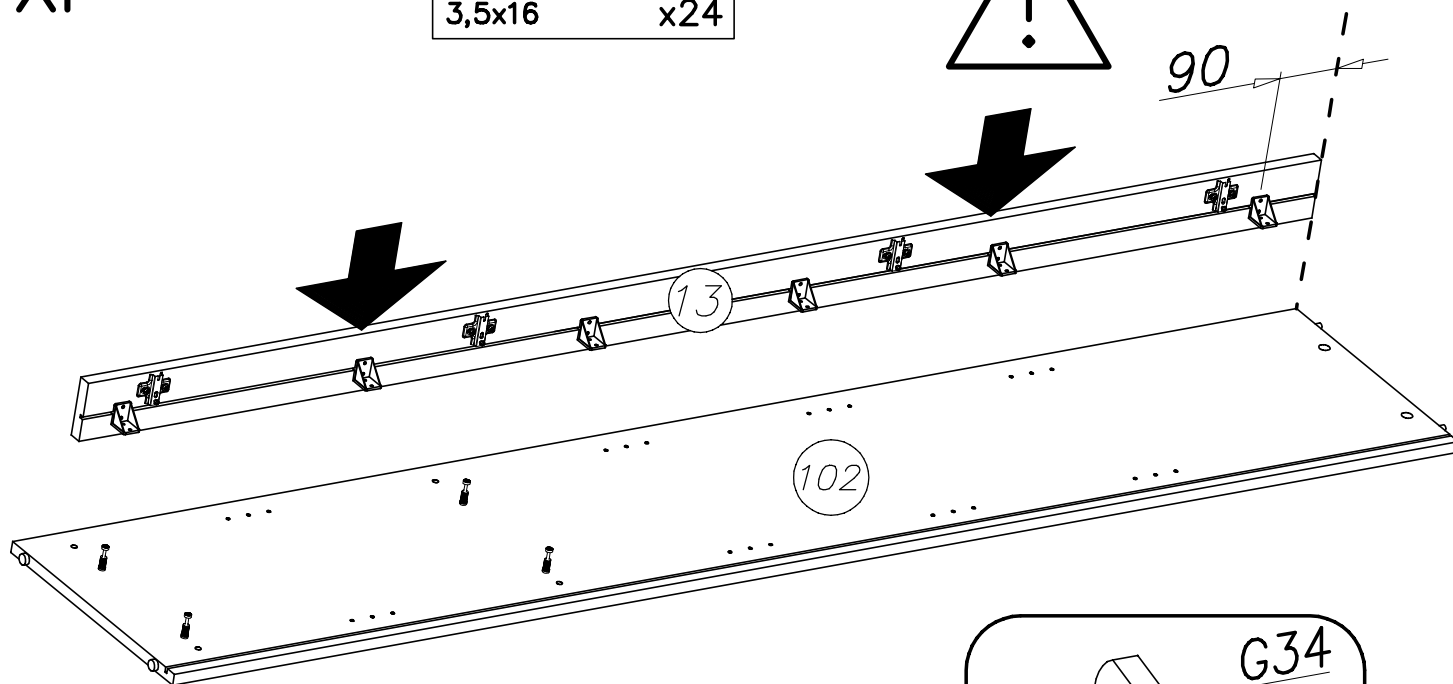


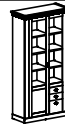
3,5x16

x24

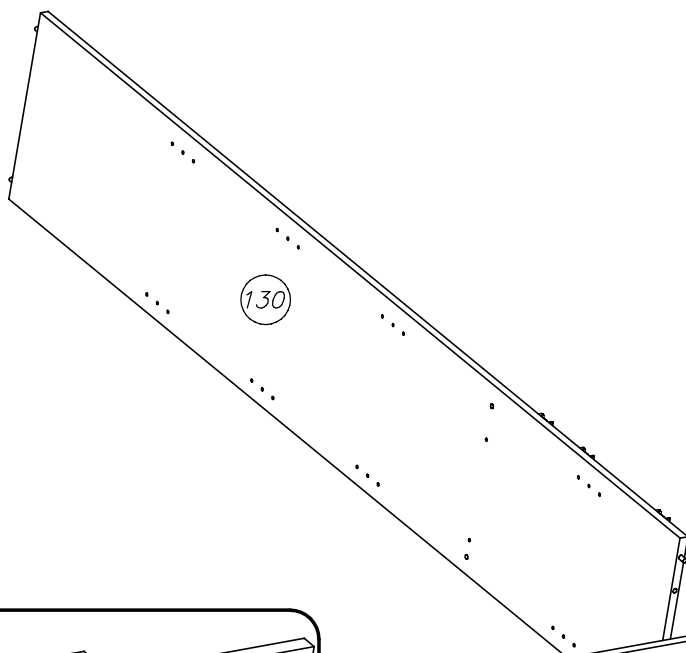
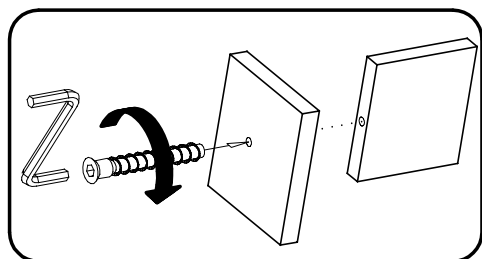


90





XII

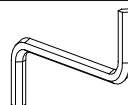


A1

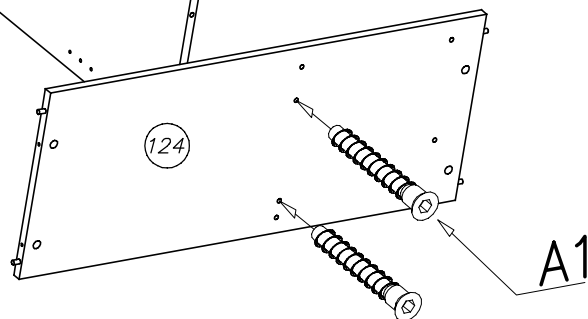
Ø7x50

x2

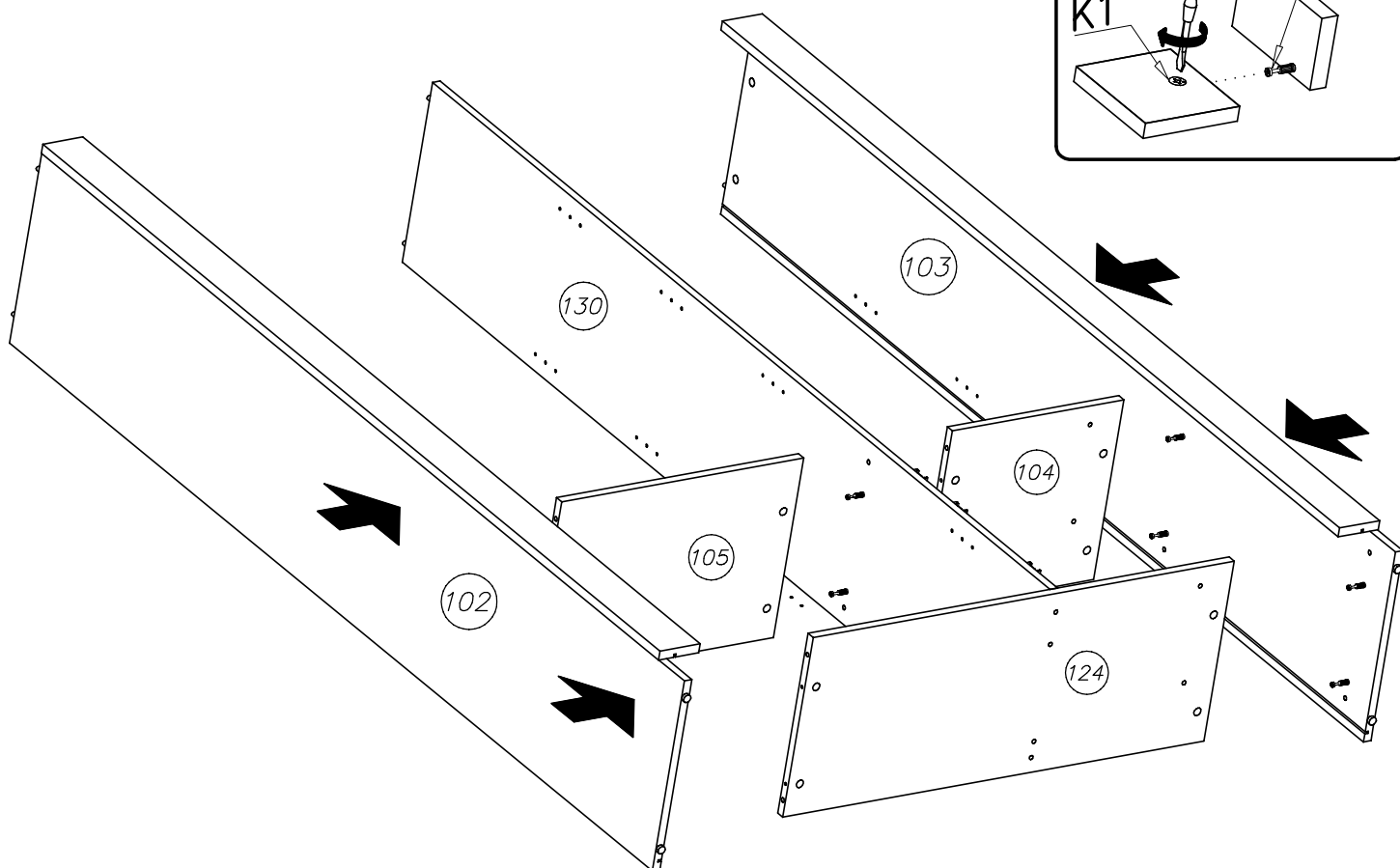
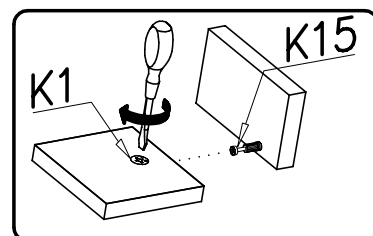
W2

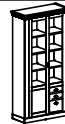


x1

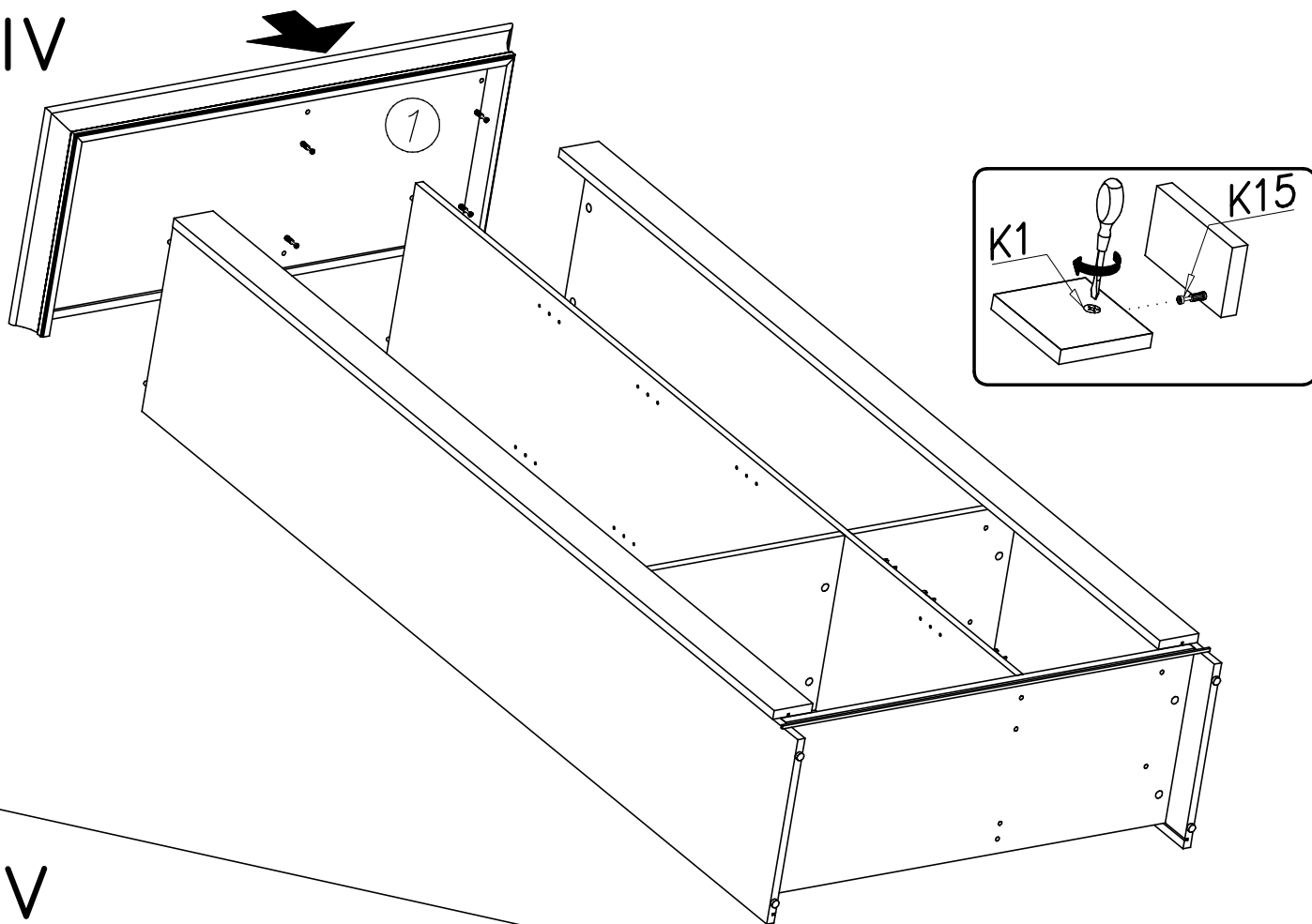


XIII

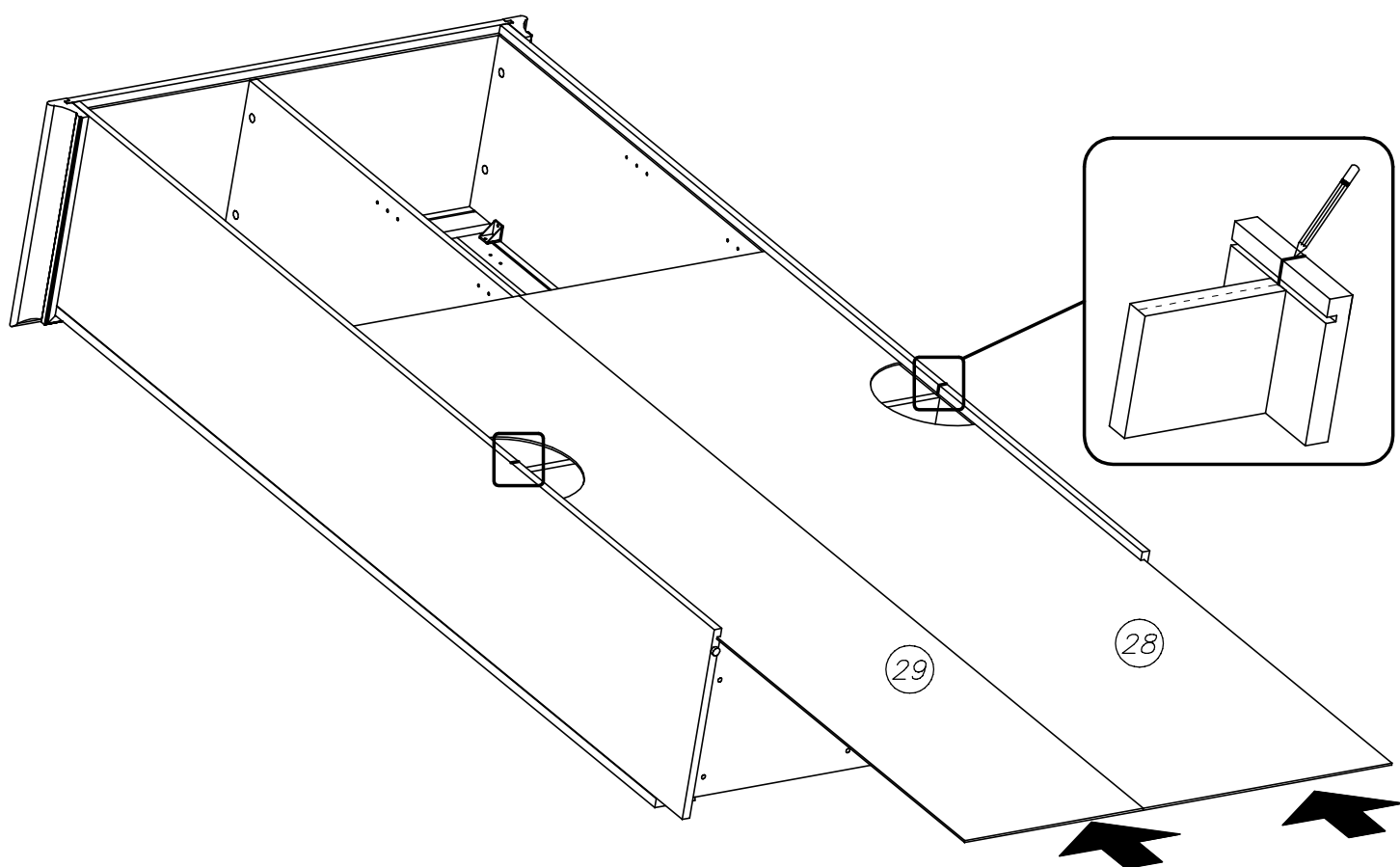




XIV

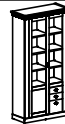


XV



12/22

LANDHAUS 24



XVI

P27



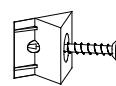
x1

S2



x20

I1



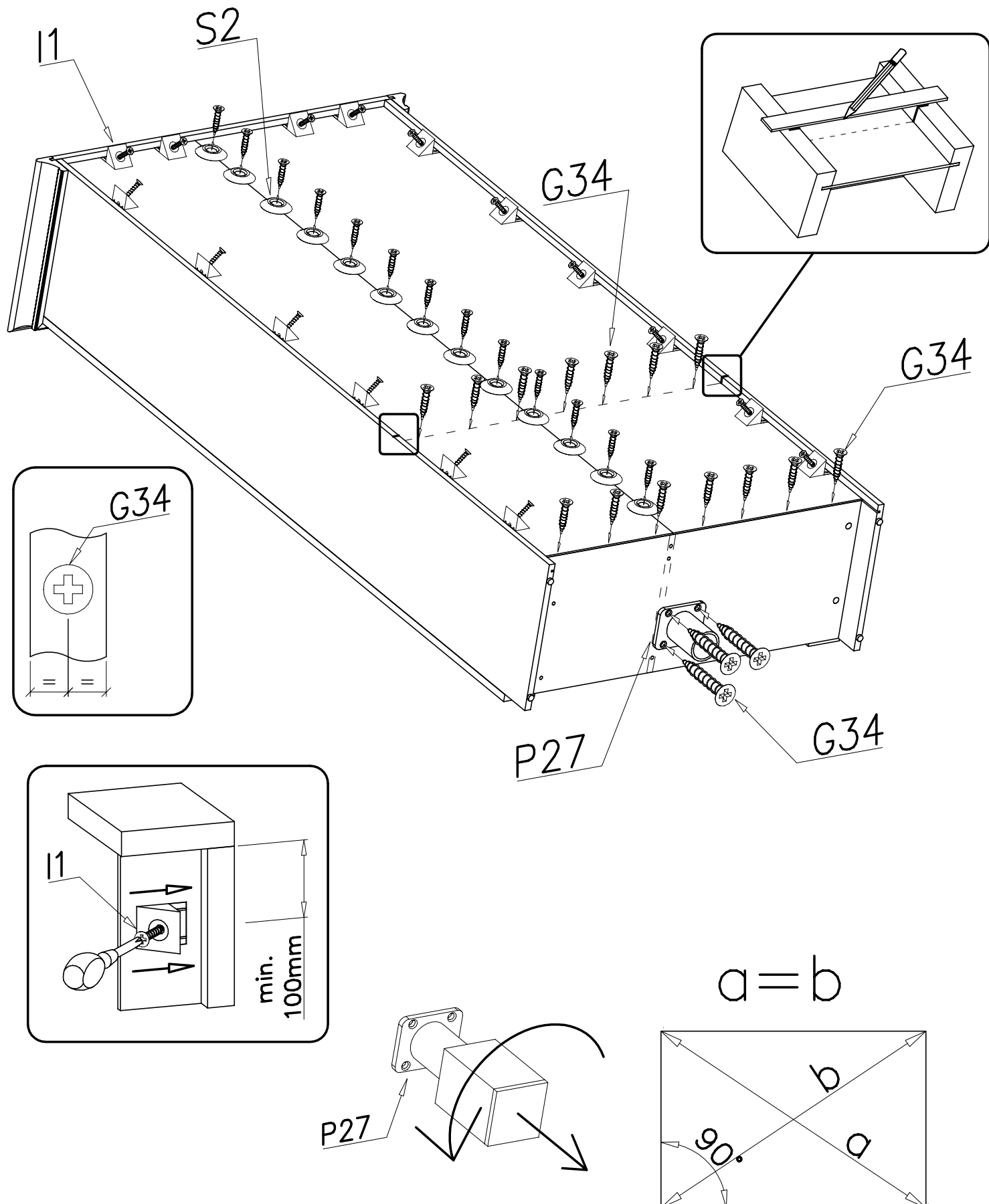
x12

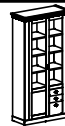
G34



3,5x16

x36





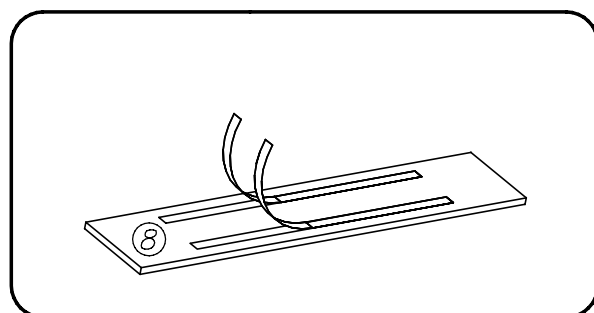
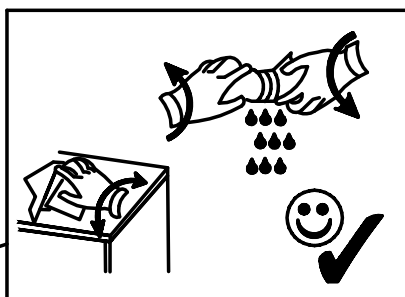
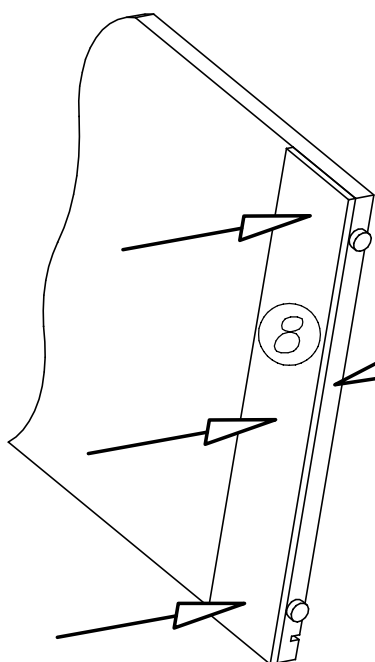
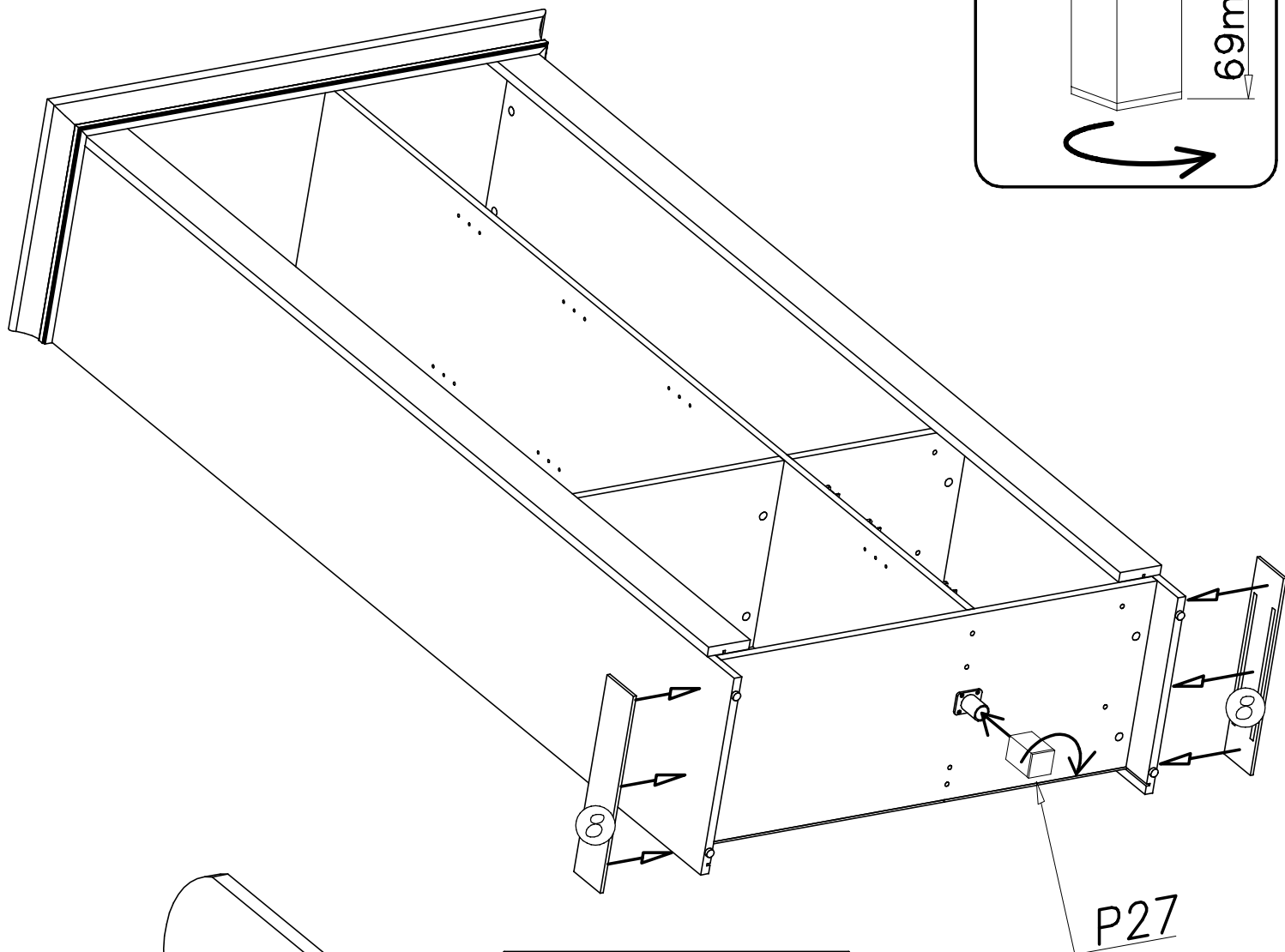
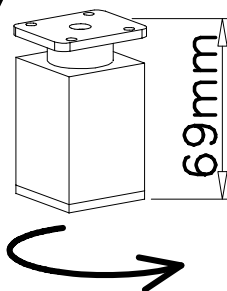
XVII

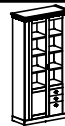
P27



x1

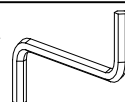
P27





XVIII

W2



A1

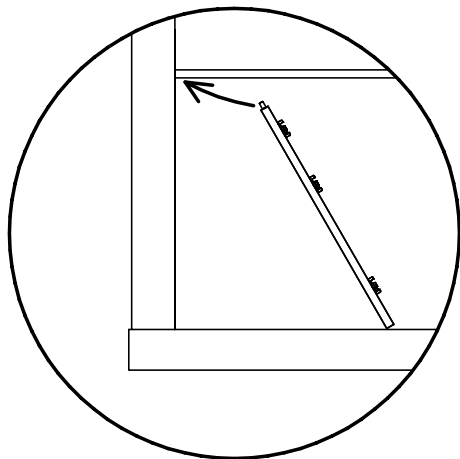


x1

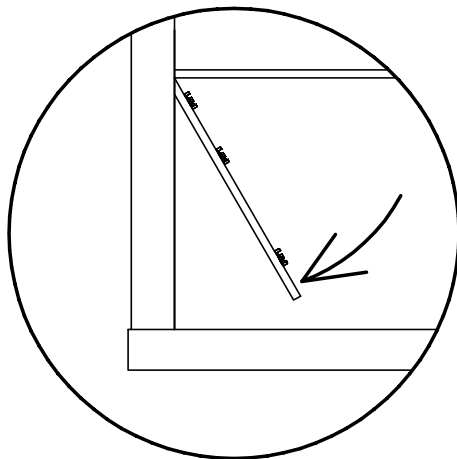
ø7x50

x2

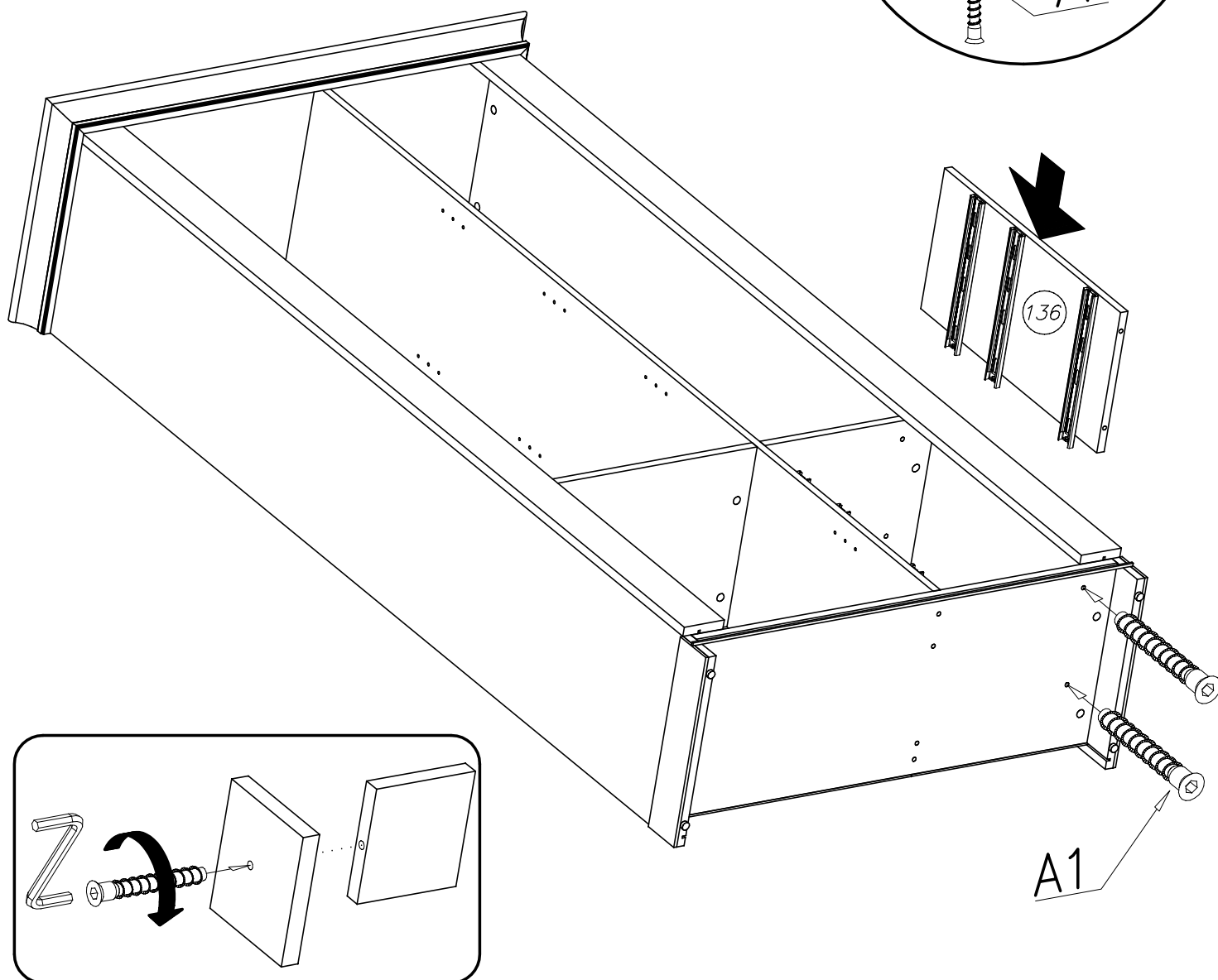
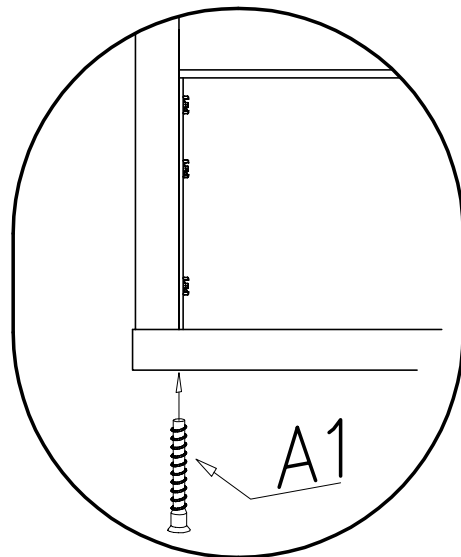
1

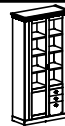


2



3





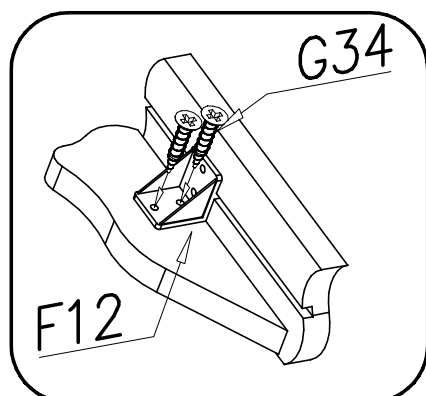
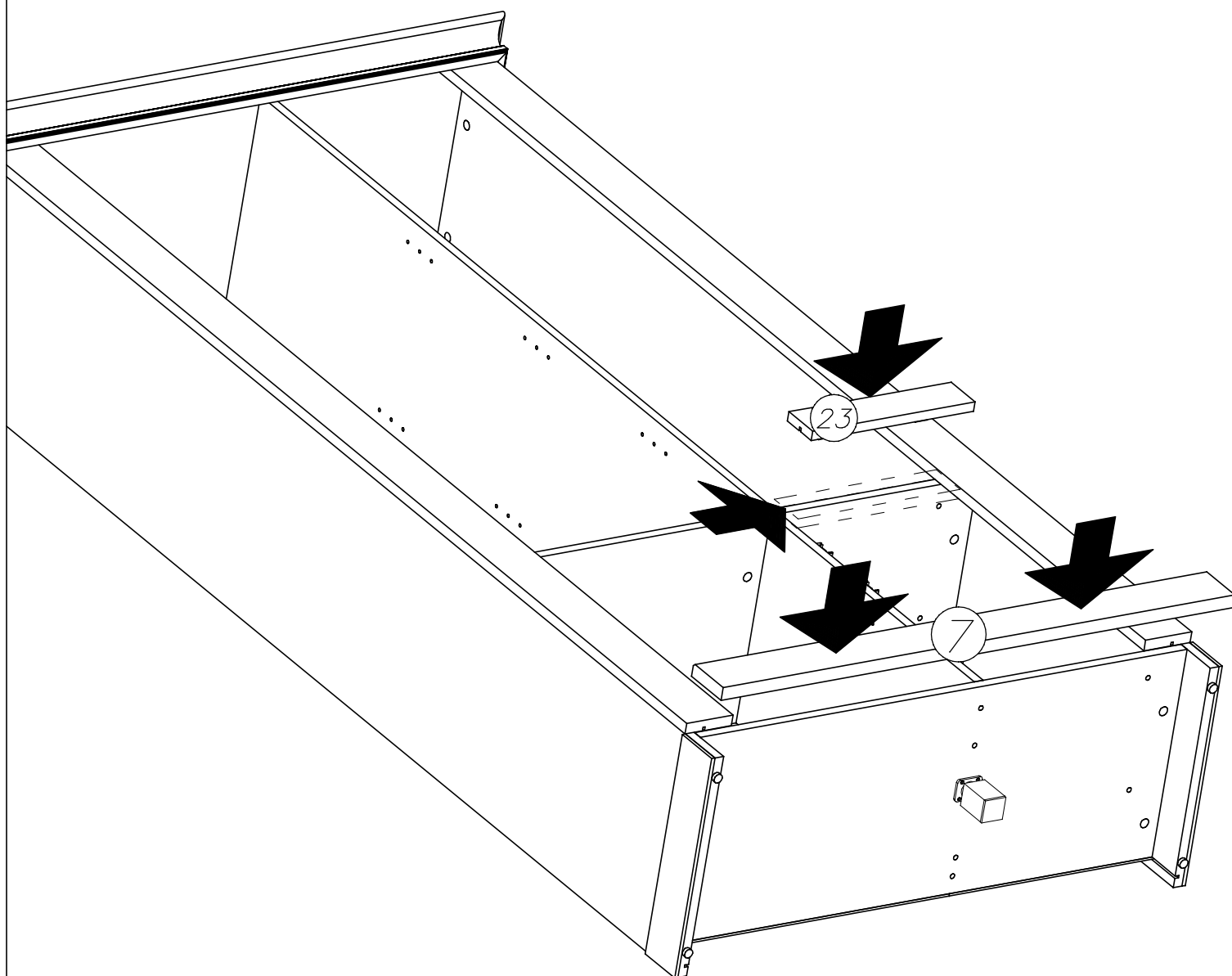
XIX

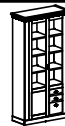
G34



3,5x16

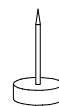
x10





XX

P4



G34

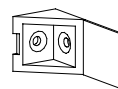


x1

3,5x16

x8

F4



x1

G34

G34

F4

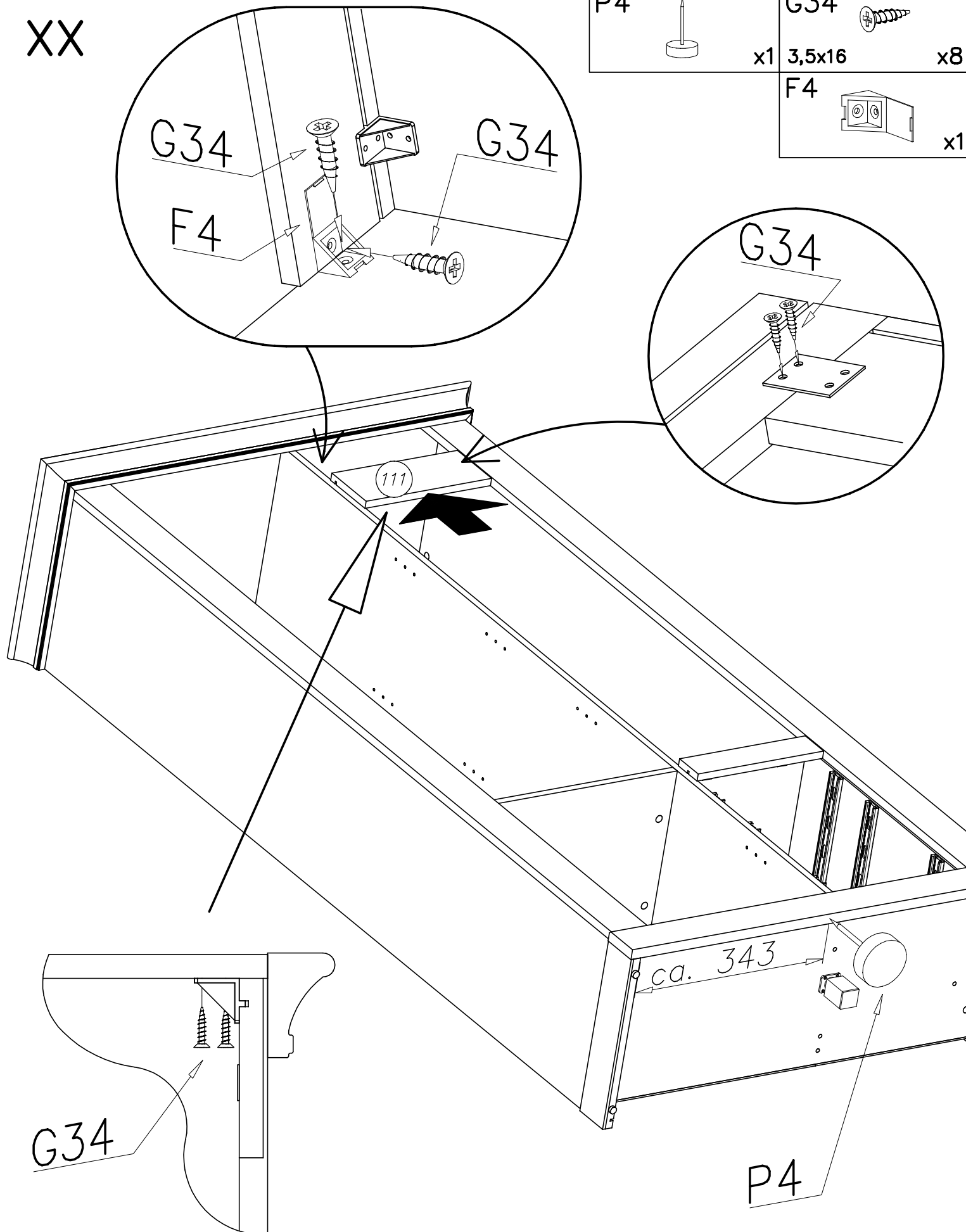
G34

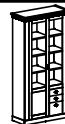
111

ca. 343

G34

P4





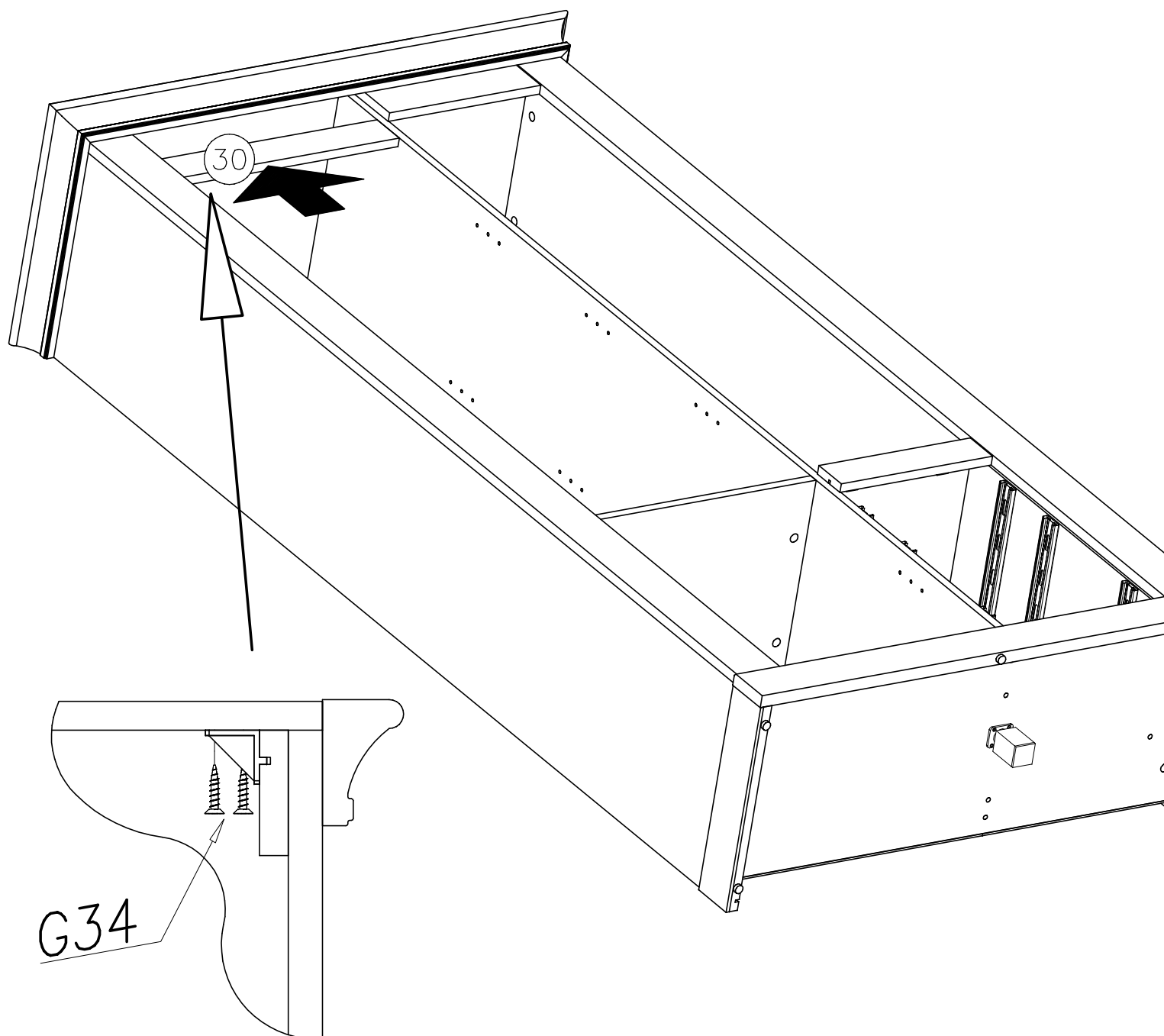
XXI

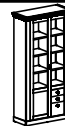
G34



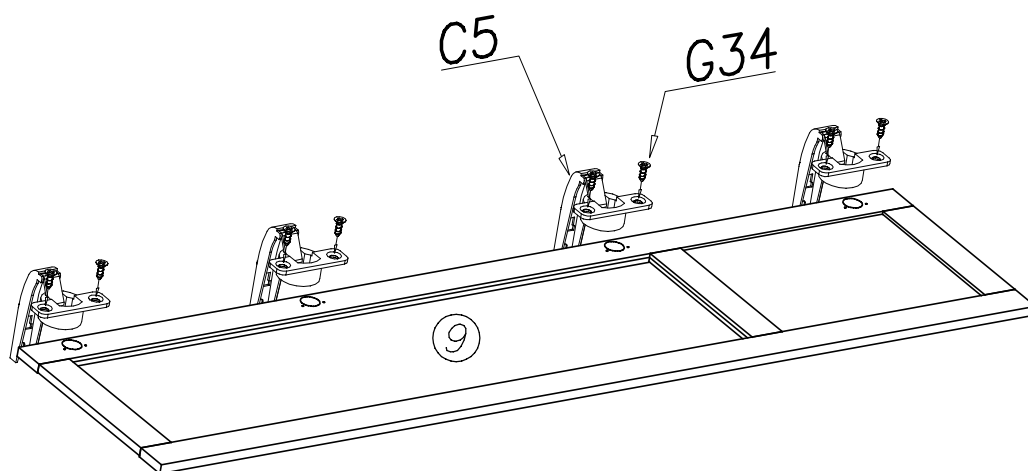
3,5x16

x4





XXII

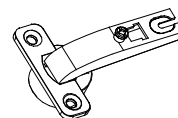


G34
3,5x16

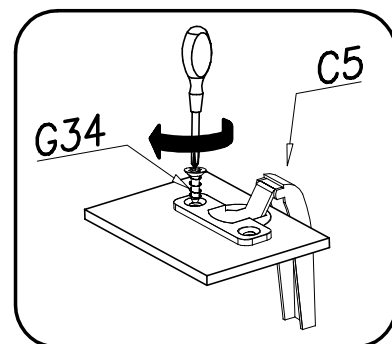


x8

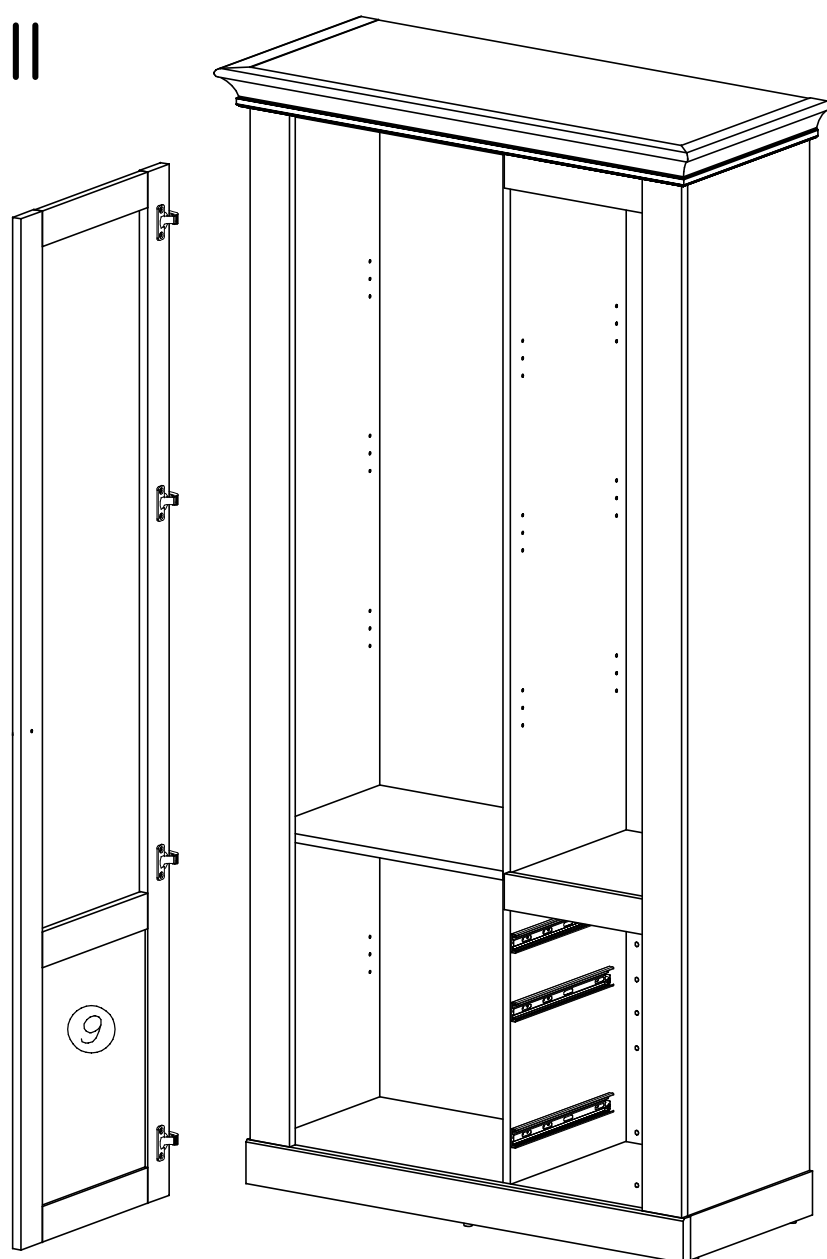
C5



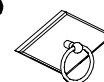
x4



XXIII



E93



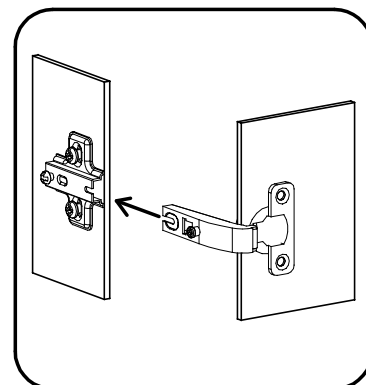
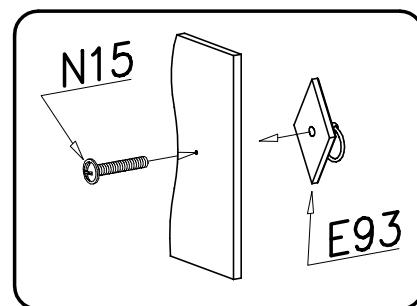
x4

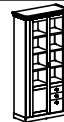
N15



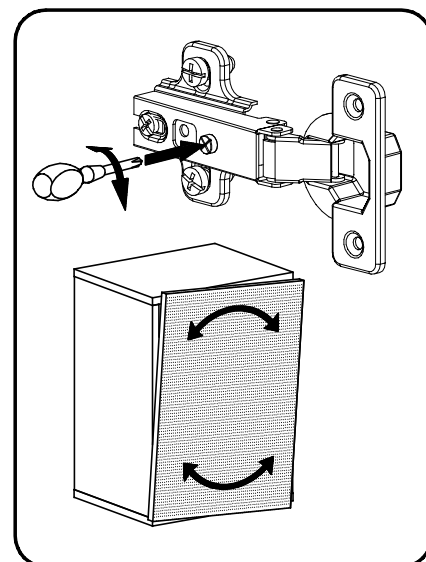
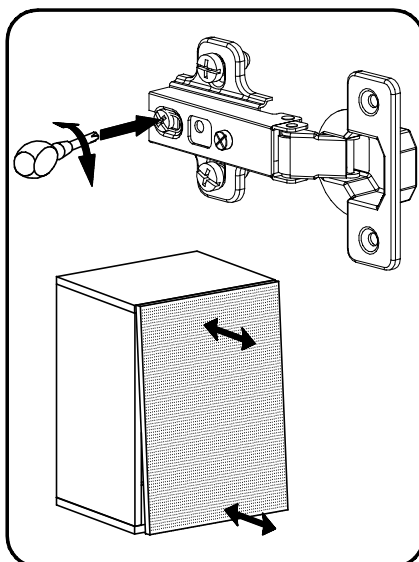
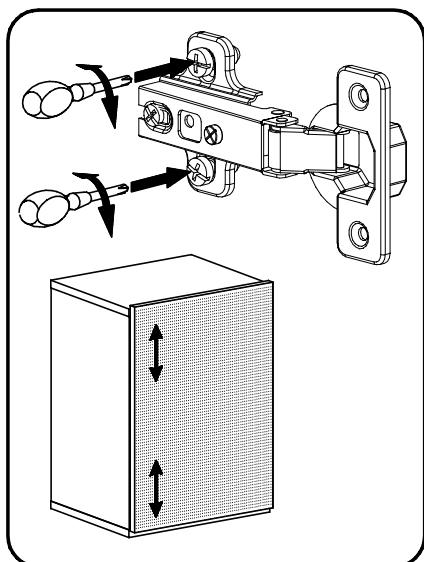
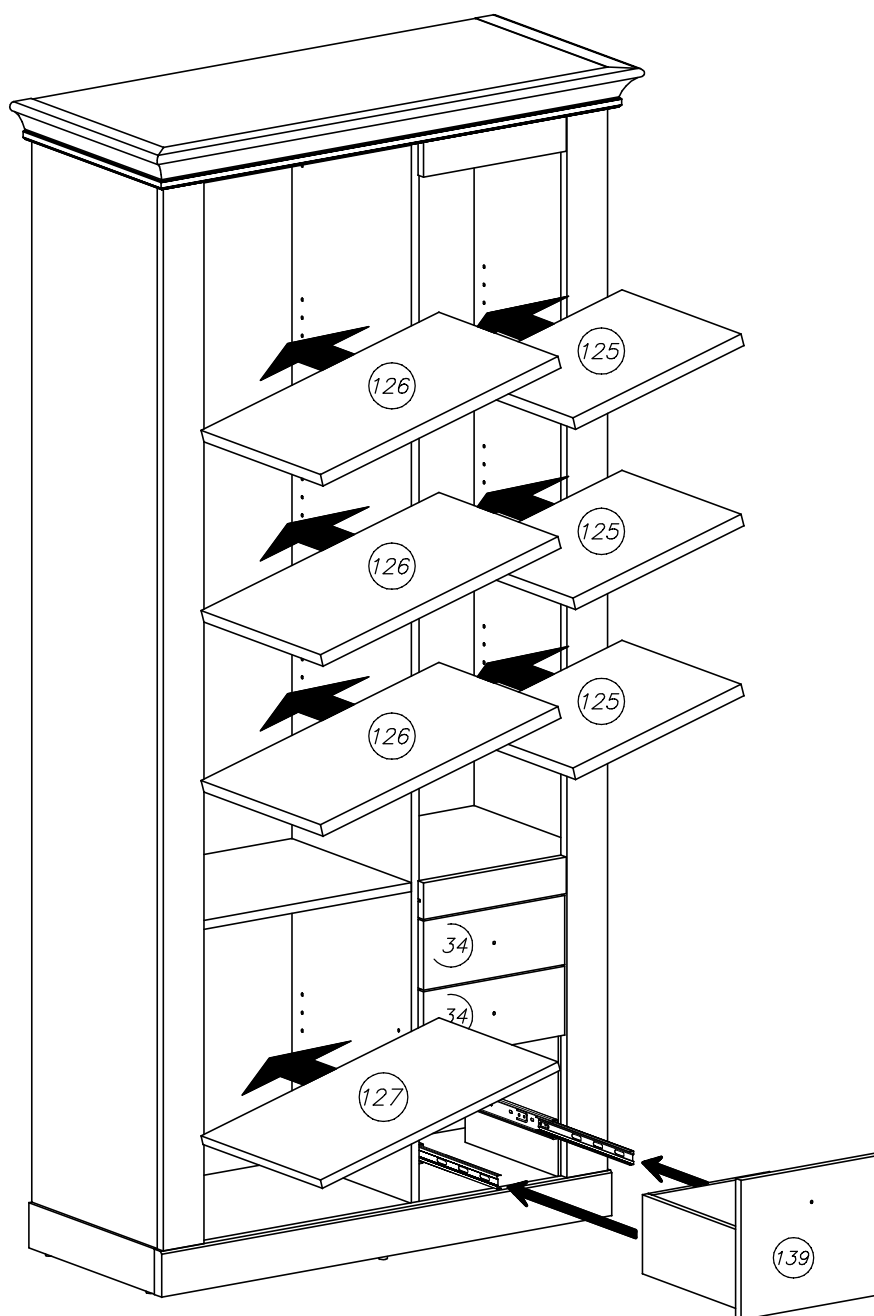
M4x25

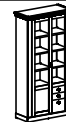
x4





XXIV





XV

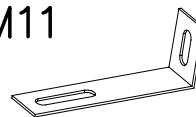
I7



ø18

x18

M11



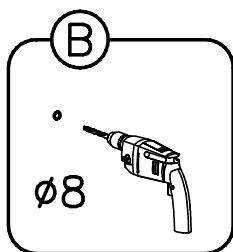
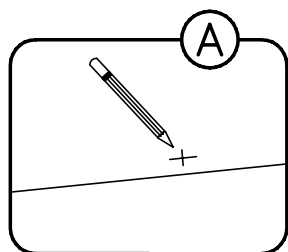
x1

G34

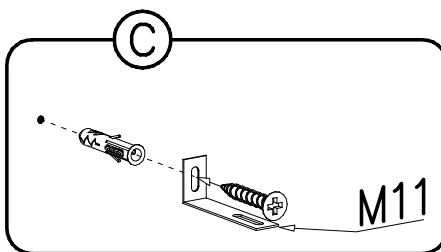


3,5x16

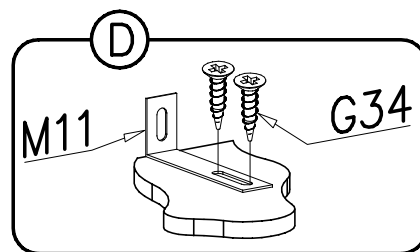
x2



ø8

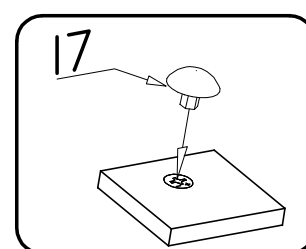
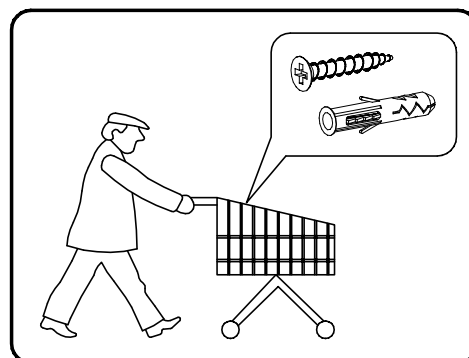
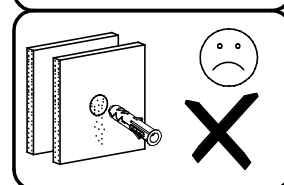
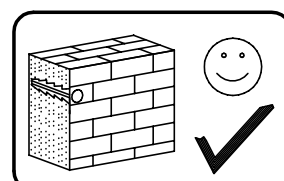
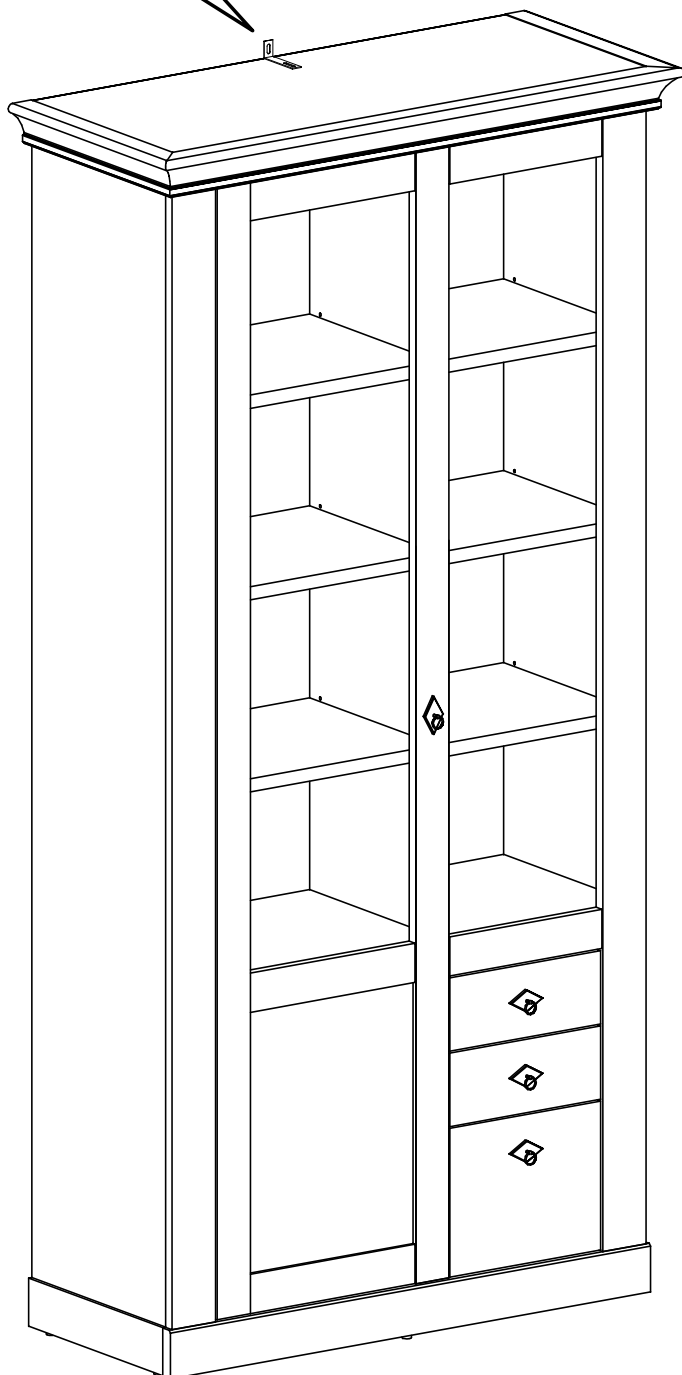


M11



M11

G34



I7

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

24

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direct an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Ben étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta die servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилте отдели "Обзор"
Ако ви липне част от кování, можете да изпратите тази сервисна карта директно на адреса, който е даден по-долу. По този начин можем да ви изпратим само частите за кování. Ако искате да направите друга reklamacija на мебелта си, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać jedynie brakujące części. W przypadku innych objeży dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalatoz esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alábbi társasághoz. Azonban csak vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorárbájátl illetően, forduljon közvetlenül a bútorárbához.

SK

Náš priamy servis pre časti kování
Ak by Vám chýbala nejaká časť kování, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Diely kování vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktné služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Ce želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

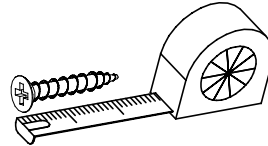
Vår directservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

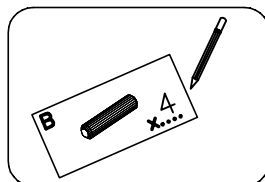
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



F4 x...	A1 x... Ø7x50	M1 x...
K4 Ø12x10 x...	N15 x... M4x25	E93 x...
W2 x...	G20 x... 5x13	F2 x...
H23 H35-300mm x...	I7 x... Ø18	M11 x...
B1 x... Ø8x35	G34 x... 3,5x16	F12 x...
A6 x... Ø7x40	C5+D5 x...	P27 x...
K1 x... Ø15x12		K15 x...
S2 x...		



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

24

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozasílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отсъщащи частици "Обзор"
Ако ви липсва някаква част от кováнието, можете да изпратите тази сервисна карта директно на номерите, дадени по-долу. По този начин можем да ви изпратим само частите. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objeów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgálatunk vasalatók esetén
Ha hiányzik egy vasalató, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútornáához.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Díly kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktné služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Ce želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

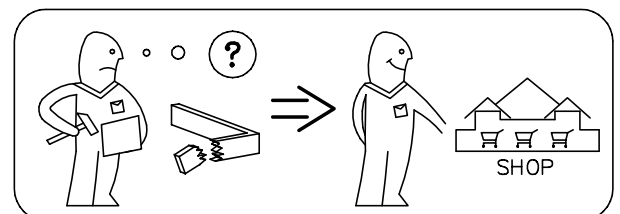
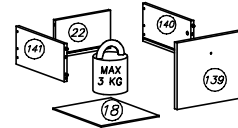
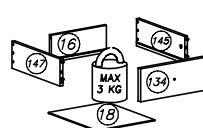
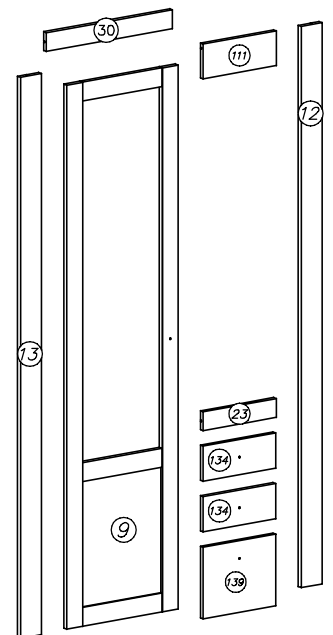
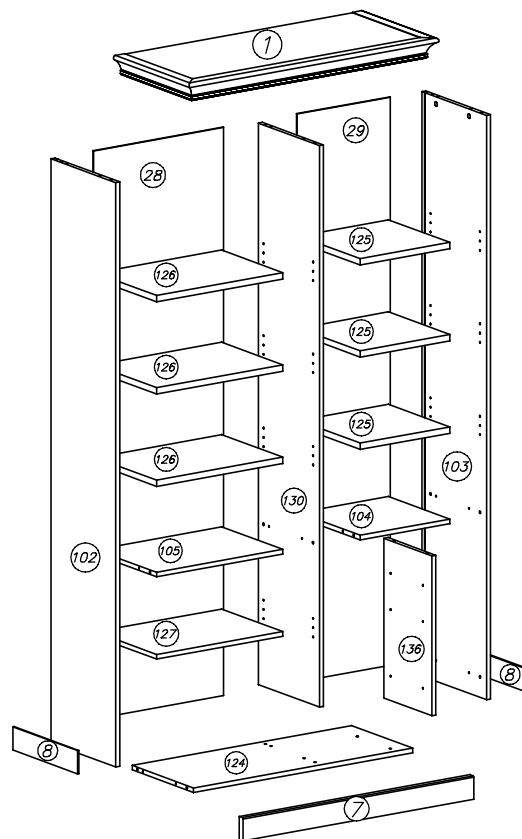
TR

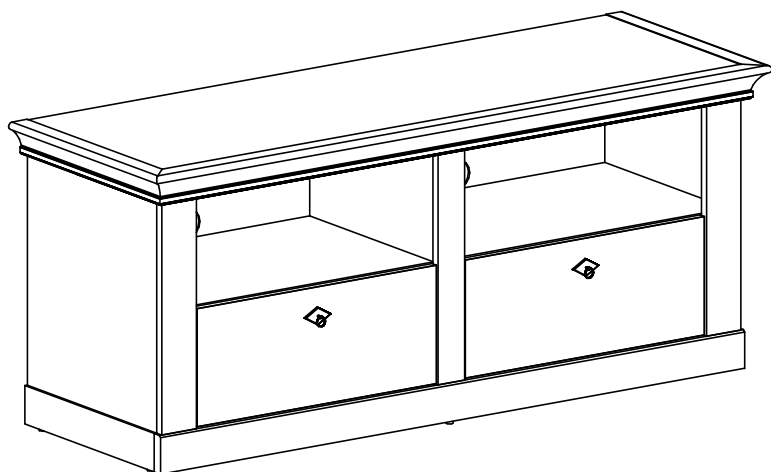
Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1017	439	70	1	3/3
102	2018	376	16	1	2/3
103	2018	376	16	1	2/3
104	364	356	16	1	1/3
105	514	356	16	1	1/3

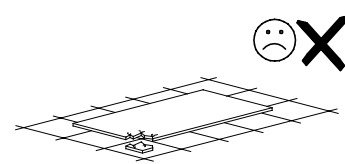
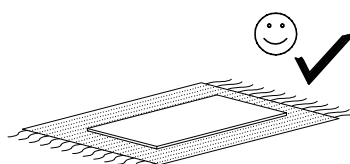
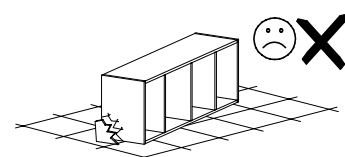
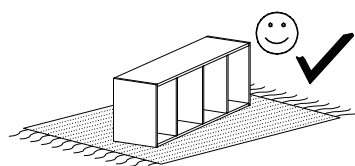
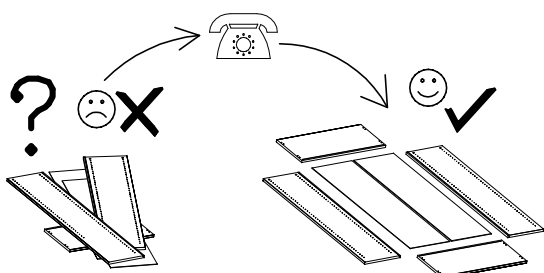
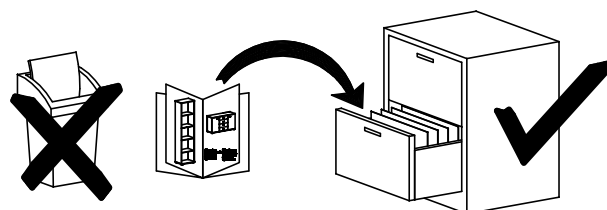
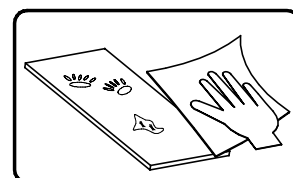
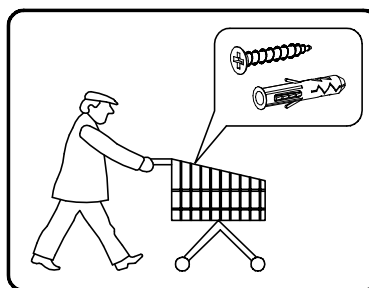
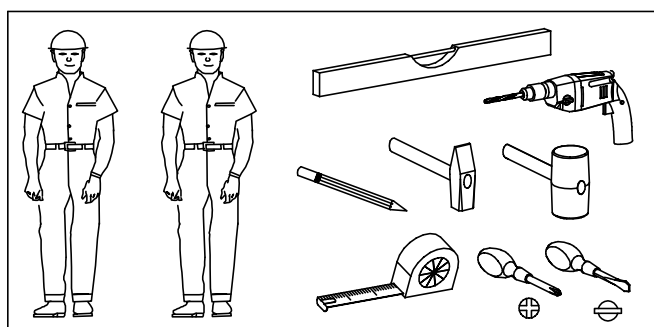
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
136	553	278	16	1	1/3
7	940	80	22	1	3/3
8	376	80	6	2	1/3
9	1878	454	18	1	2/3
130	1939	356	16	1	1/3

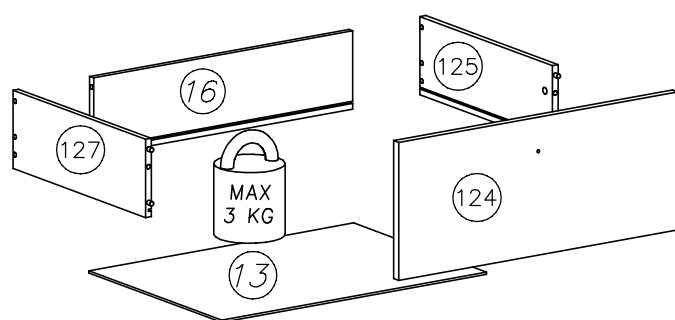
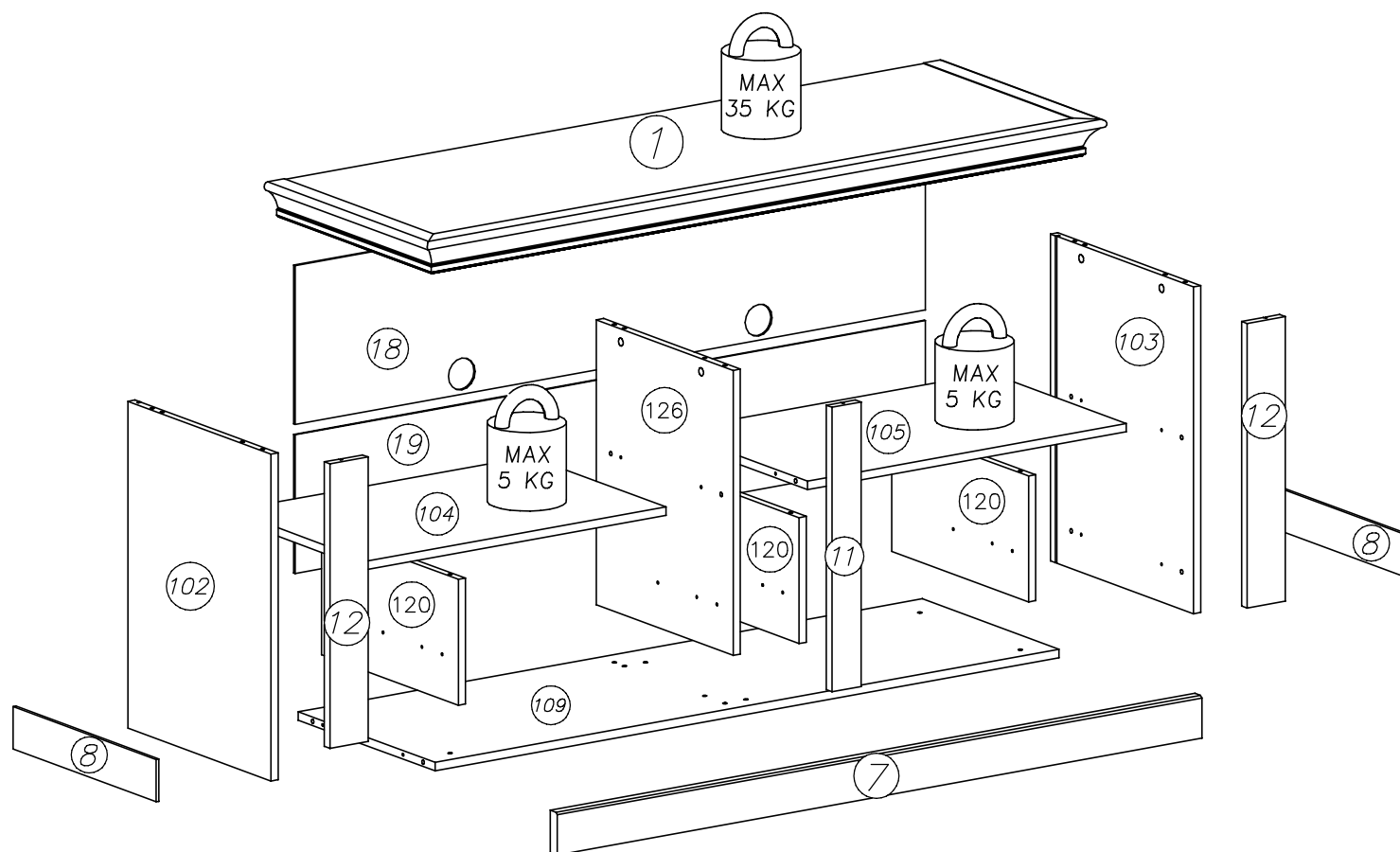
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
111	298	120	16	1	2/3
12	1938	85	18	1	2/3
13	1938	85	18	1	2/3
134	295	122	16	2	1/3
145	300	100	12	2	1/3
16	241	100	12	2	1/3
147	300	100	12	2	1/3
18	251	301	3	3	3/3
139	295	247	16	1	1/3
140	300	140	12	1	1/3
141	300	140	12	1	1/3
22	241	140	12	1	1/3
23	298	65	16	1	1/3
124	894	356	16	1	1/3
125	364	351	22	3	3/3
126	514	336	22	3	3/3
127	514	351	16	1	1/3
28	1961	530	3	1	2/3
29	1961	378	3	1	2/3
30	514	65	16	1	1/3



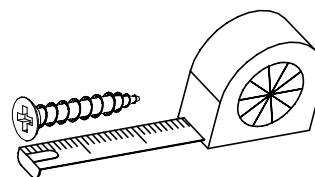
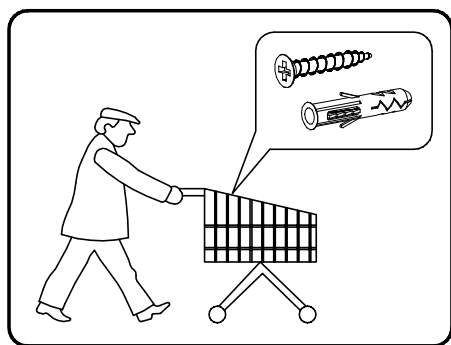


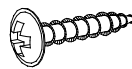
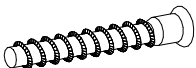
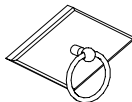
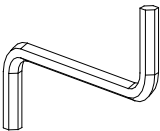
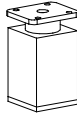
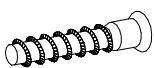
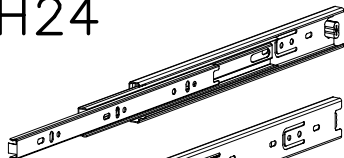
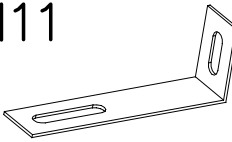
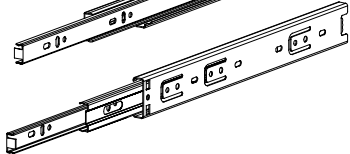
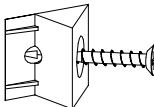
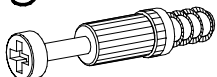
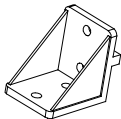
- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimati**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⓖⓑ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓔⓐ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓐ **Instrucțiunile de montaj**
- ⓔⓢ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimati**





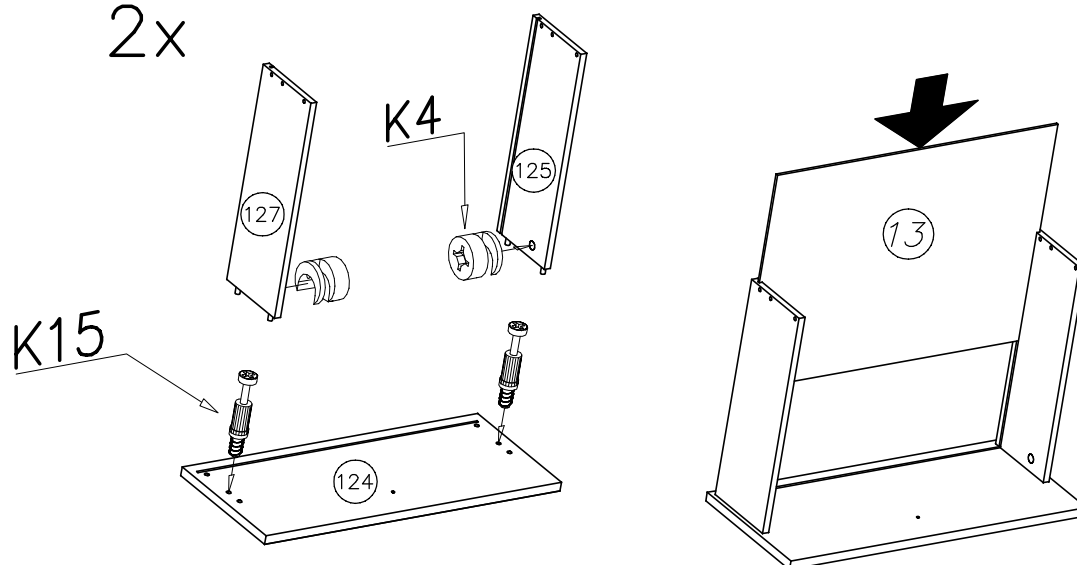
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1514	519	70	1	2/2
102	618	456	16	1	2/2
103	618	456	16	1	2/2
104	664	436	16	1	2/2
105	711	436	16	1	2/2
126	539	436	16	1	2/2
7	1438	80	22	1	1/2
8	456	80	6	2	1/2
109	1391	436	16	1	1/2
120	238	436	16	3	2/2
11	538	65	18	1	2/2
12	538	85	18	2	1/2
13	557	401	3	1	2/2
124	589	247	16	2	1/2
125	400	140	12	2	1/2
16	547	140	12	2	1/2
127	400	140	12	2	1/2
18	1403	299	3	1	1/2
19	1403	262	3	1	1/2



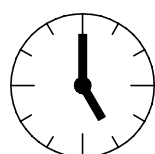
			G56  4x16 x44
A1  $\varnothing 7 \times 50$ x8	K4  $\varnothing 12 \times 10$ x4	N15  M4x25 x2	E93  x2
S2  x13	W2  x1	G20  5x13 x16	P27  x1
A6  $\varnothing 7 \times 40$ x8	H24  x2	I7  $\varnothing 18$ x18	M11  x1
K1  $\varnothing 15 \times 12$ x18	H35-400mm  x2	I1  x8	P4  x5
K15  x22	B1  $\varnothing 8 \times 35$ x26	G34  3,5x16 x80	F12  x11



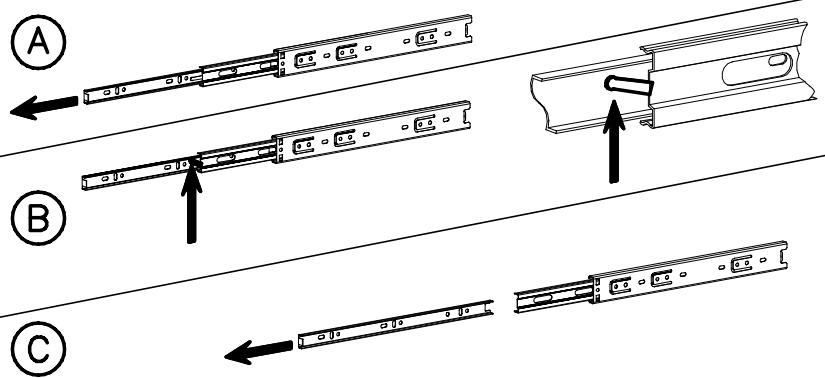
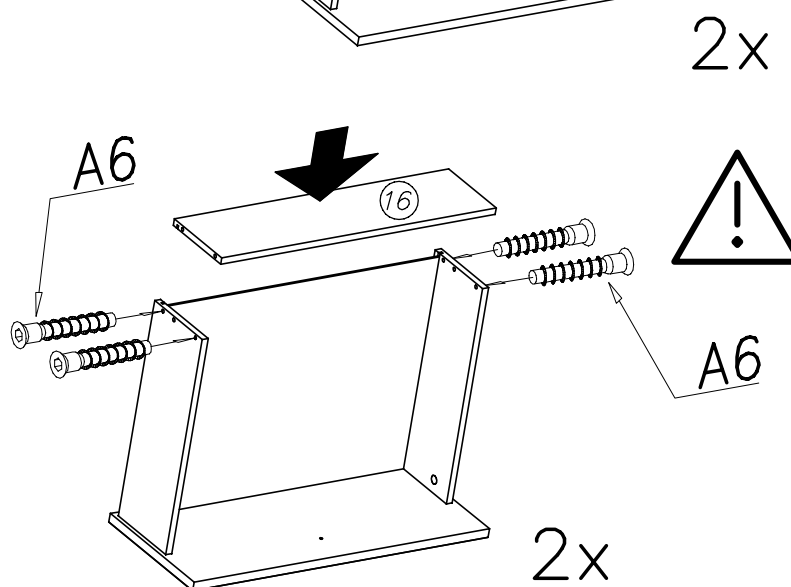
I 2x



W2		x1
A6		x4
Ø7x40		
K4		x4
Ø12x10		
K15		x4



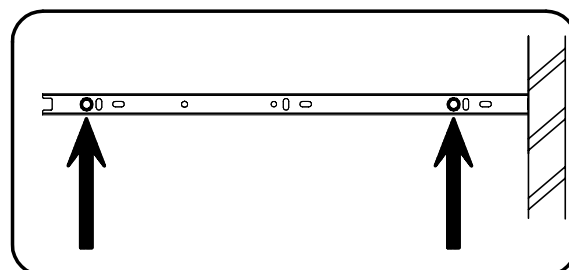
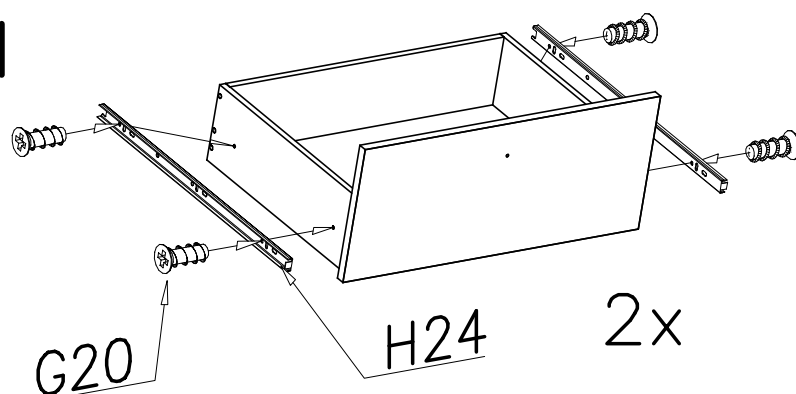
0,5h

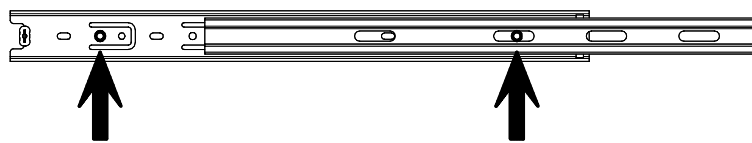
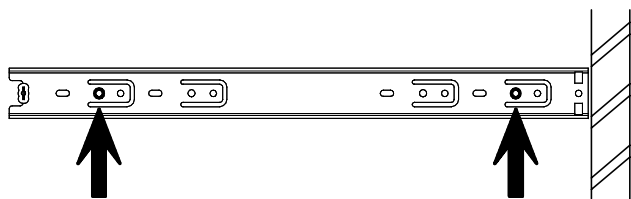


G20 x8

H24 x2
H35-400mm

II



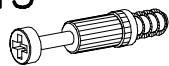


III

G20

K15

K15



x12

G20



5x13

x8

B1



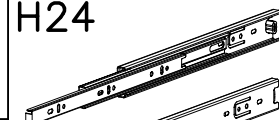
K1



ø15x12

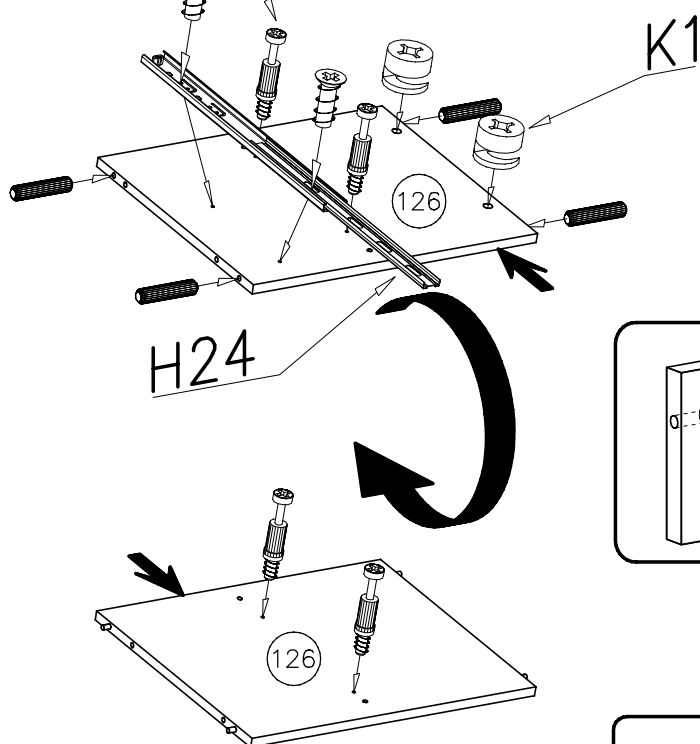
x6

H24



H35-400mm

x2

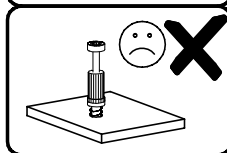
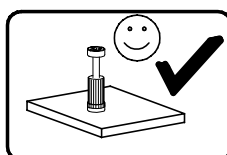
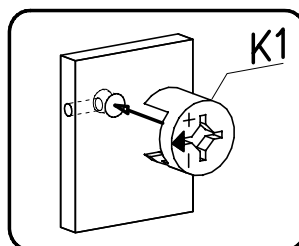


H24

G20

G20

2x

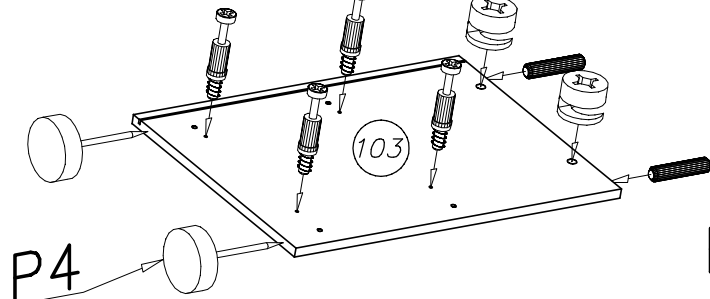
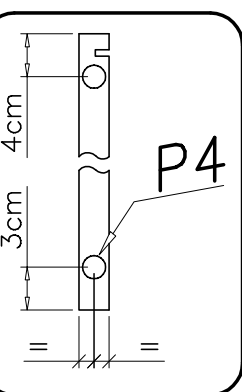


H24

K15

K1

P4



B1

K1

K15

G20

H24

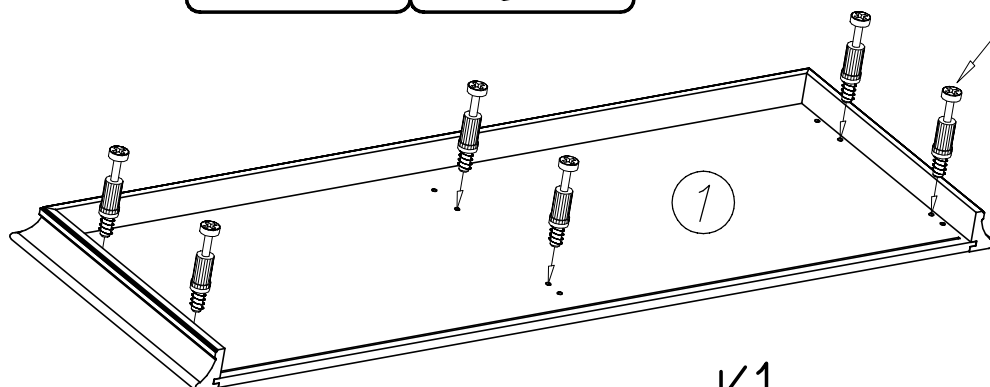
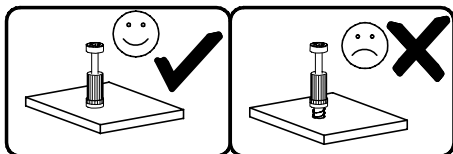
K1

B1

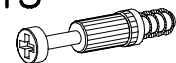
P4



IV



K15



x12

B1



Ø8x35

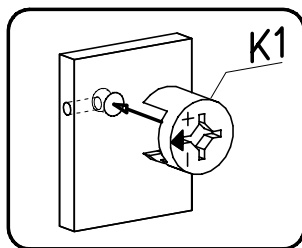
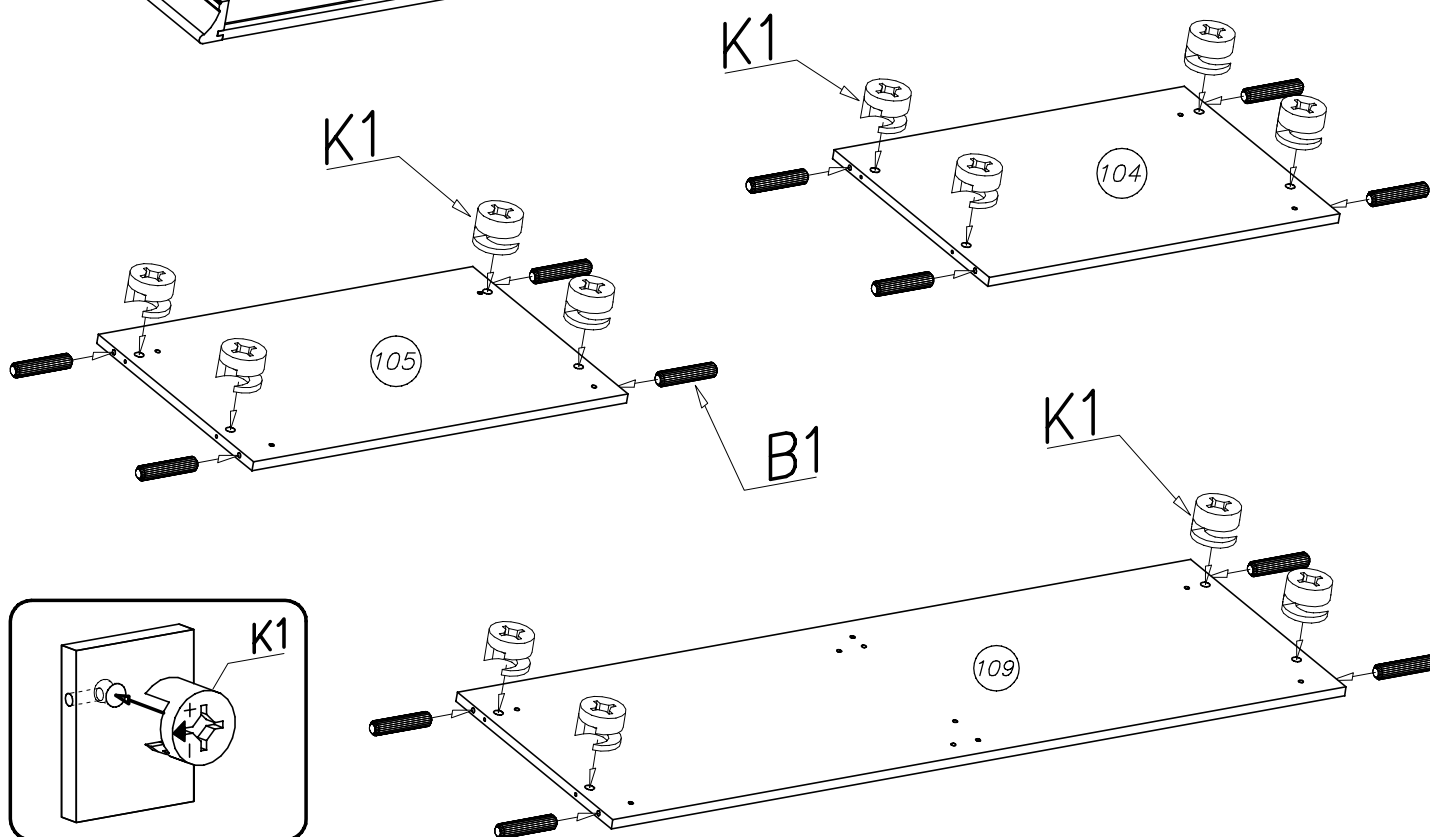
x14

K1



Ø15x12

x6



V

F12



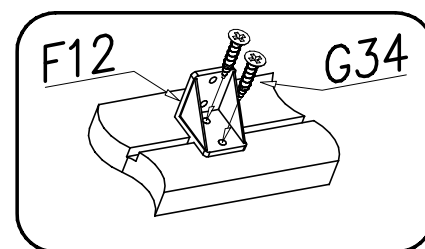
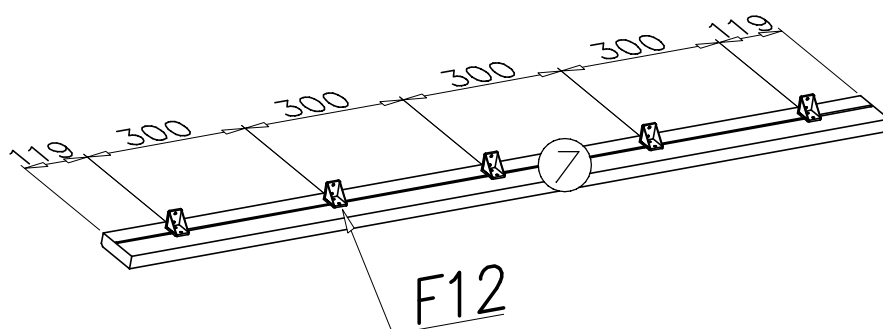
x5

G34



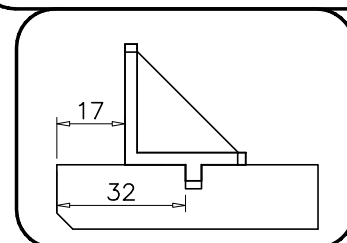
3,5x16

x10



F12

G34





VI

F12



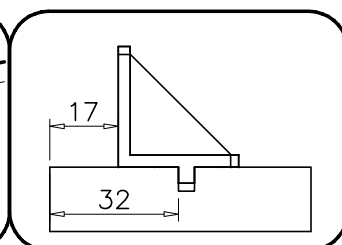
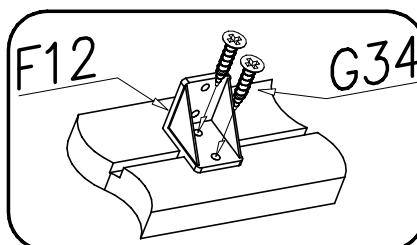
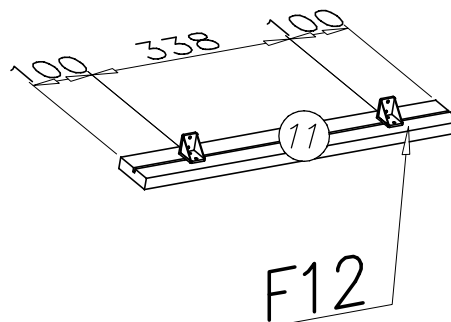
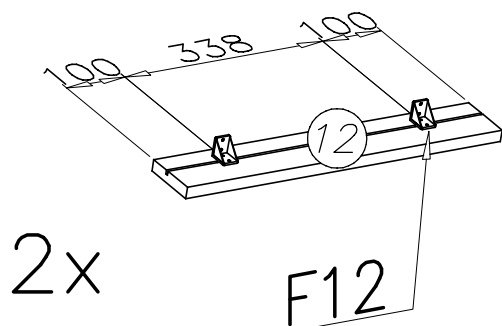
x6

G34



3,5x16

x12



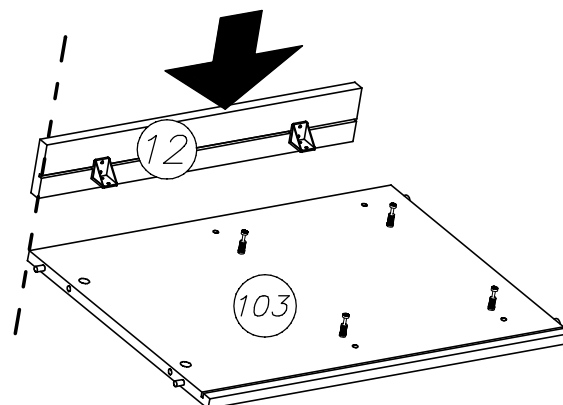
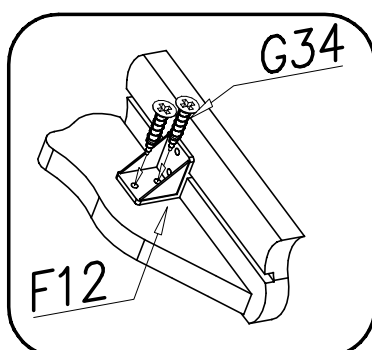
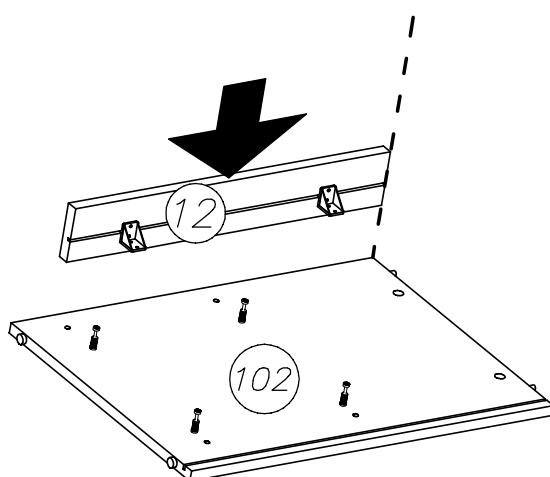
VII

G34



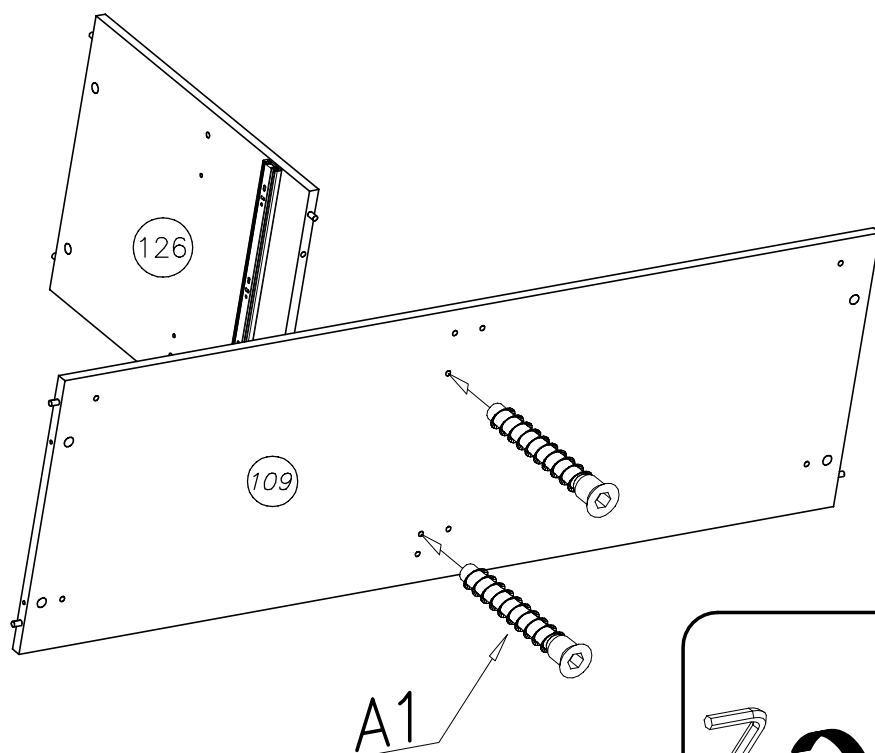
3,5x16

x8





VIII



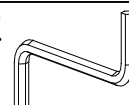
A1



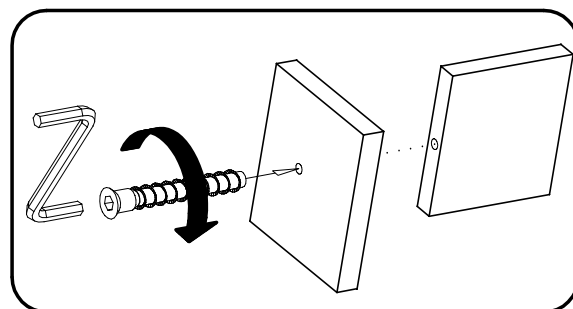
Ø7x50

x2

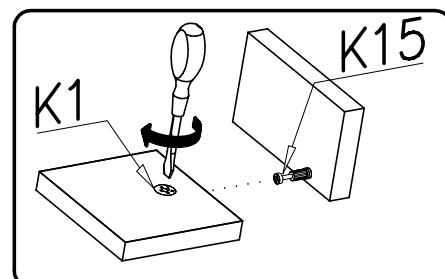
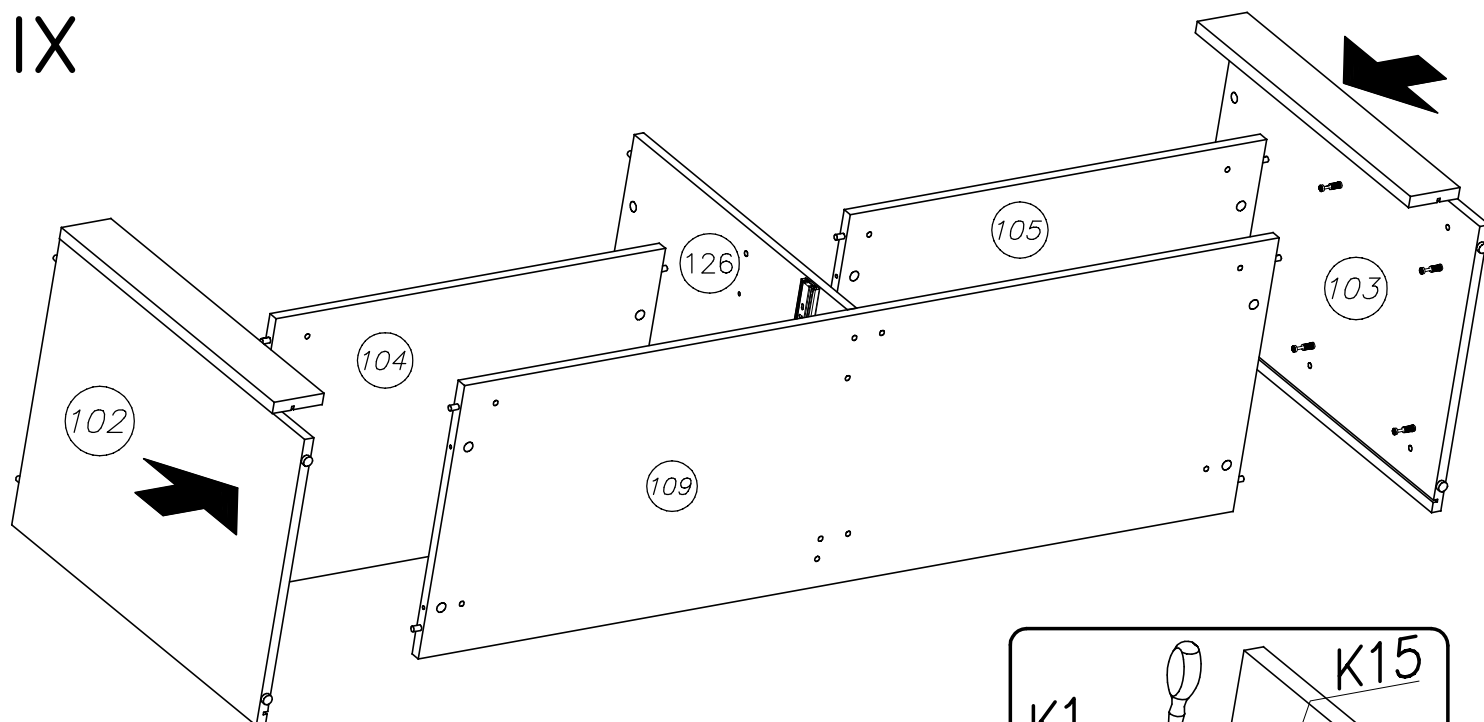
W2



x1

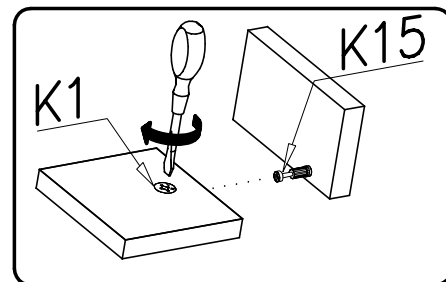
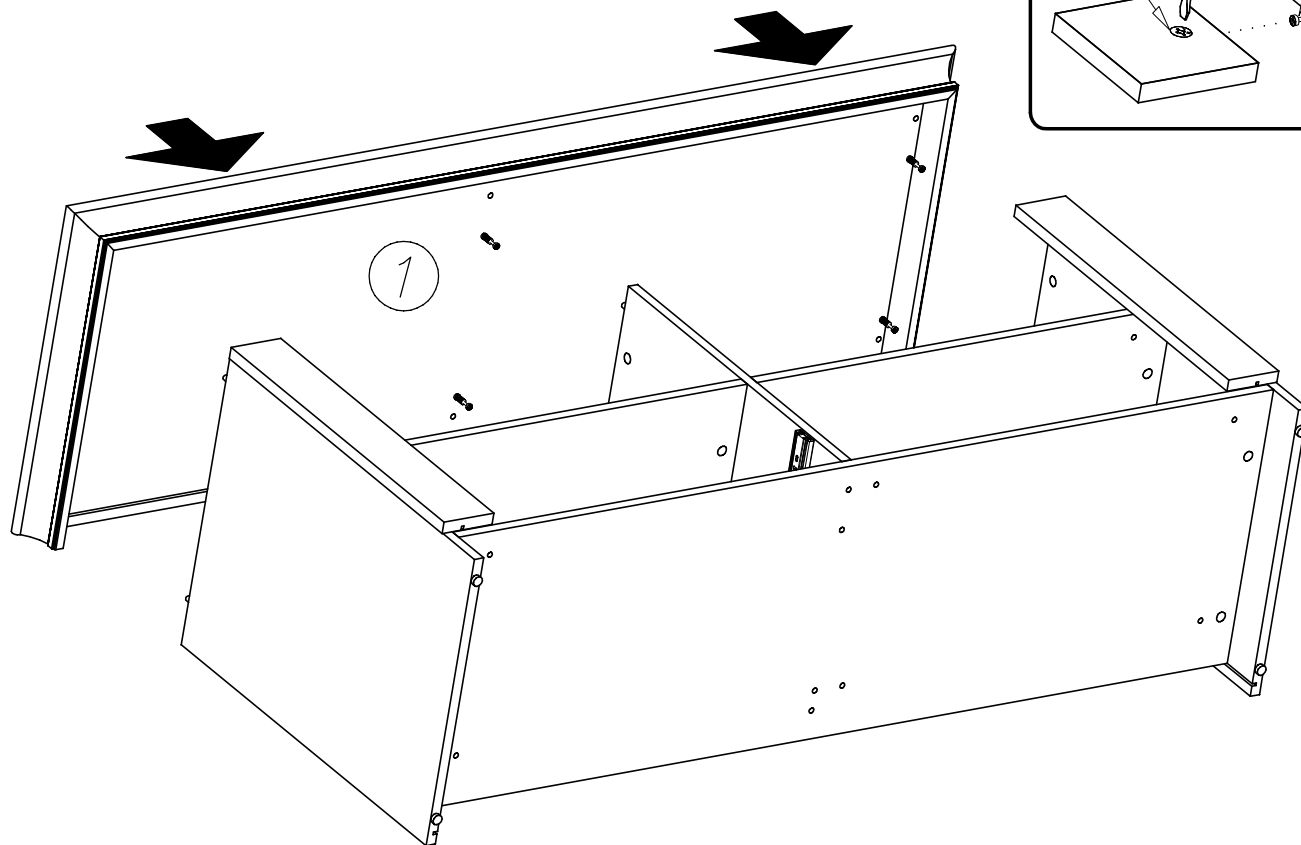


IX

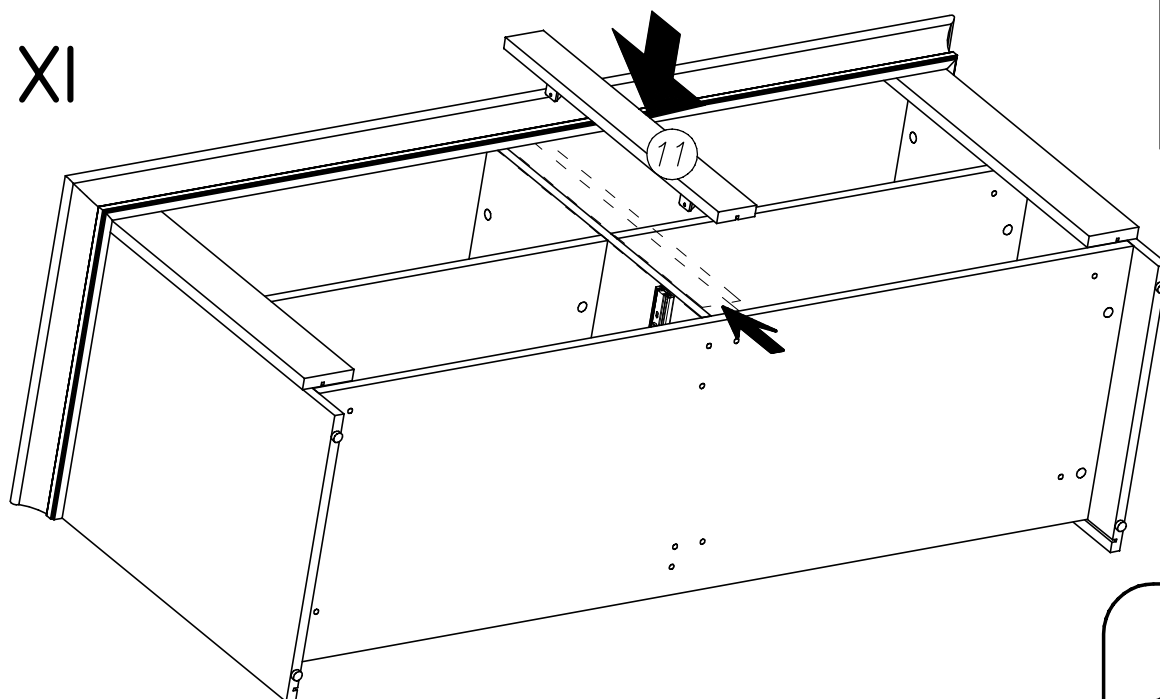




X



XI

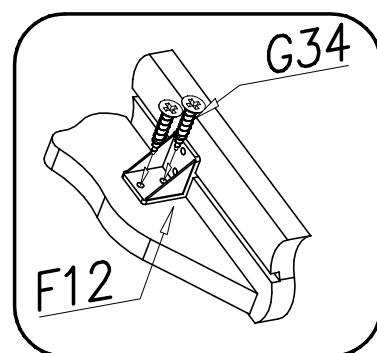


G34



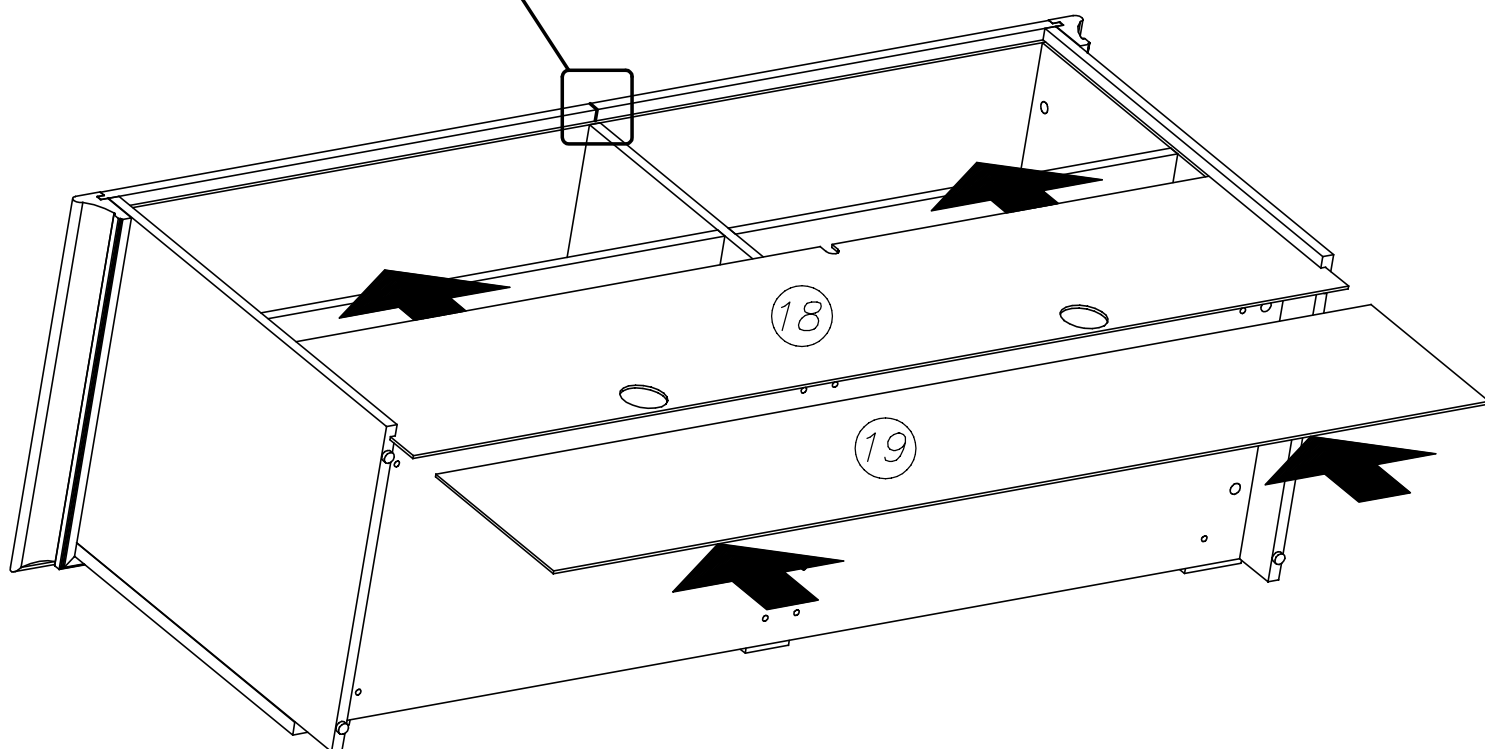
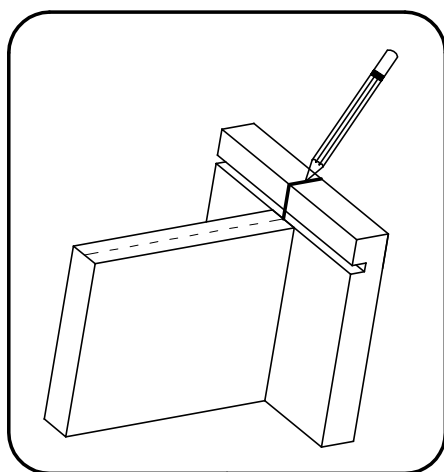
3,5x16

x4





XII





XIII

G34



3,5x16

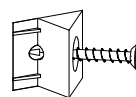
x30

P27



x1

I1

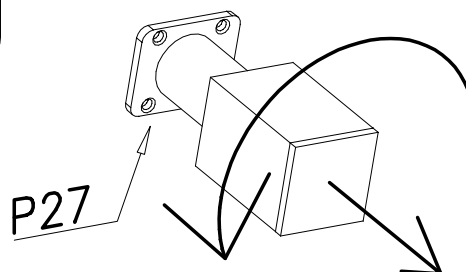
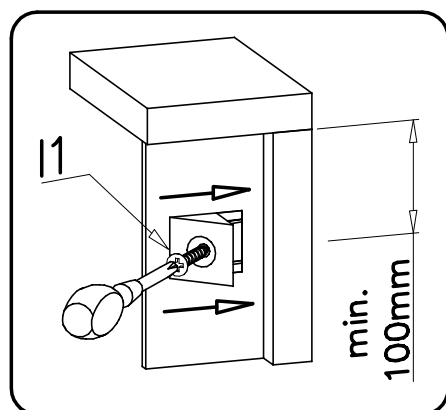
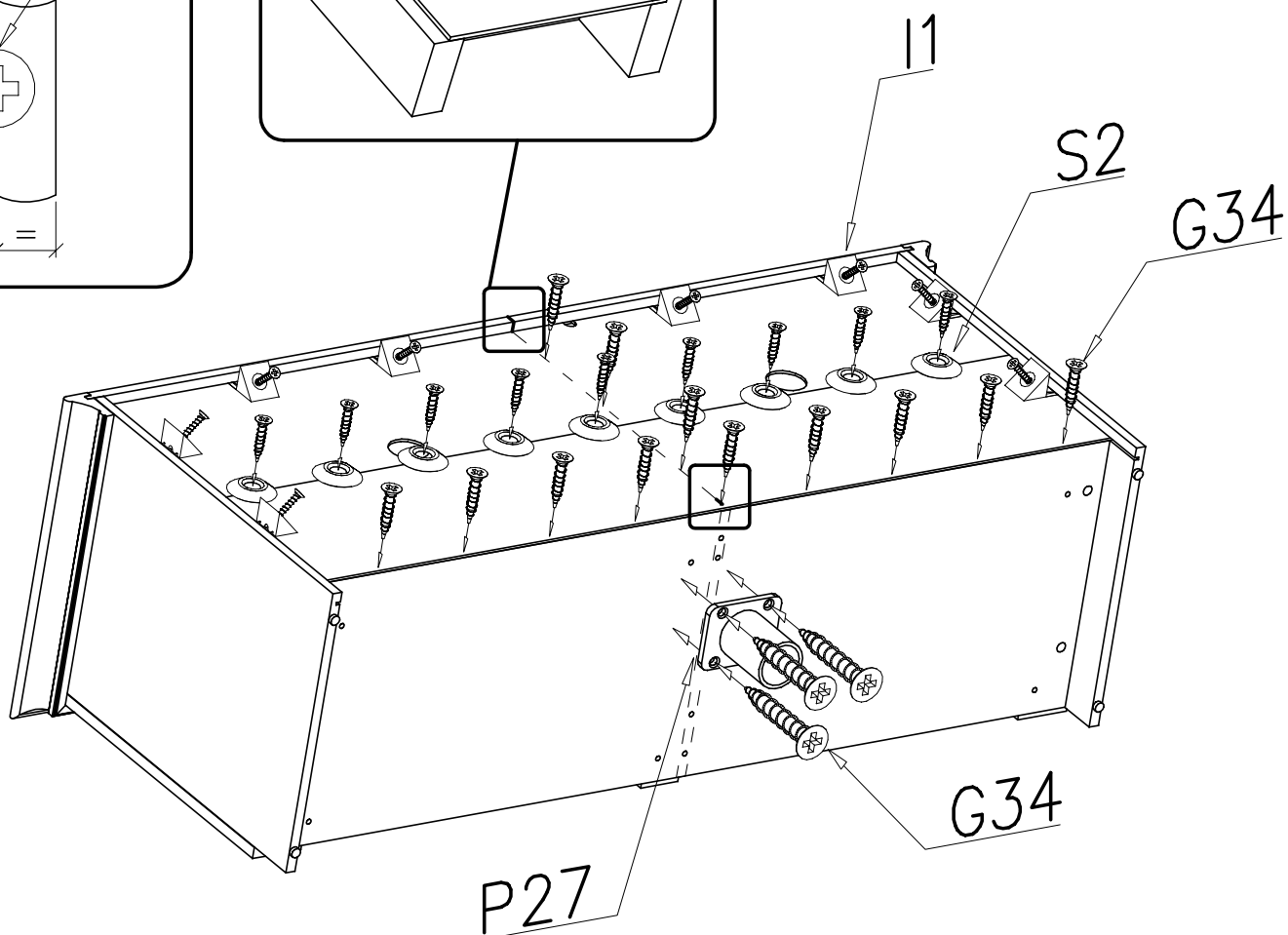
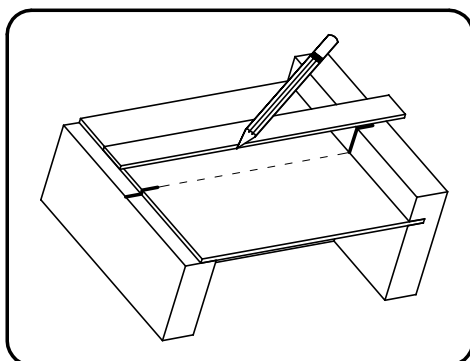
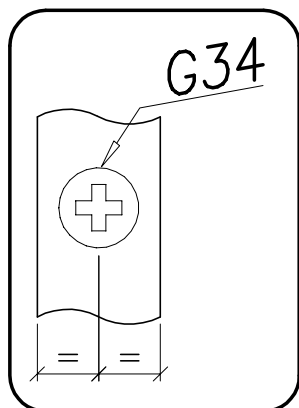
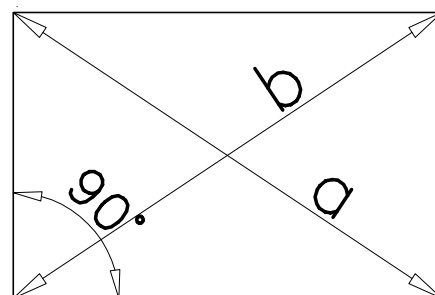


x8

S2



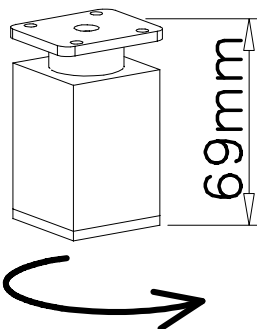
x13

 $a=b$ 

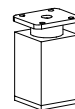


XIV

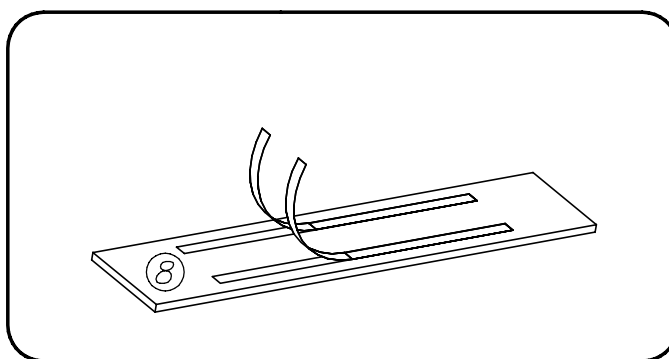
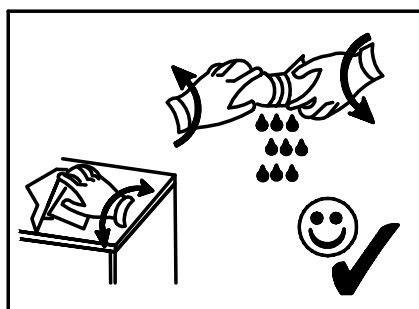
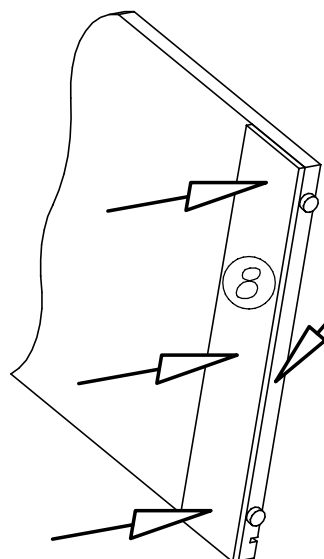
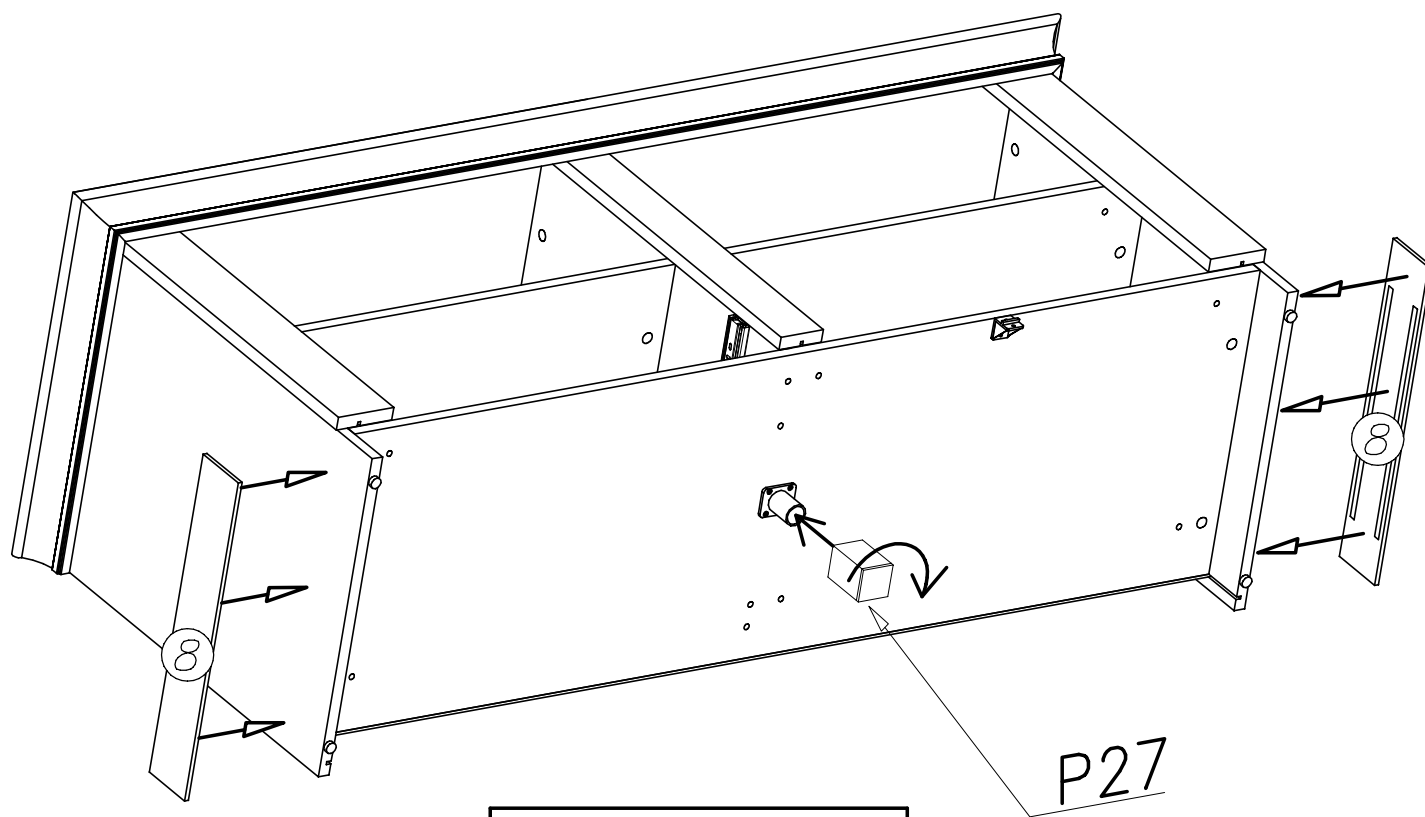
P27



P27



x1



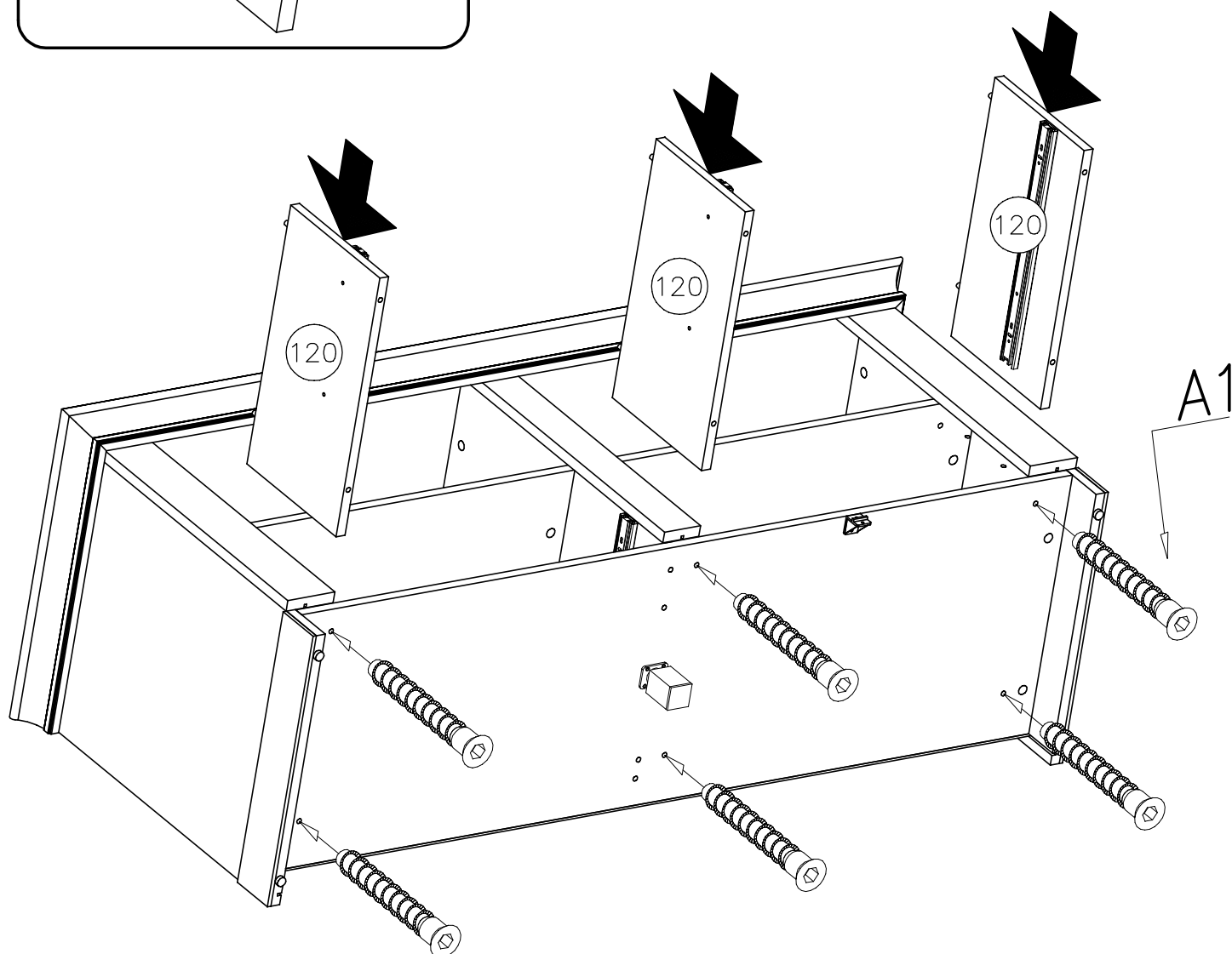
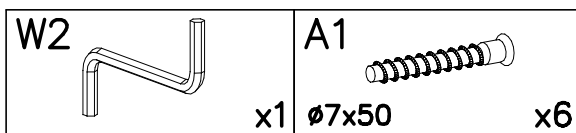
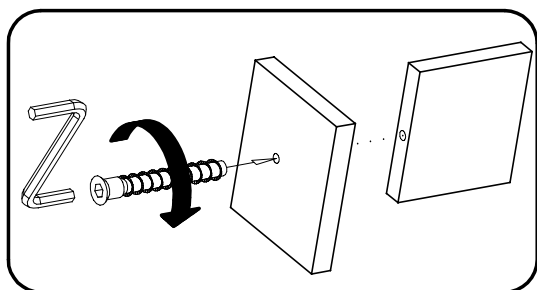
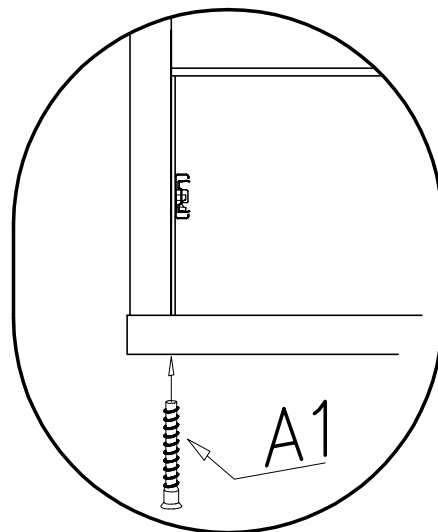
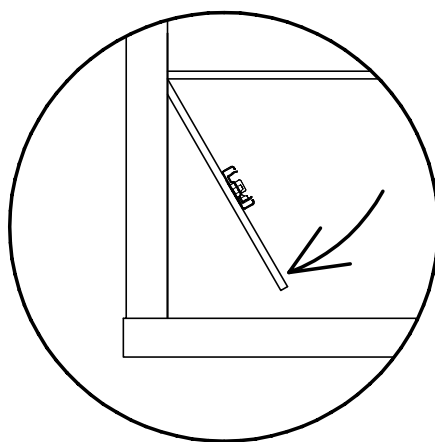
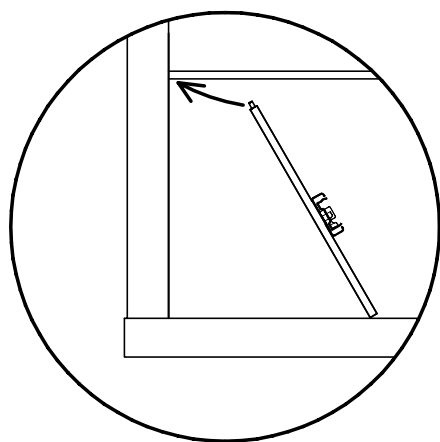


XV

1

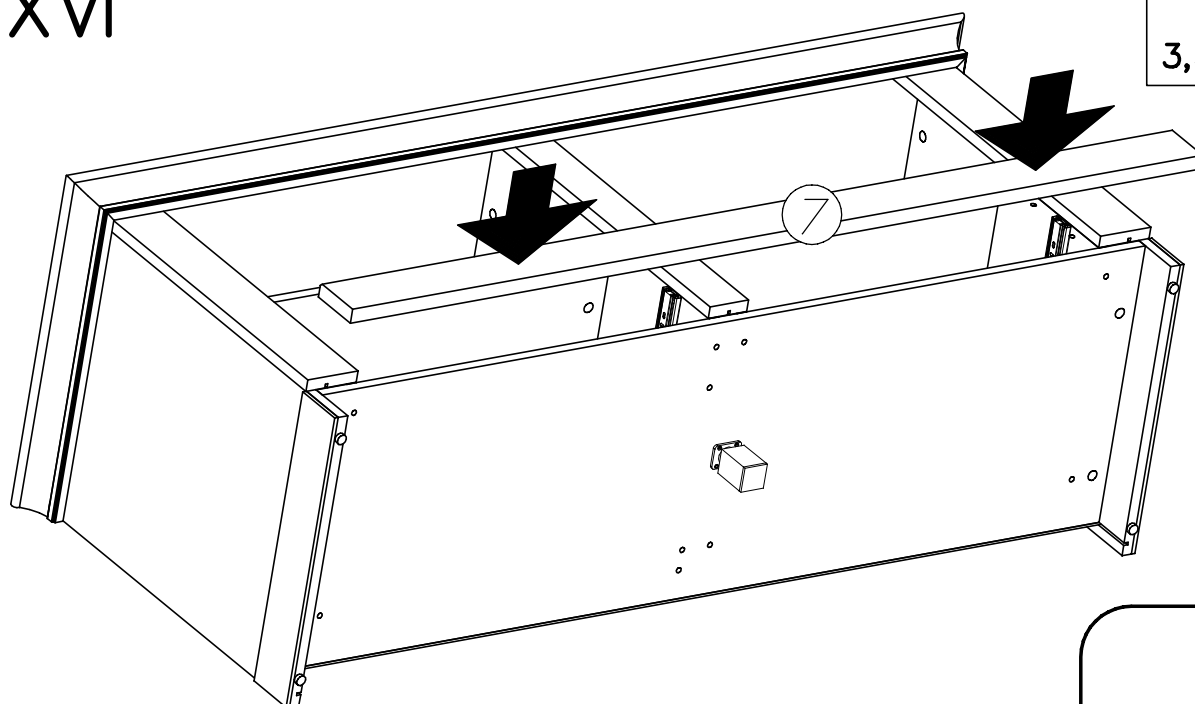
2

3





XVI

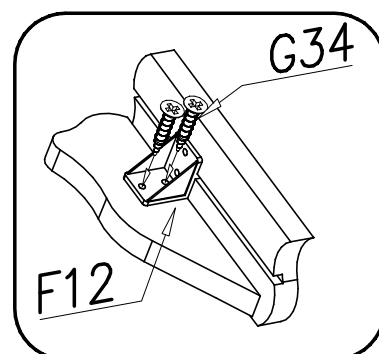


G34

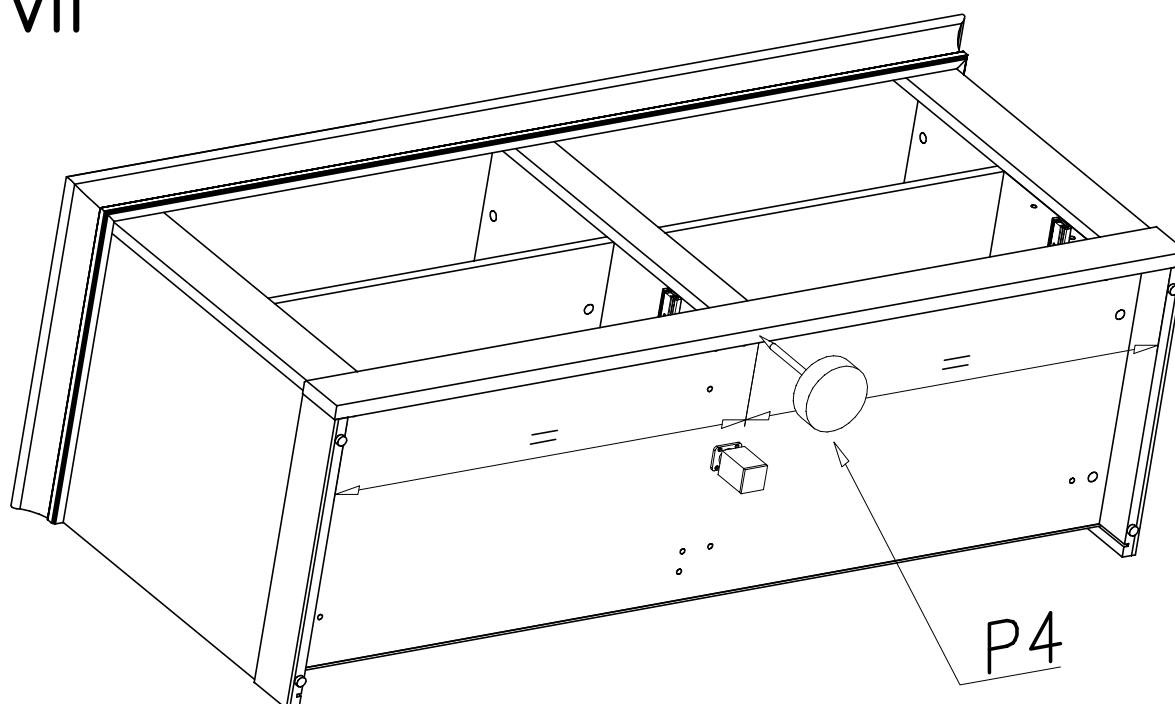


3,5x16

x10



XVII



P4

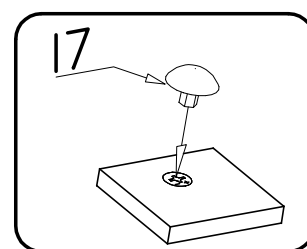
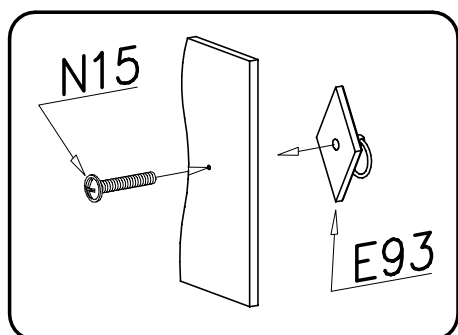
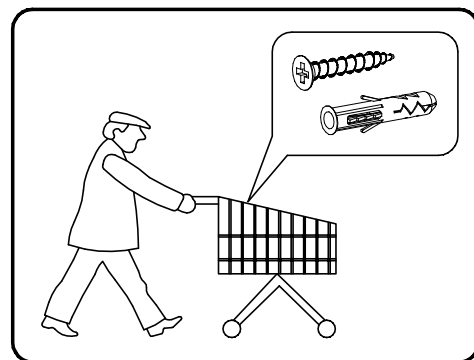
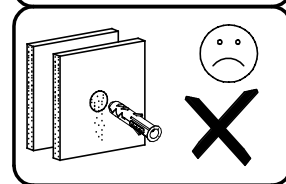
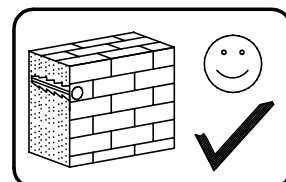
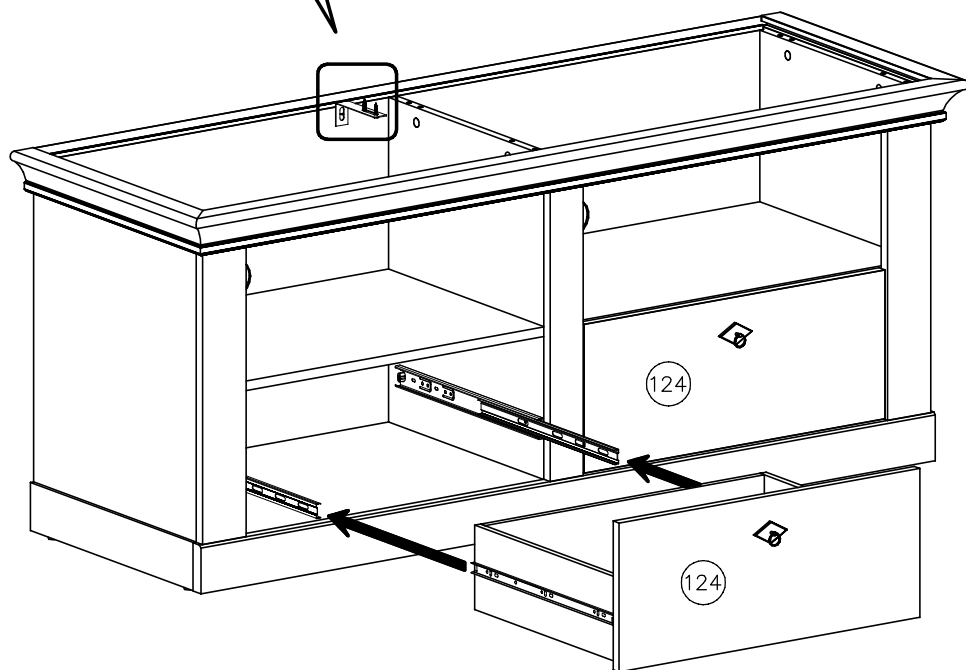
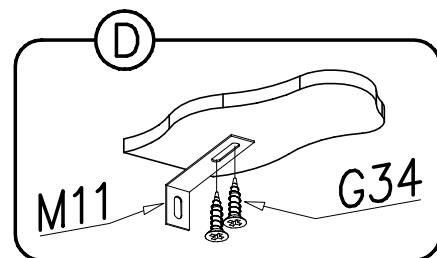
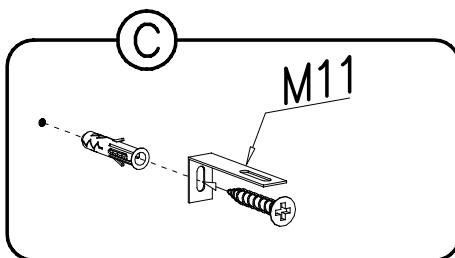
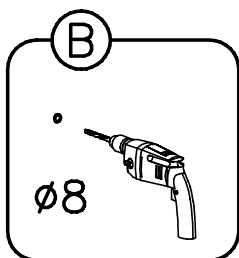
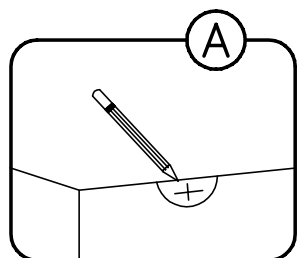


x1



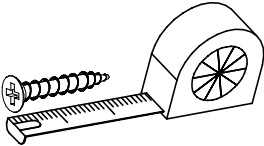
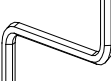
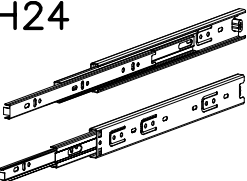
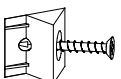
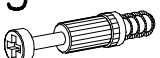
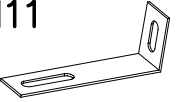
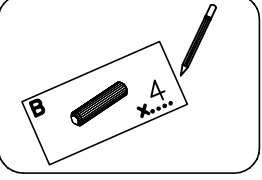
N15 M4x25 x2	E93 x2	I7 ø18 x18	M11 x1	G34 3,5x16 x2
--------------------	-----------	------------------	-----------	---------------------

XVIII



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno • Názov • Név • Denumire • Isim • Имя LANDHAUS	Nr • No • N° • Номер • Č • Sz — —	Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun 32
---	---	--

D	Unser Direktservice für Beschlagteile Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.
GB	Our direct order service for fitting If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.
CZ	Naše přímé služby pro kování Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.
F	Bien étudier la notice de montage Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.
I	Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.
BG	Директно обслужаване на еднотелни отдели "Обзор" Ако нѣкојат дел од еднотелниот дел е недостигаен, можете директно да го порокате преку оваа сервисна карта на адресирано факс-број. Можеме да ви испратиме само делови. Ако имате друга забелешка за вашиот мебел, молиме да се обратите директно на вашиот продавач на мебел.
NL	Onze directservice voor losse onderdelen Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.
PL	Nasz bezpośredni serwis części montażowych Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objełcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.
HR	Servis za okovje U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovji. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.
HU	Direktszolgáltatunk vasalatok esetén Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alábbi található faxszámra. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjárt illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.
SK	Náš priamy servis pre časti kovania Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.
SLO	Naše direktno služne storitve za okovje Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.
RO	Service-ul nostru direct pentru feronerie În cazul în care vă lipseşte o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.
RUS	Наш прямой сервис для поставок фурнитуры Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.
S	Vår direktservice för beslagdelar Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.
ES	Nuestro servicio directo para accesorios Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.
TR	Donatılar için dogrudan servisimiz Bir donatınız eksikse bu servis kartını dogrudan asagida bulunan adrese dogrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen dogrudan mobilya satıcınıza danışın.

			
A1  ø7x50 x...	K4  ø12x10 x...	N15  M4x25 x...	
S2  x...	W2  x...	G20  5x13 x...	
A6  ø7x40 x...	H24  H35—400mm x...		I7  ø18 x...
K1  ø15x12 x...		I1  x...	
K15  x...	B1  ø8x35 x...	G34  3,5x16 x...	
M11  x...	P27  x...	E93  x...	
P4  x...	F12  x...		
			

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

32

D

Unser Direkt-service für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direct an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozasílat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta die servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Дълъжникът отбелязва и етикетите от "Обзор"
Ако ви липсва някоя част от мебелта, можете да изпратите тази сервисна карта директно на номерата, дадени по-долу. По този начин можем да ви изпратим само частите. Ако имате друга претензия към мебелта, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objełcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okovje
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovja. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direkt-szolgáltatunk vasalatoz eseten
Ha hiányzik egy veselet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csakis veseletokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjárt illetően, forduljon közvetlenül a bútornázhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové čí slo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by sie mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Ce želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care vă lipseste o piesă de feronerie puteţi să trimiteţi direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedie piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveţi o altă reclamaţie referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresaţi direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

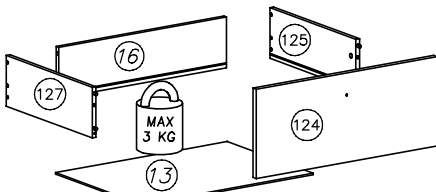
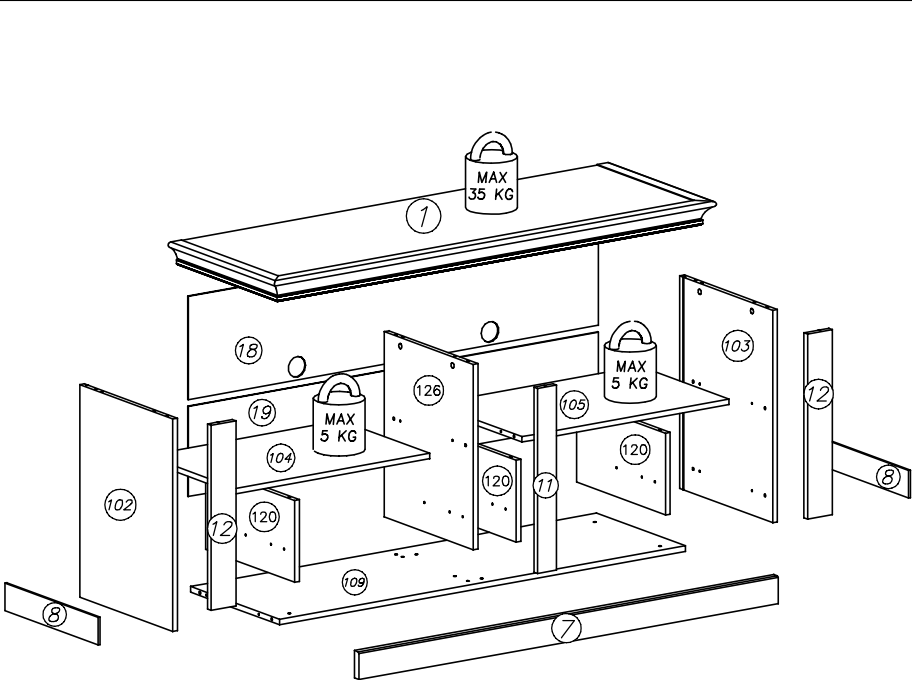
Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

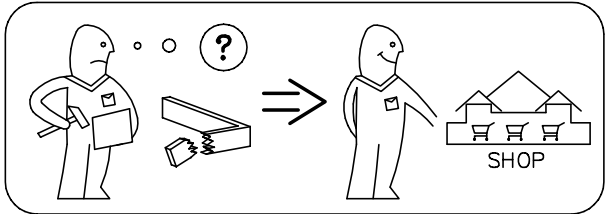
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

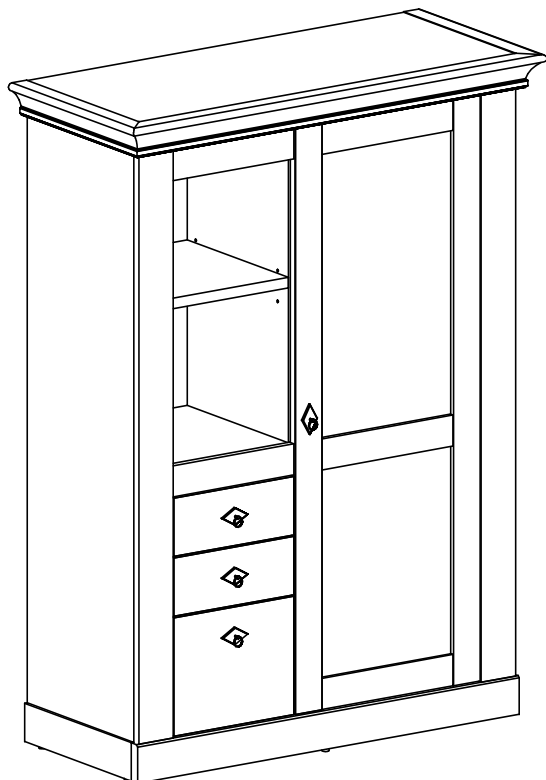
TR

Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

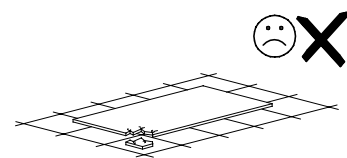
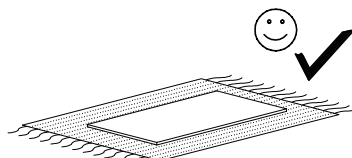
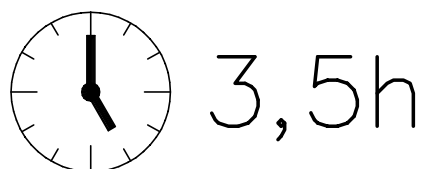
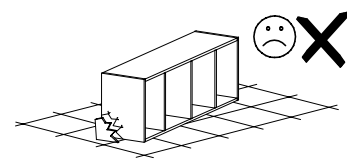
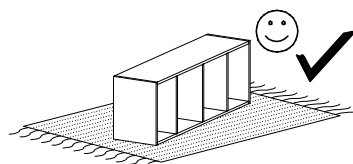
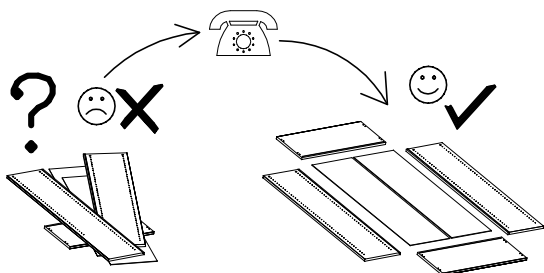
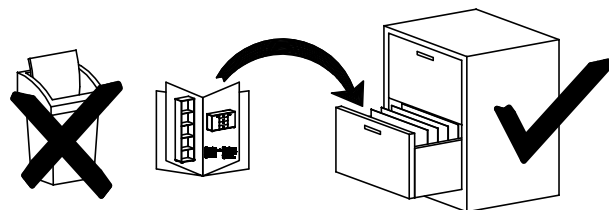
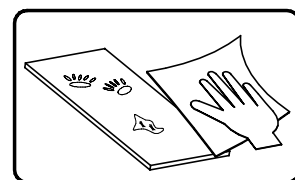
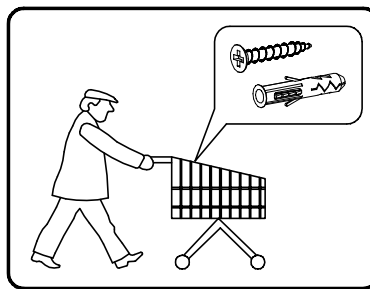
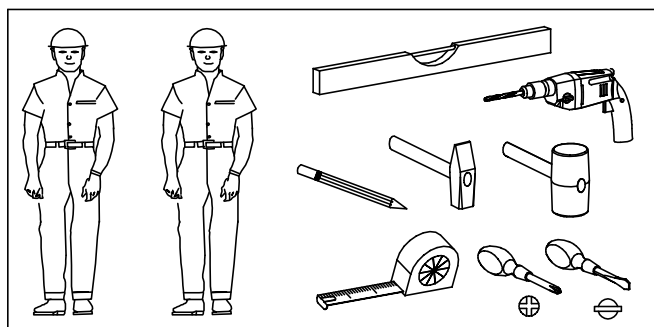


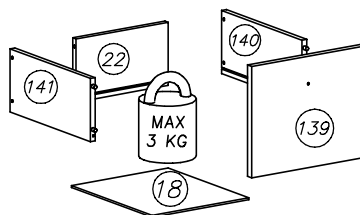
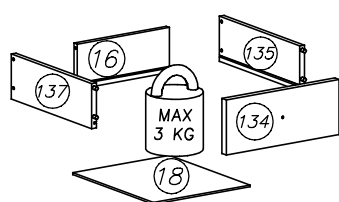
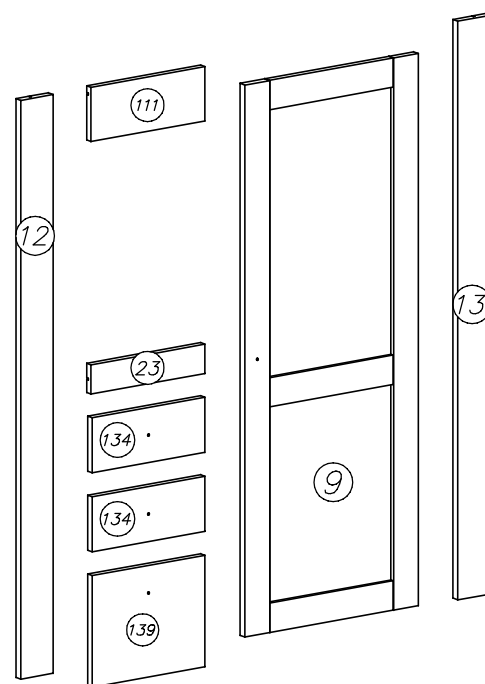
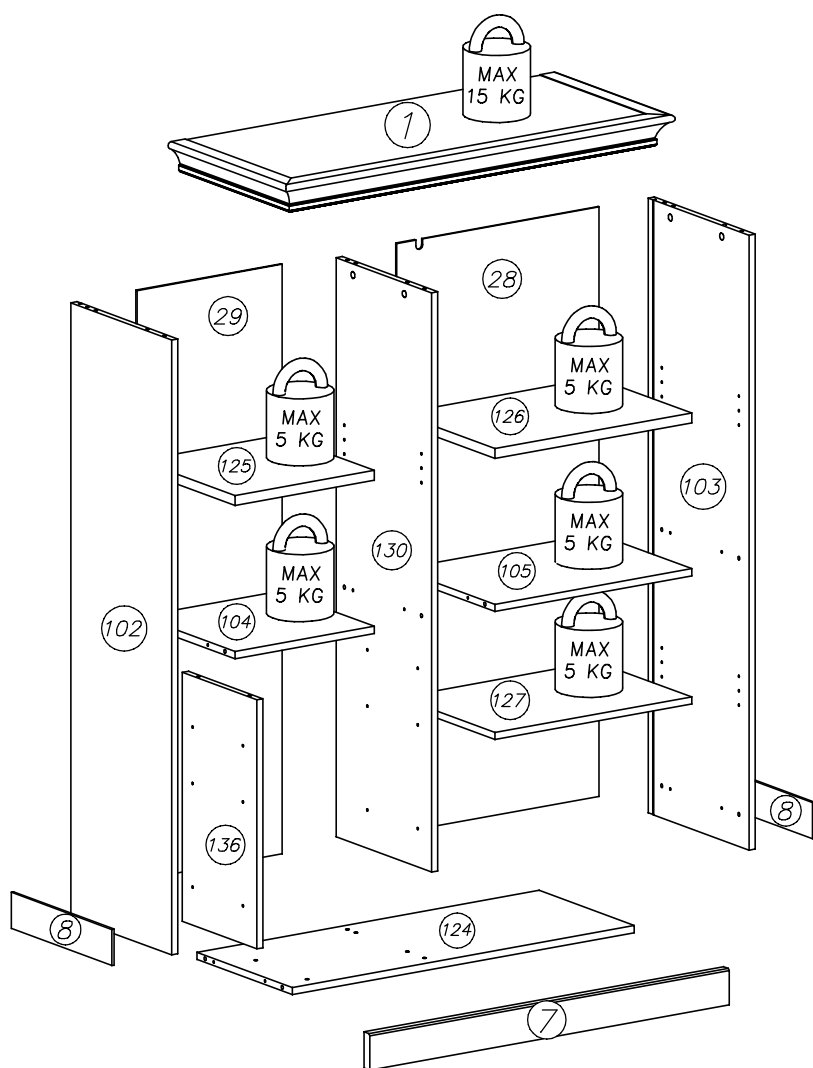
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coil
1	1514	519	70	1	2/2
102	618	456	16	1	2/2
103	618	456	16	1	2/2
104	664	436	16	1	2/2
105	711	436	16	1	2/2
126	539	436	16	1	2/2
7	1438	80	22	1	1/2
8	456	80	6	2	1/2
109	1391	436	16	1	1/2
120	238	436	16	3	2/2
11	538	65	18	1	2/2
12	538	85	18	2	1/2
13	557	401	3	1	2/2
124	589	247	16	2	1/2
125	400	140	12	2	1/2
16	547	140	12	2	1/2
127	400	140	12	2	1/2
18	1403	299	3	1	1/2
19	1403	262	3	1	1/2





- Ⓓ **Montageanleitung**
- Ⓐ **Handleiding voor de montage**
- Ⓓ **Montaj talimatı**
- Ⓕ **Notice de montage**
- Ⓒ **Montážní návod**
- Ⓗ **Szerelési útmutató**
- Ⓖ **Assembly instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡ **Инструкция по монтажу**
- Ⓡ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓢ **Návod na montáž**
- Ⓡ **Instrucțiunile de montaj**
- Ⓔ **Instrucciones de montaje**
- Ⓓ **Montaj Talimatı**

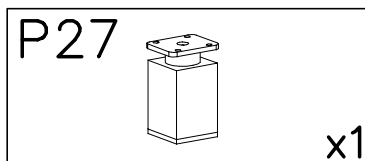
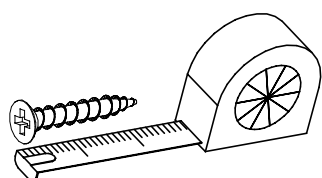
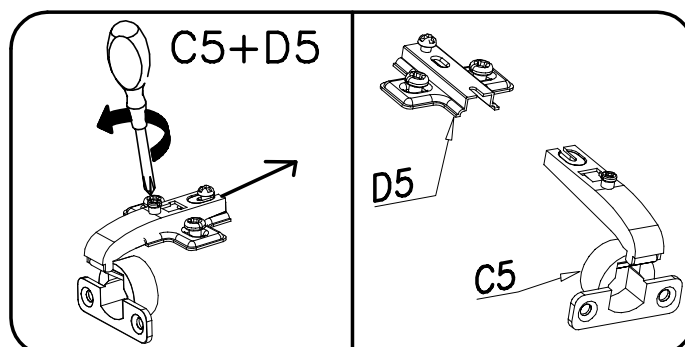
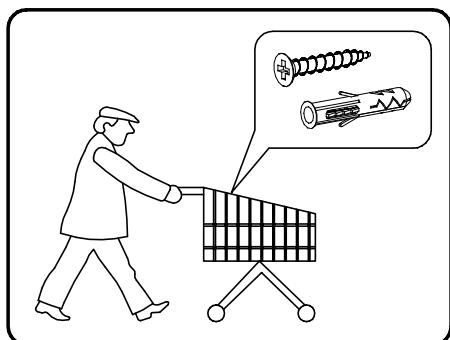
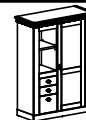




nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	1017	439	70	1	2/2
102	1363	376	16	1	1/2
103	1363	376	16	1	1/2
104	364	356	16	1	2/2
105	514	356	16	1	2/2
136	553	278	16	1	2/2
7	940	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	1/2
9	1223	454	18	1	1/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
130	1284	356	16	1	1/2
111	298	120	16	1	1/2
12	1283	85	18	1	1/2
13	1283	85	18	1	1/2
134	295	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	2/2
16	241	100	12	2	1/2
137	300	100	12	2	2/2
18	251	301	3	3	2/2
139	295	247	16	1	2/2

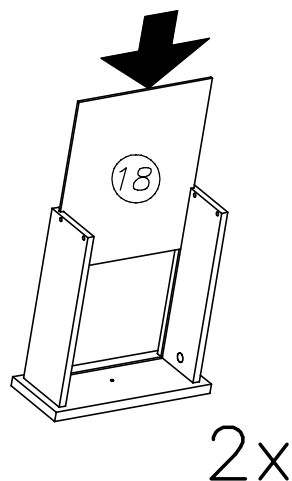
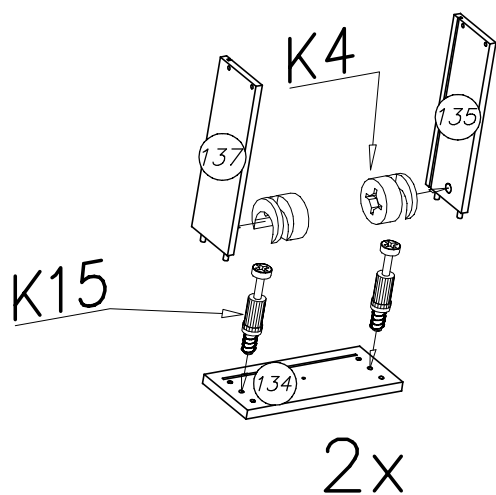
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
140	300	140	12	1	1/2
141	300	140	12	1	1/2
22	241	140	12	1	1/2
23	298	65	16	1	2/2
124	894	356	16	1	2/2
125	364	351	22	1	2/2
126	514	336	22	1	2/2
127	514	351	16	1	2/2
28	1306	530	3	1	1/2
29	1306	378	3	1	1/2



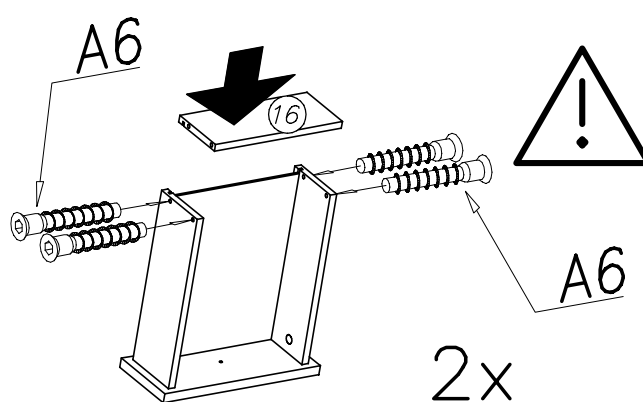
S2 x12	F4 x1	A1 ø7x50 x4	M1 x1
C5+D5 x3	K4 ø12x10 x6	N15 M4x25 x4	E93 x4
A6 ø7x40 x12	W2 x1	G20 5x13 x24	F2 x12
K1 ø15x12 x18	H23 H35-300mm x3	I7 ø18 x18	M11 x1
K15 x24	B1 ø8x35 x22	I1 x12	P4 x5
		G34 3,5x16 x110	F12 x15



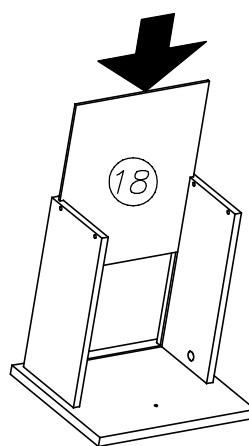
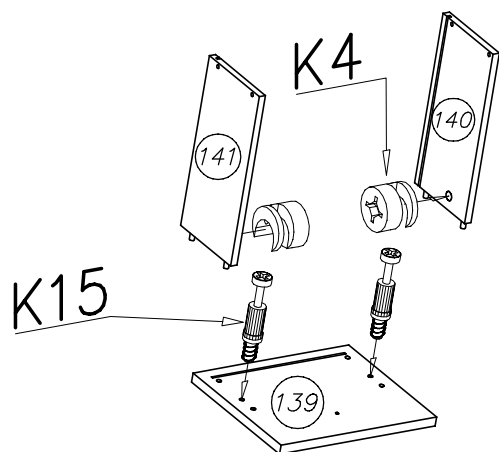
I



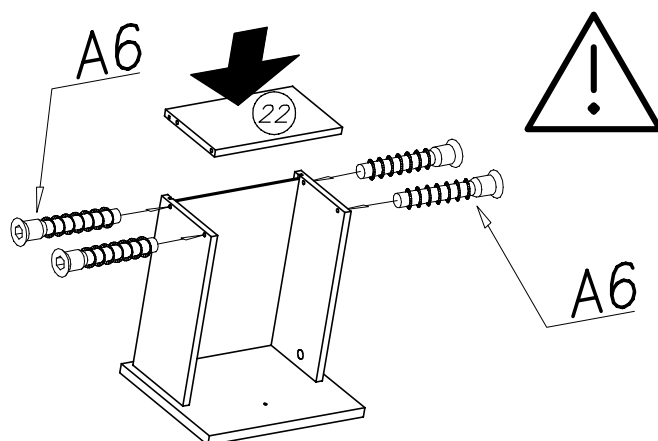
W2		x1
A6		x8
K4		x4
K15		x4

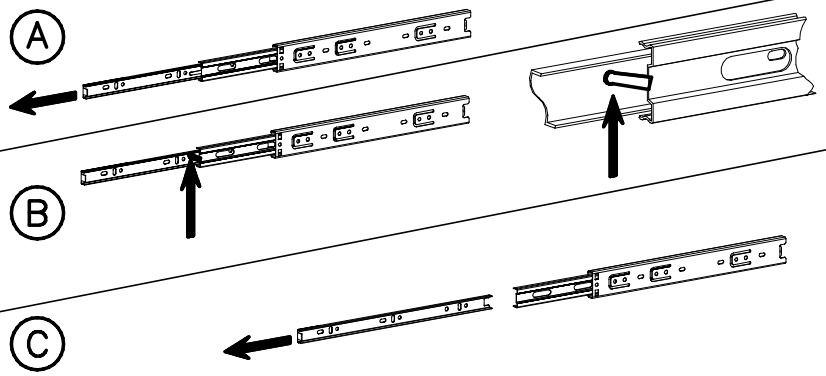


II



W2		x1
A6		x4
K4		x2
K15		x2





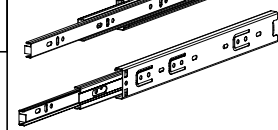
G20



5x13

x12

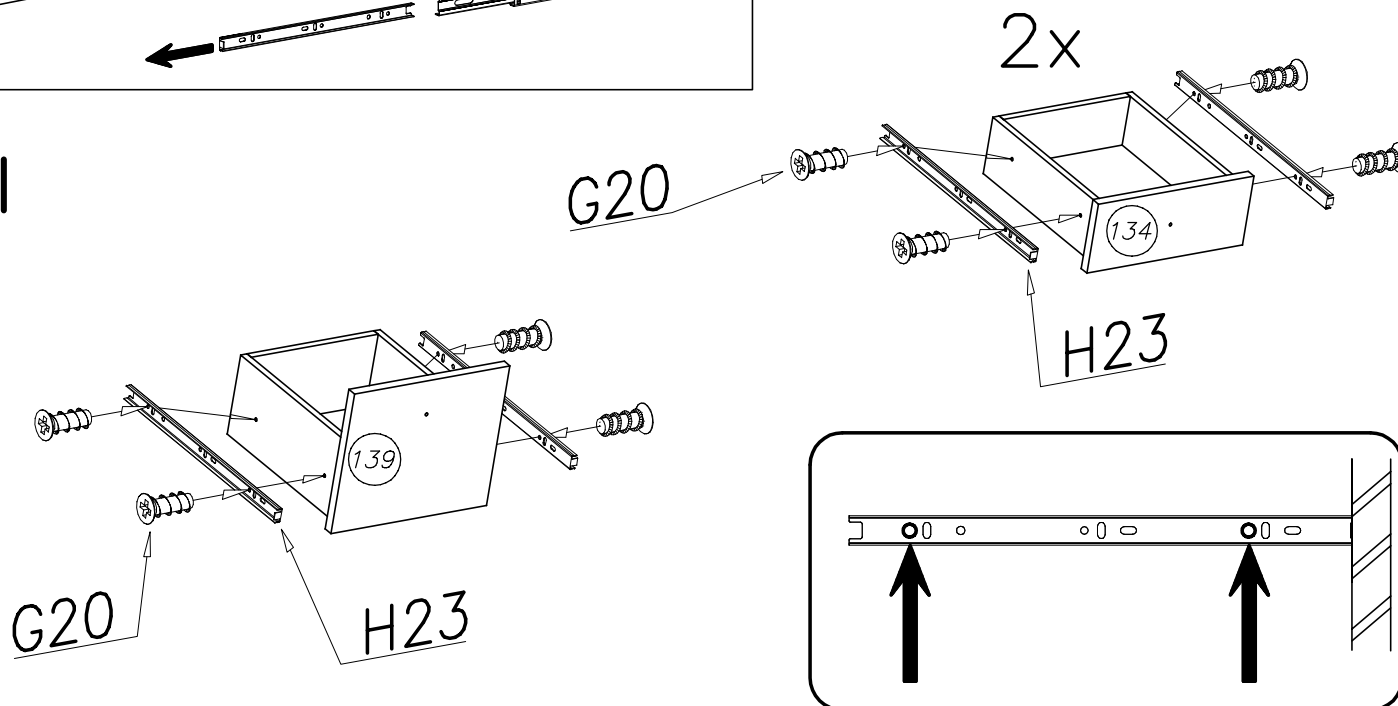
H23



H35-300mm

x3

III



IV

B1



Ø8x35

x8

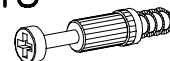
K1



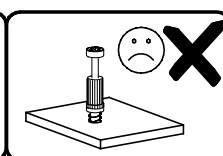
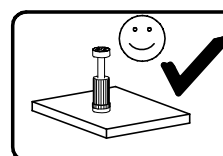
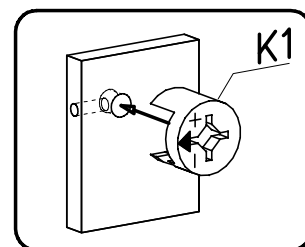
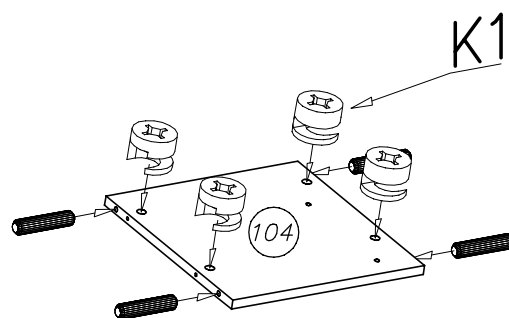
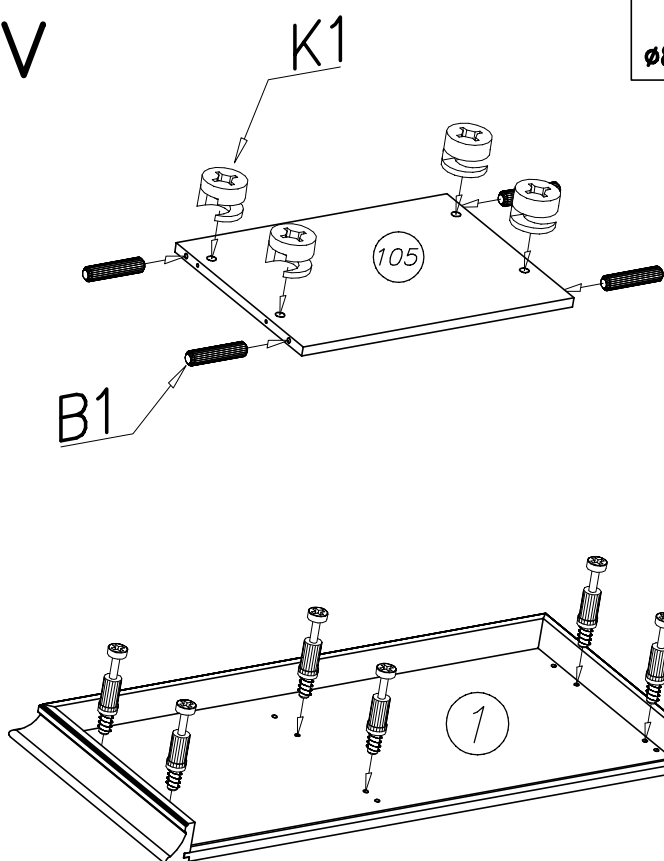
Ø15x12

x8

K15



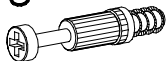
x6





V

K15



x8

P4



x4

K1



ø15x12

x8

F2



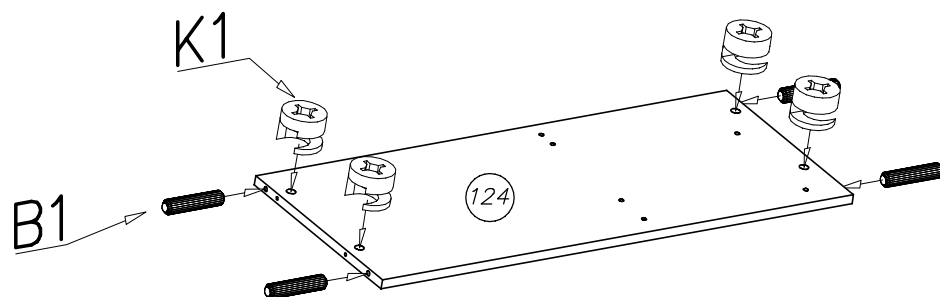
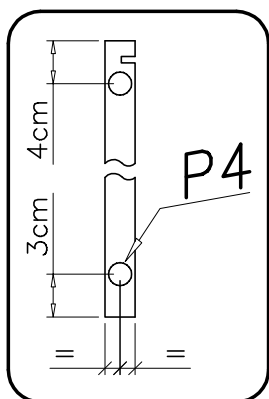
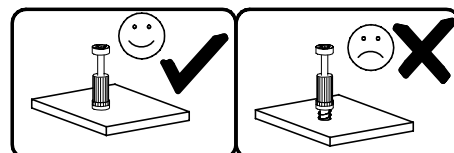
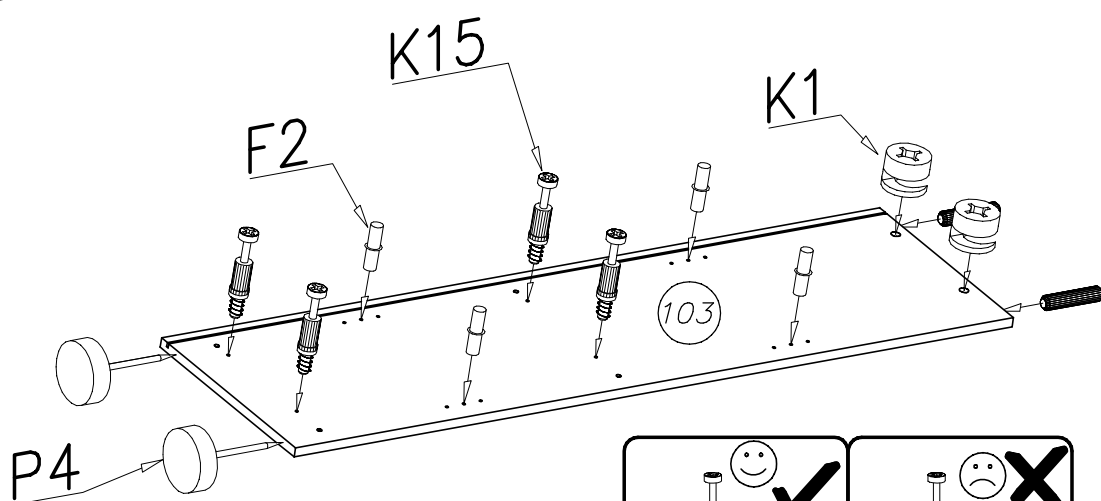
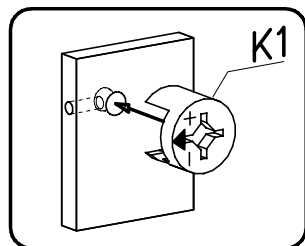
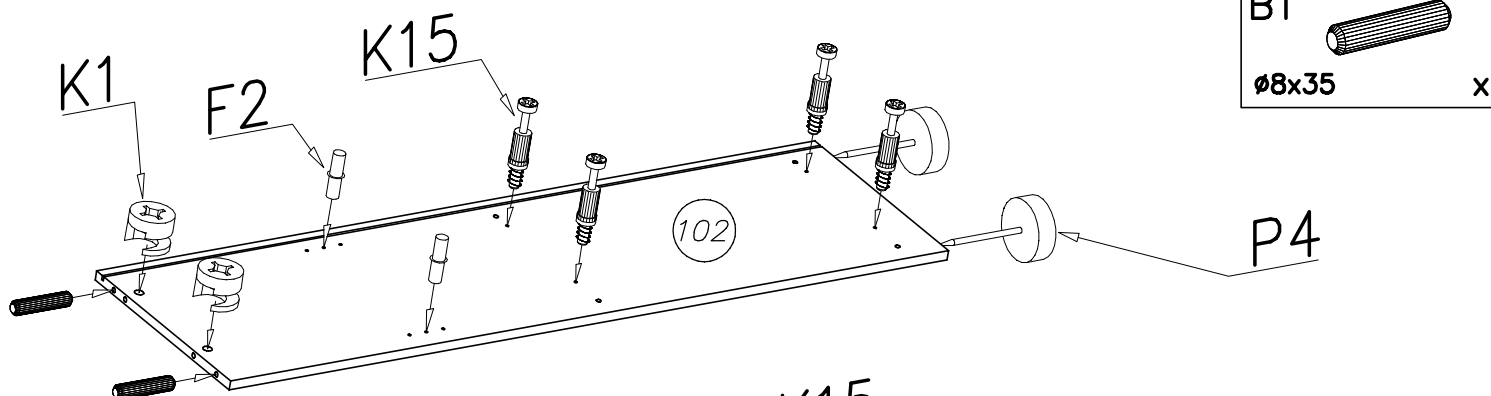
x6

B1



ø8x35

x8



VI

F12



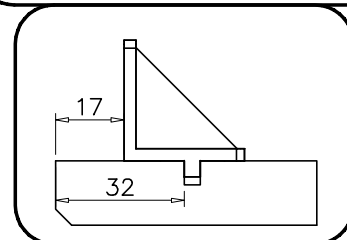
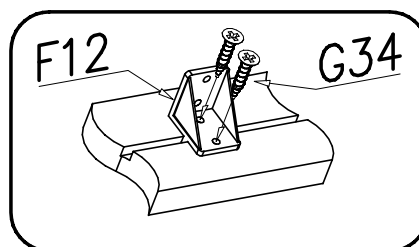
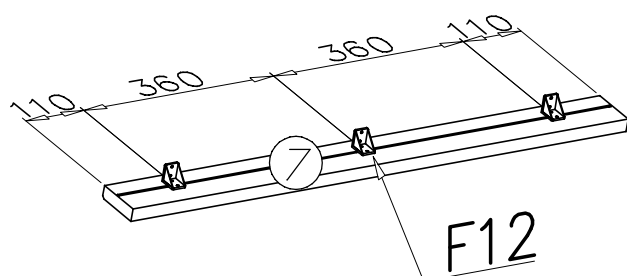
x3

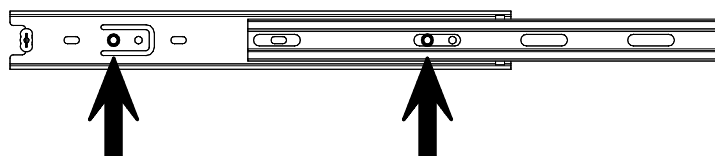
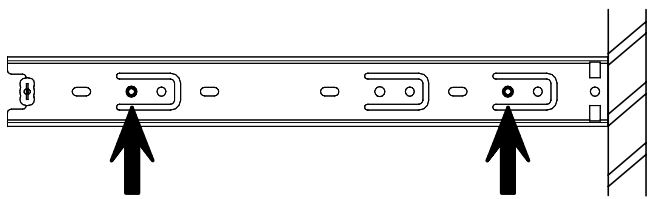
G34



3,5x16

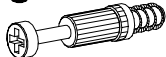
x6





VII

K15



x4

G20



5x13

x12

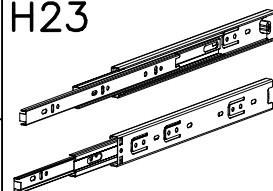
B1



ø8x35

x6

H23



H35-300mm

x3

K1



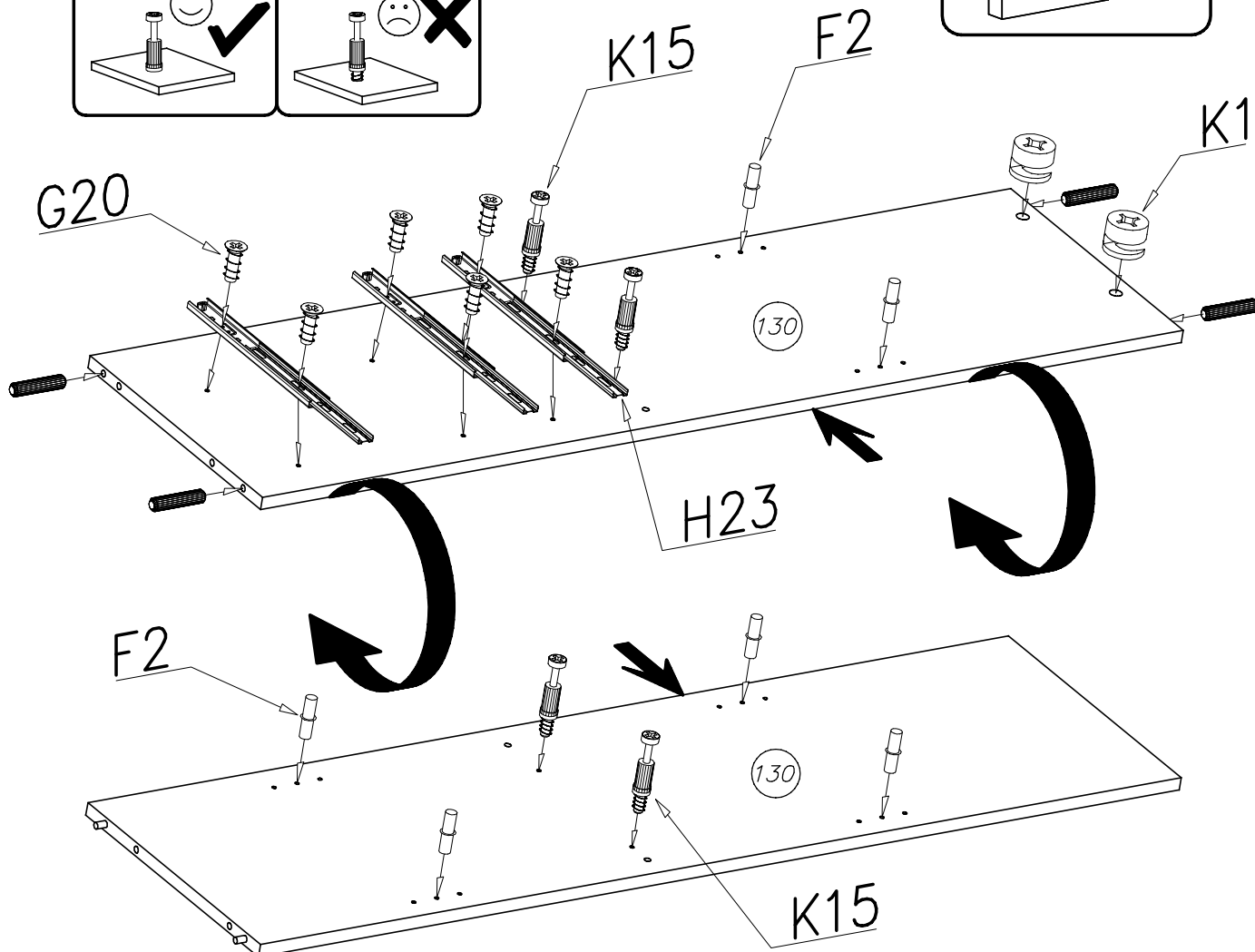
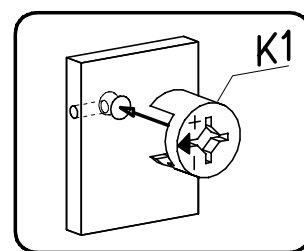
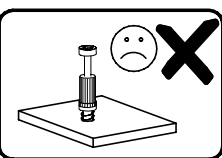
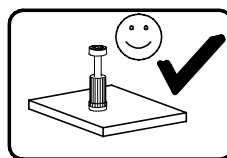
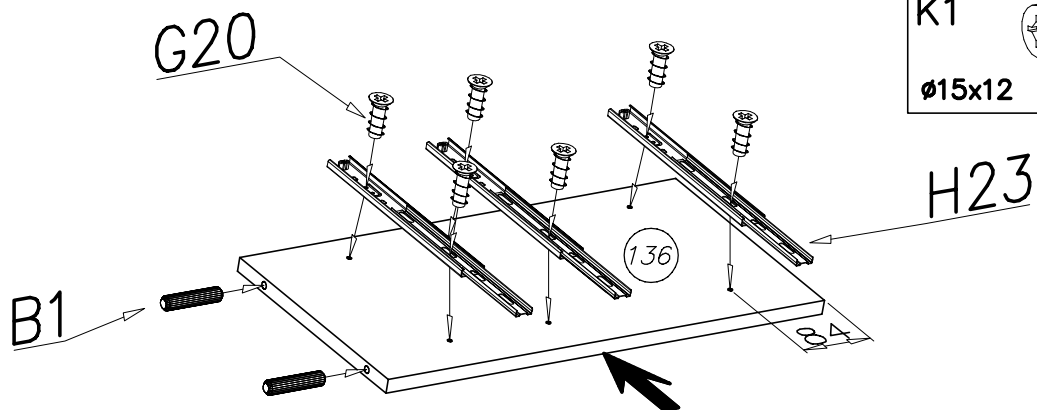
ø15x12

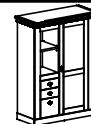
x2

F2

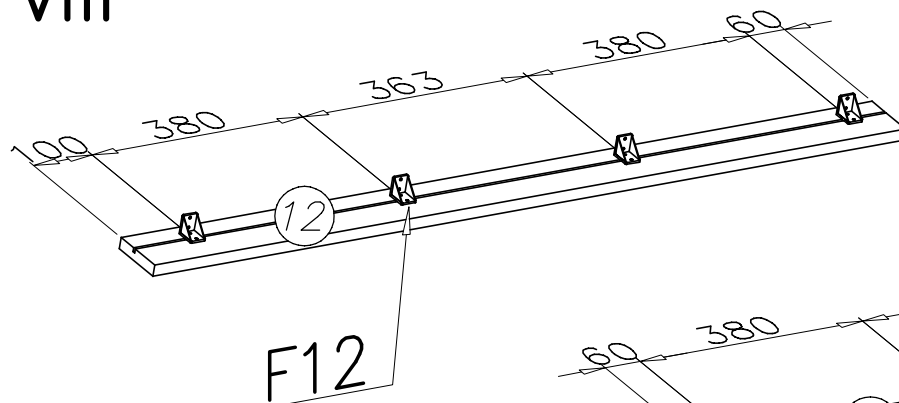


x6

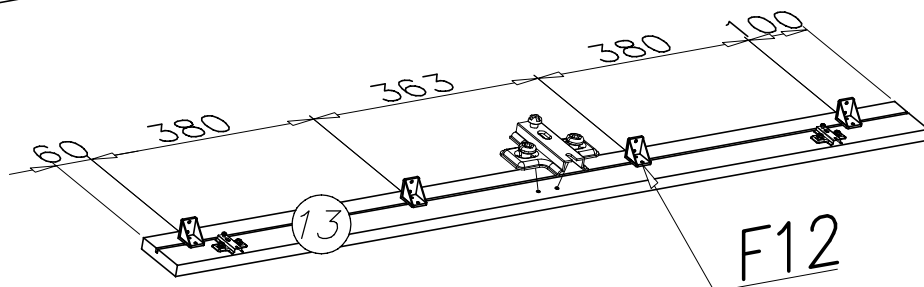




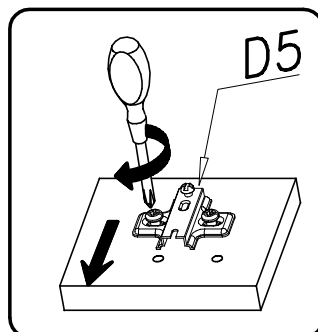
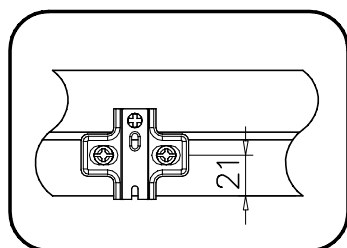
VIII



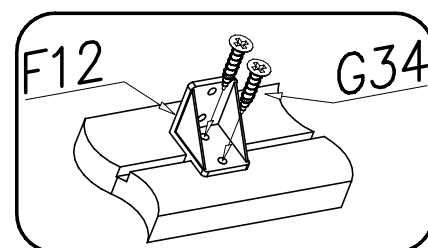
F12



F12

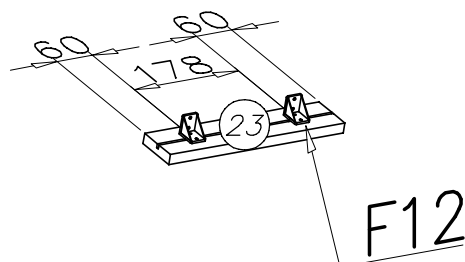
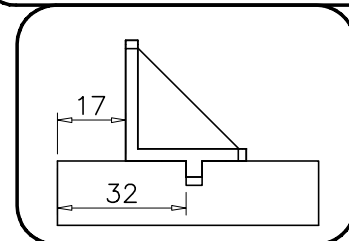


D5



F12

G34



F12

F12



x2

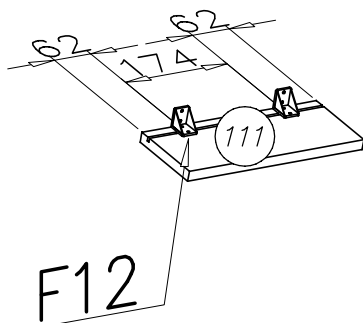
G34



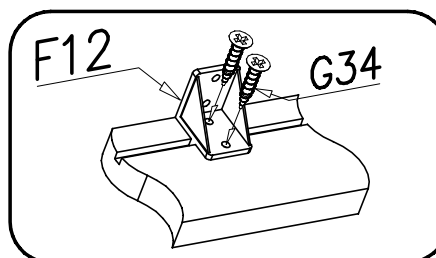
3,5x16

x4

IX

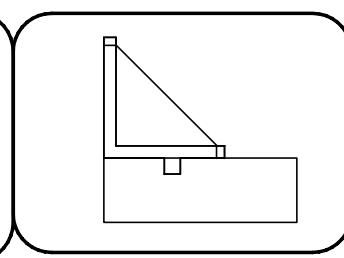


F12

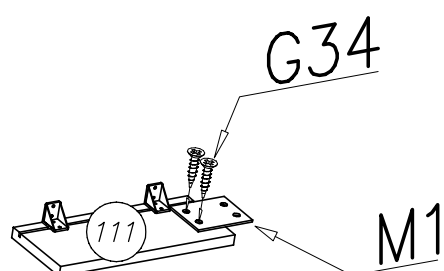


F12

G34

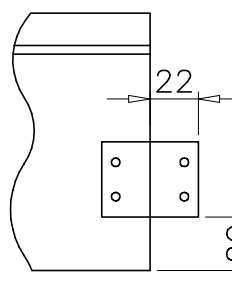


X



G34

M1



G34



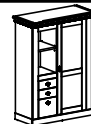
3,5x16

x2

M1



x1



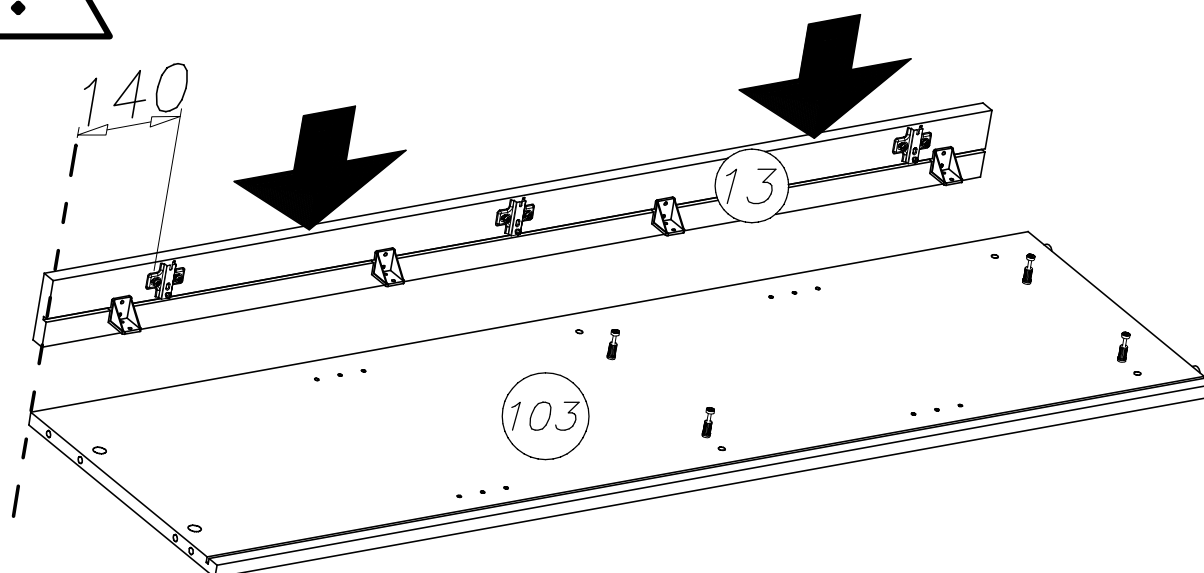
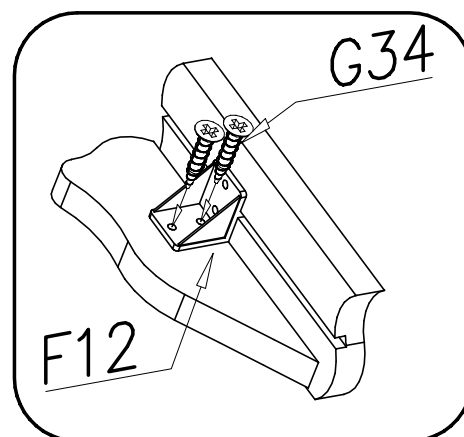
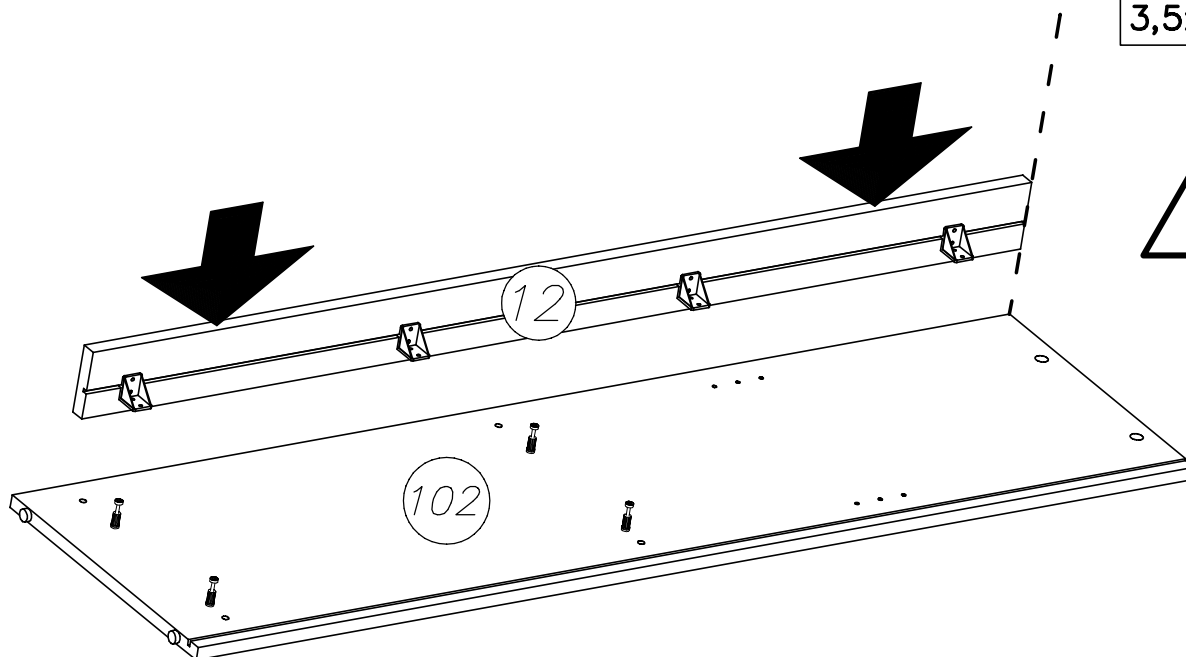
XI

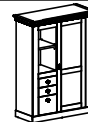
G34



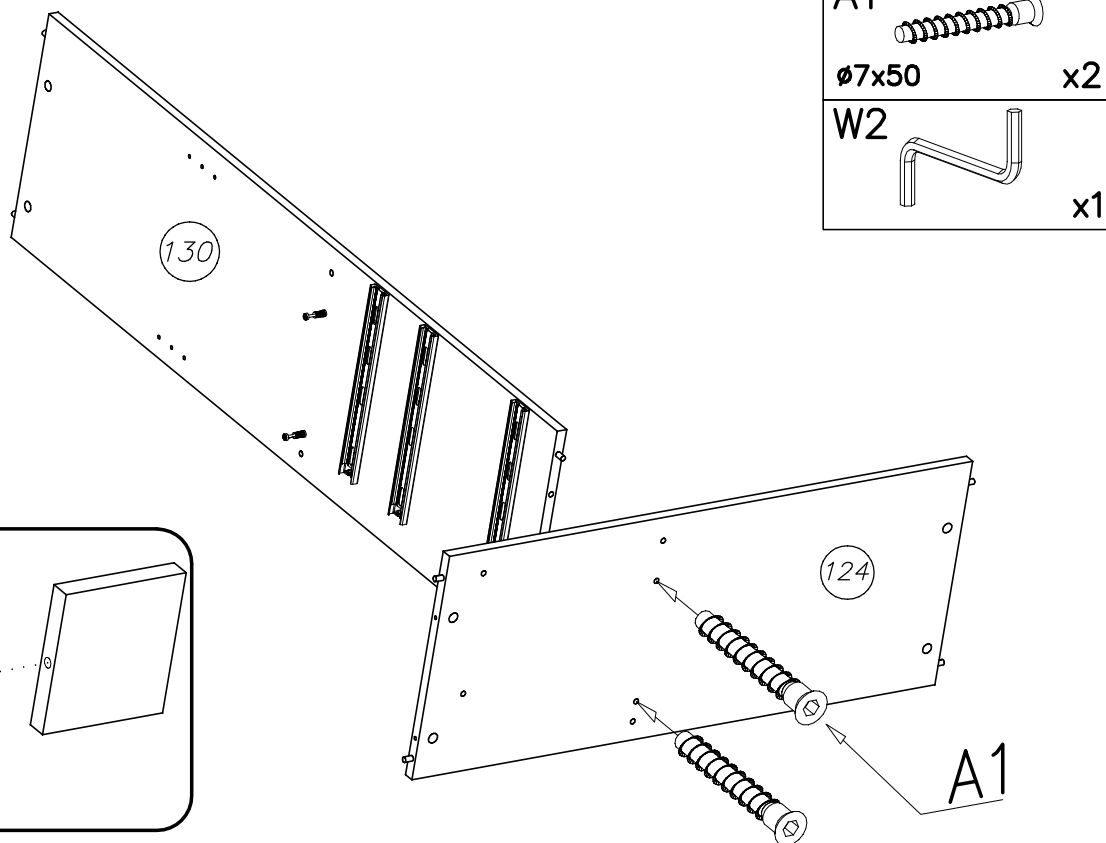
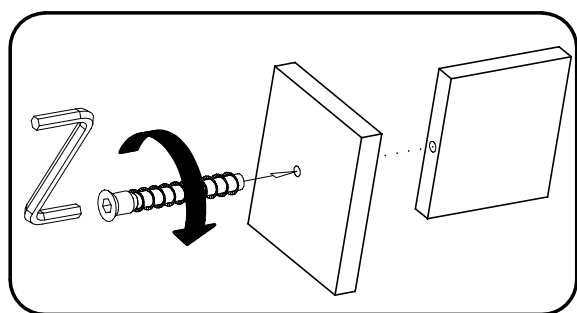
3,5x16

x16

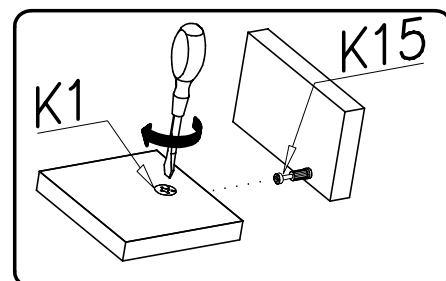
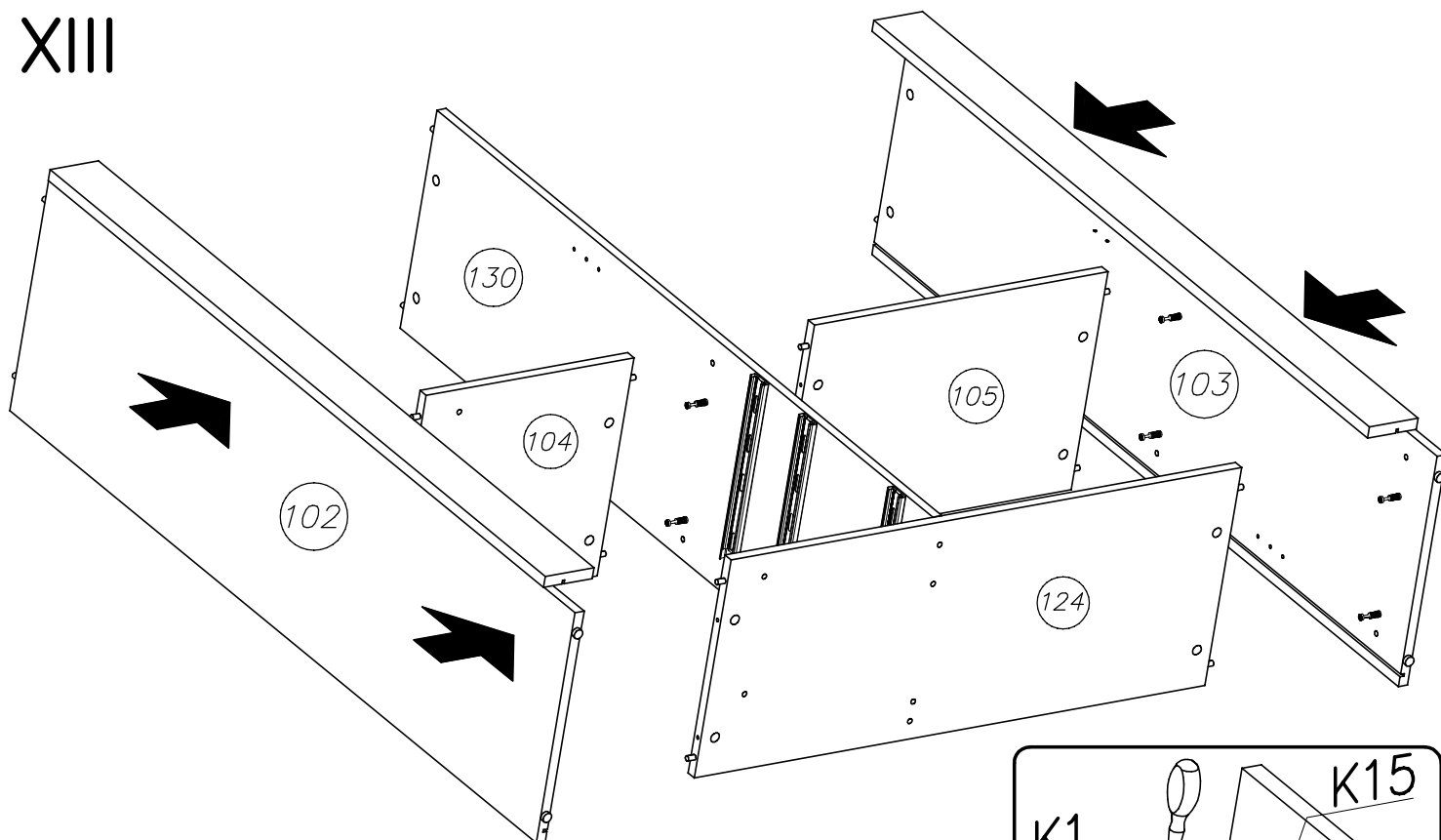


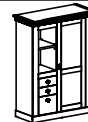


XII

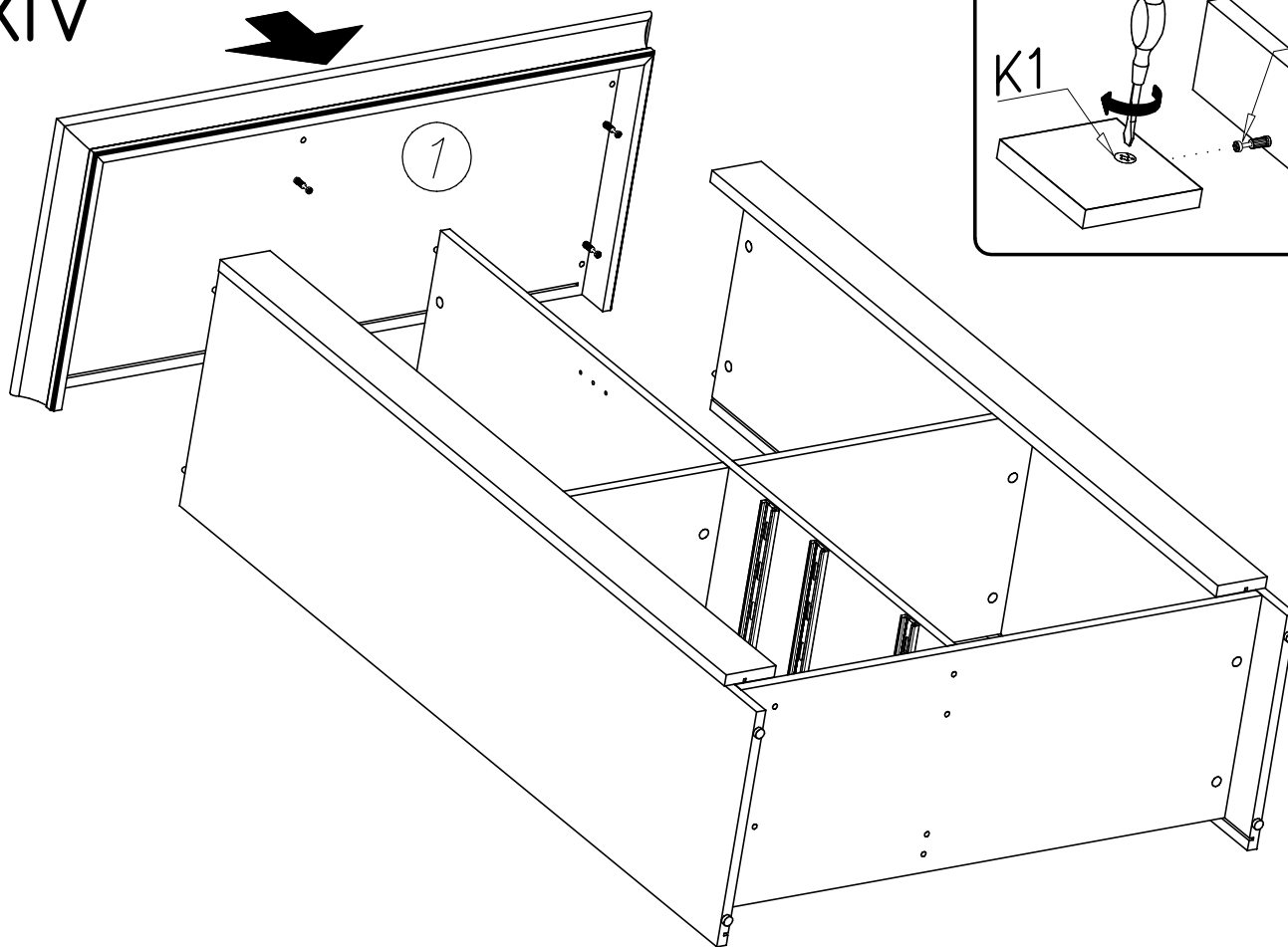


XIII

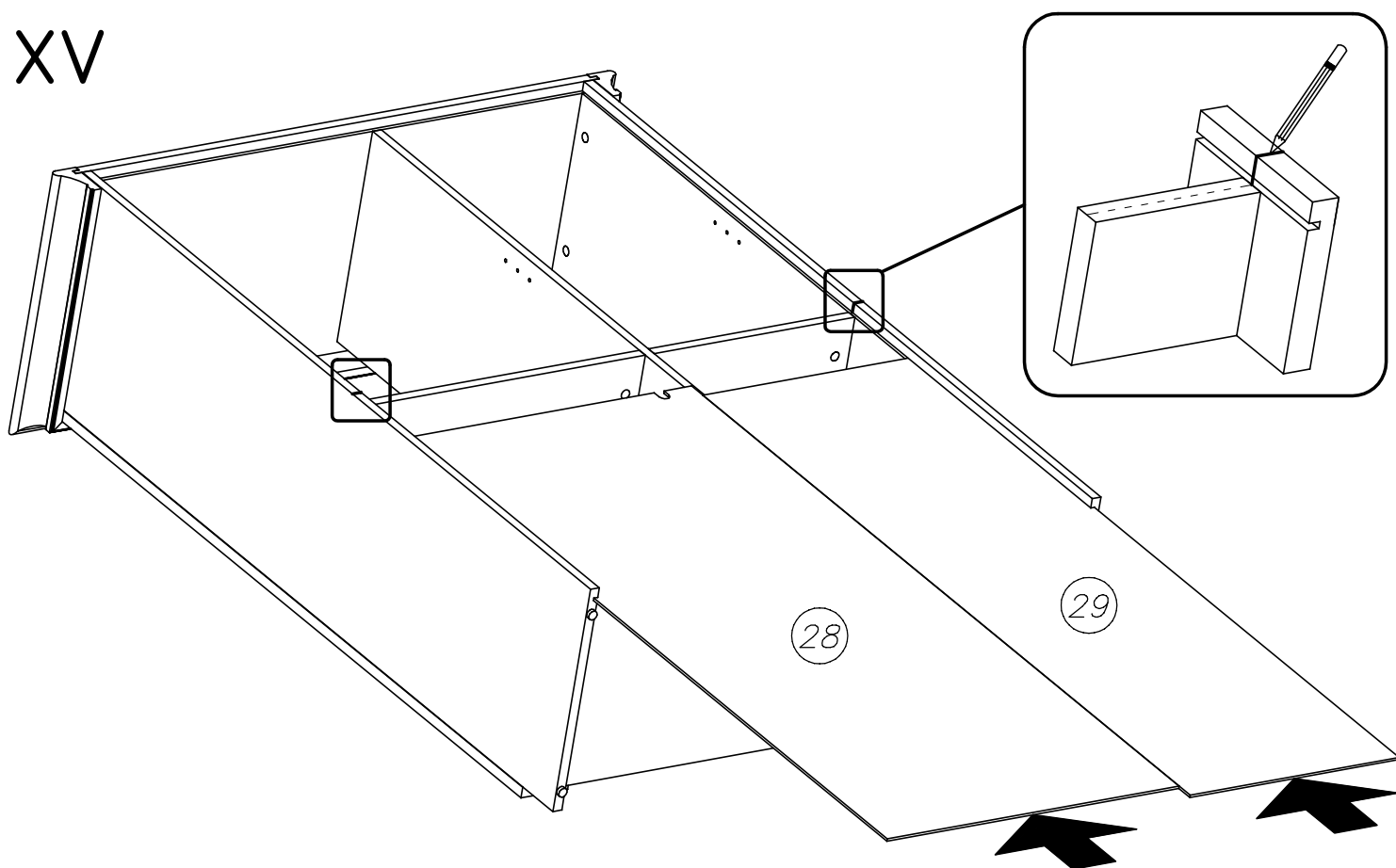




XIV

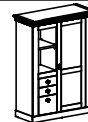


XV



12/21

LANDHAUS 41



XVI

P27



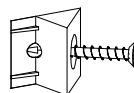
x1

S2



x12

I1



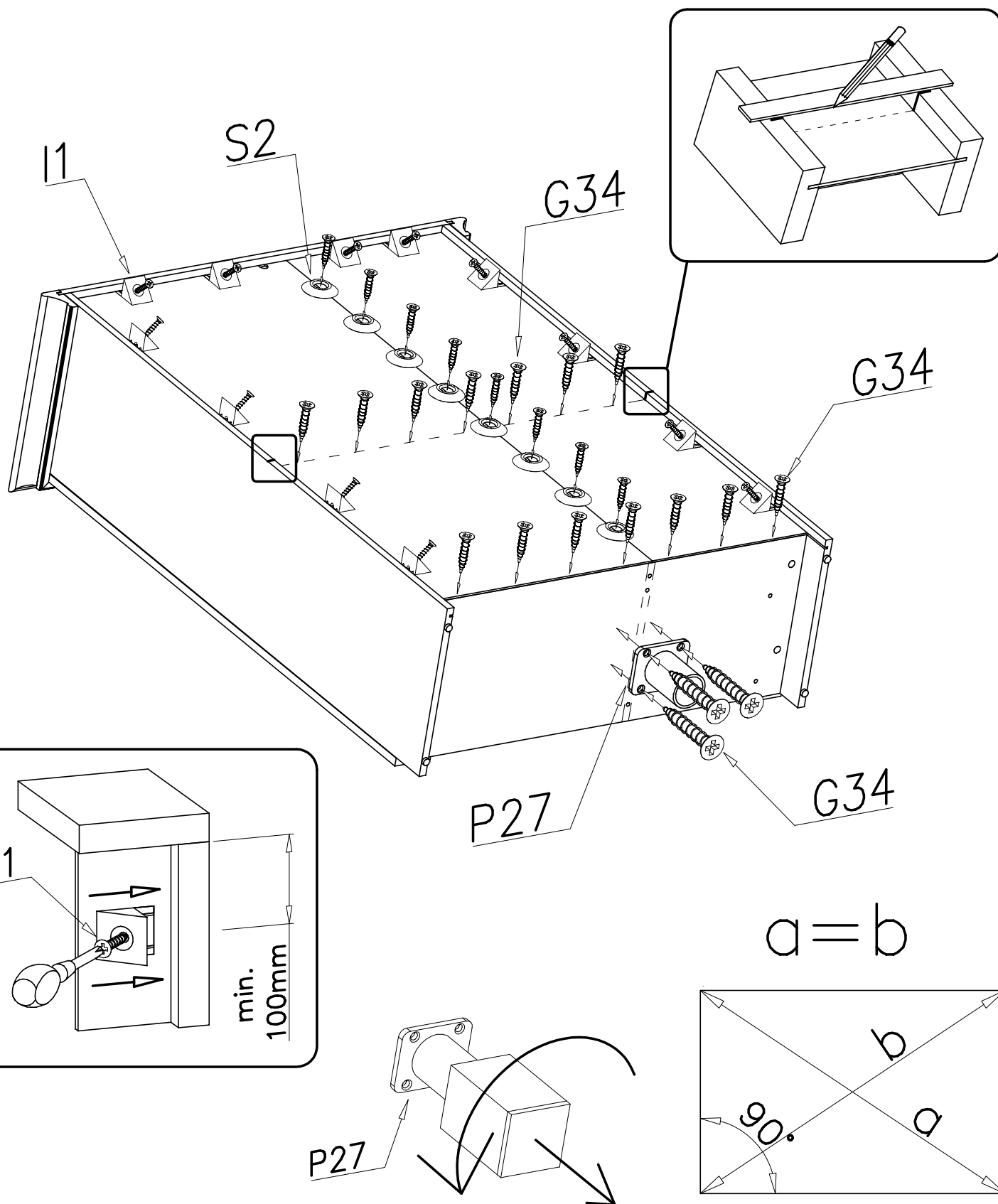
x12

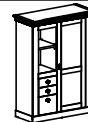
G34



3,5x16

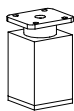
x36





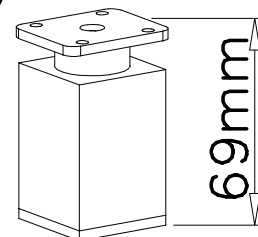
XVII

P27

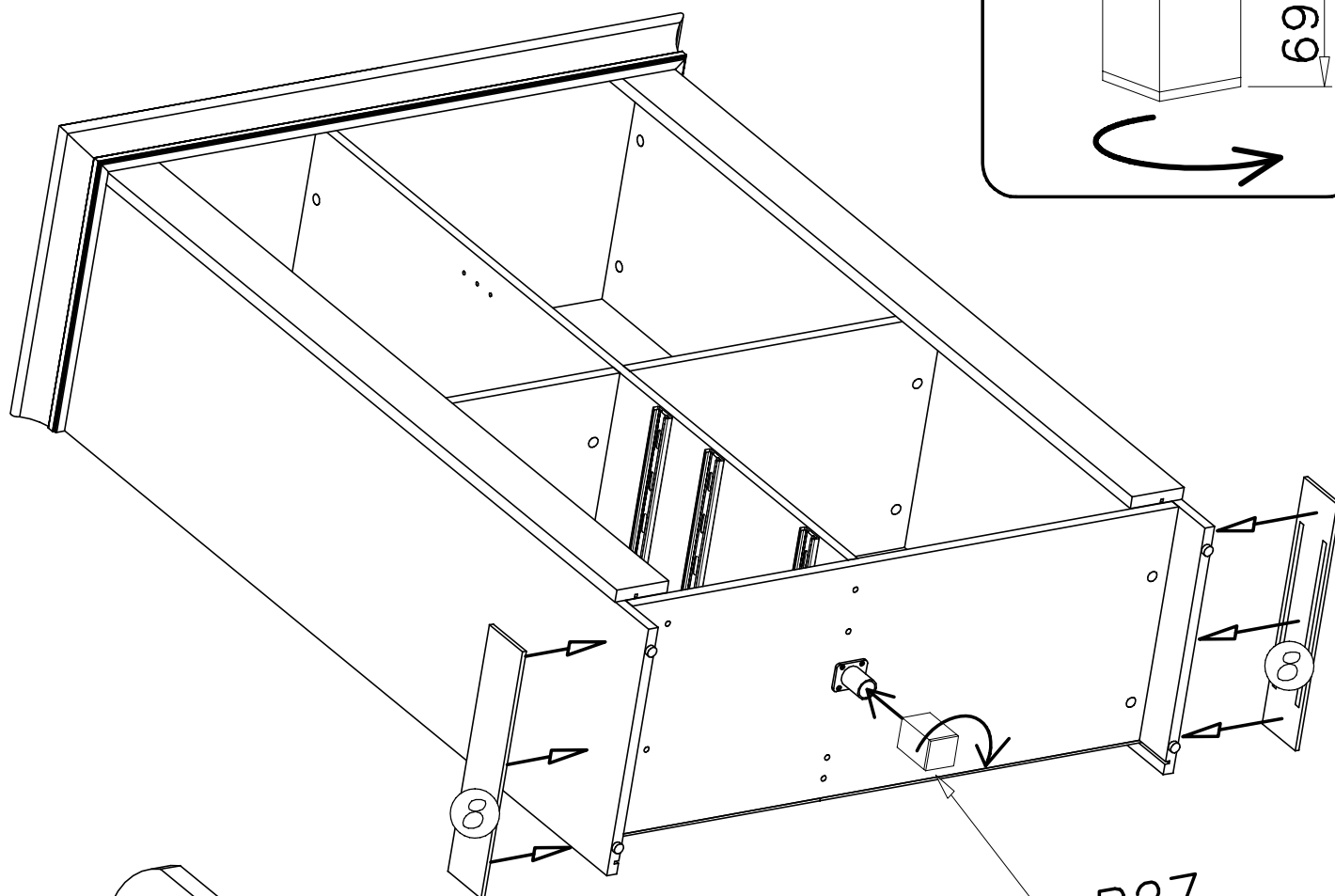


x1

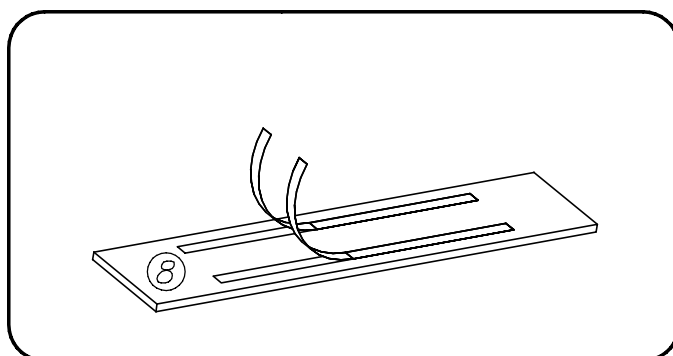
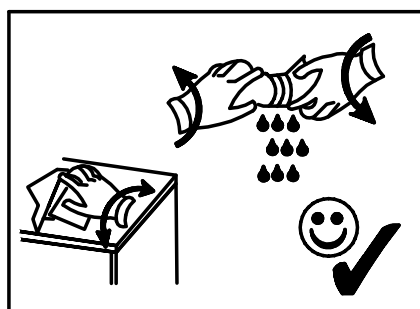
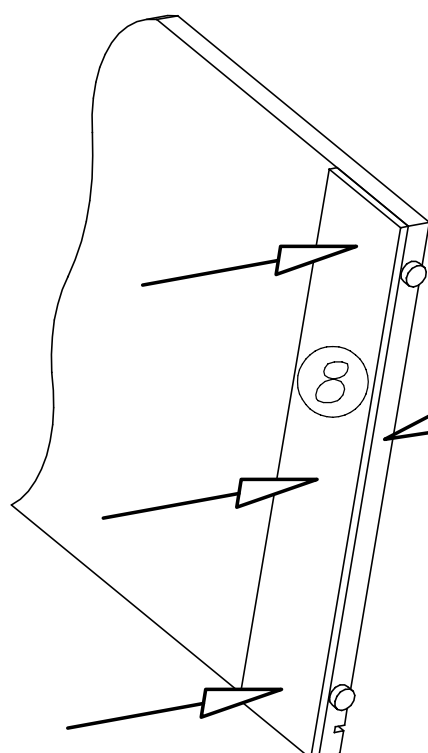
P27

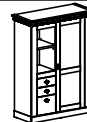


69mm



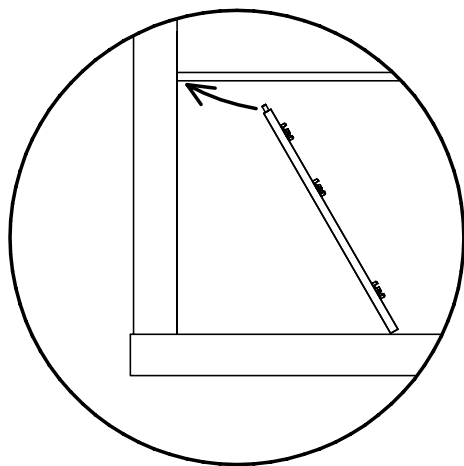
P27



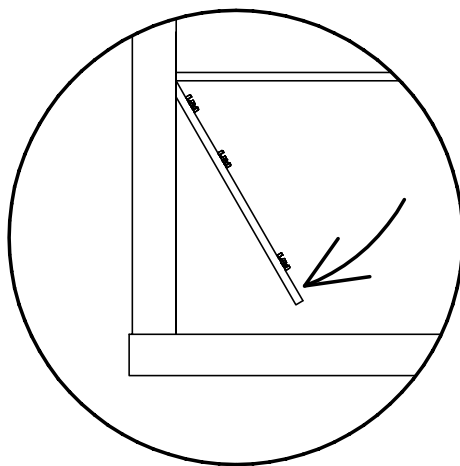


XVIII

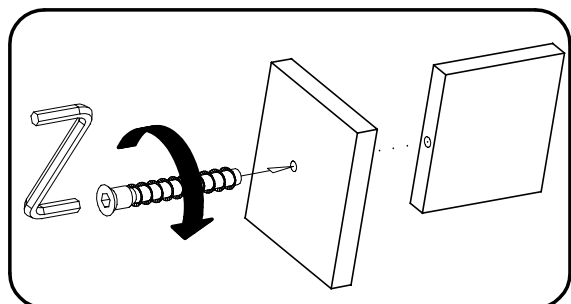
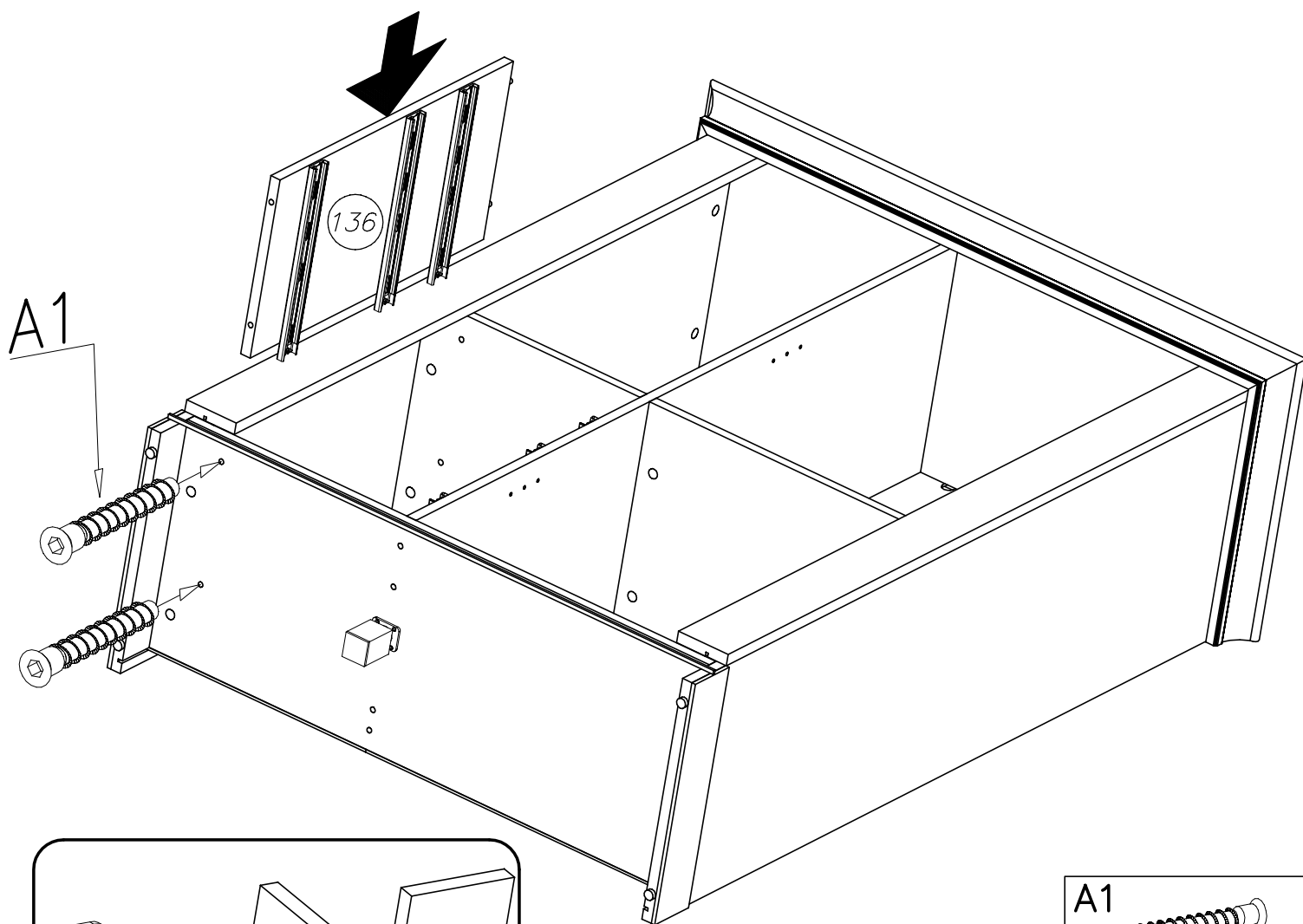
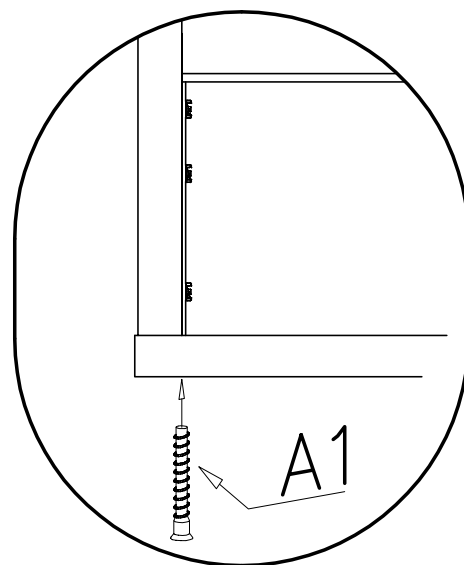
1



2



3



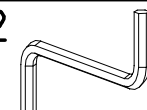
A1



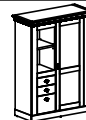
ø7x50

x4

W2



x1



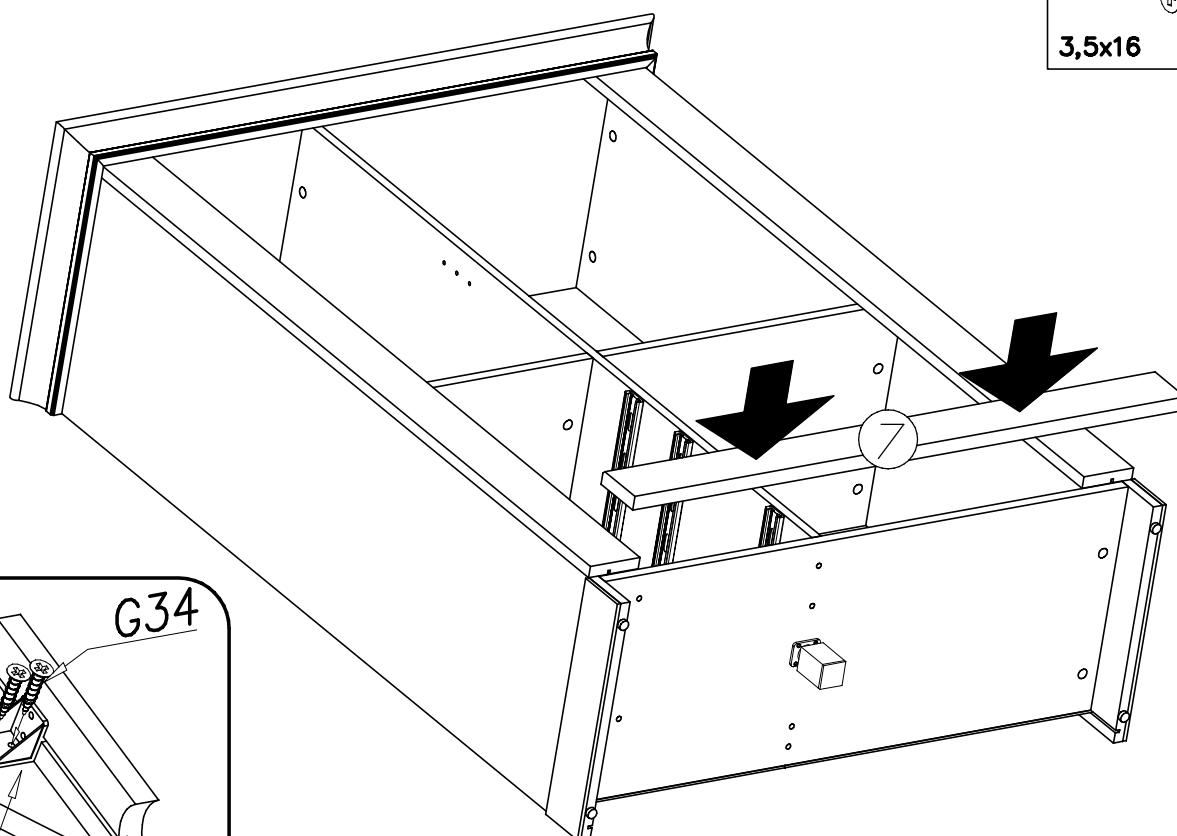
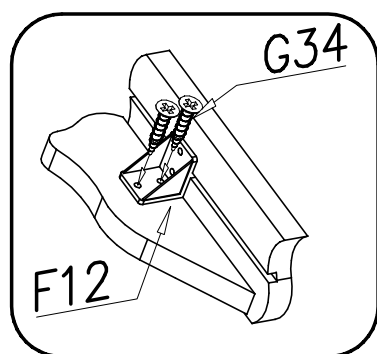
XIX

G34



3,5x16

x6



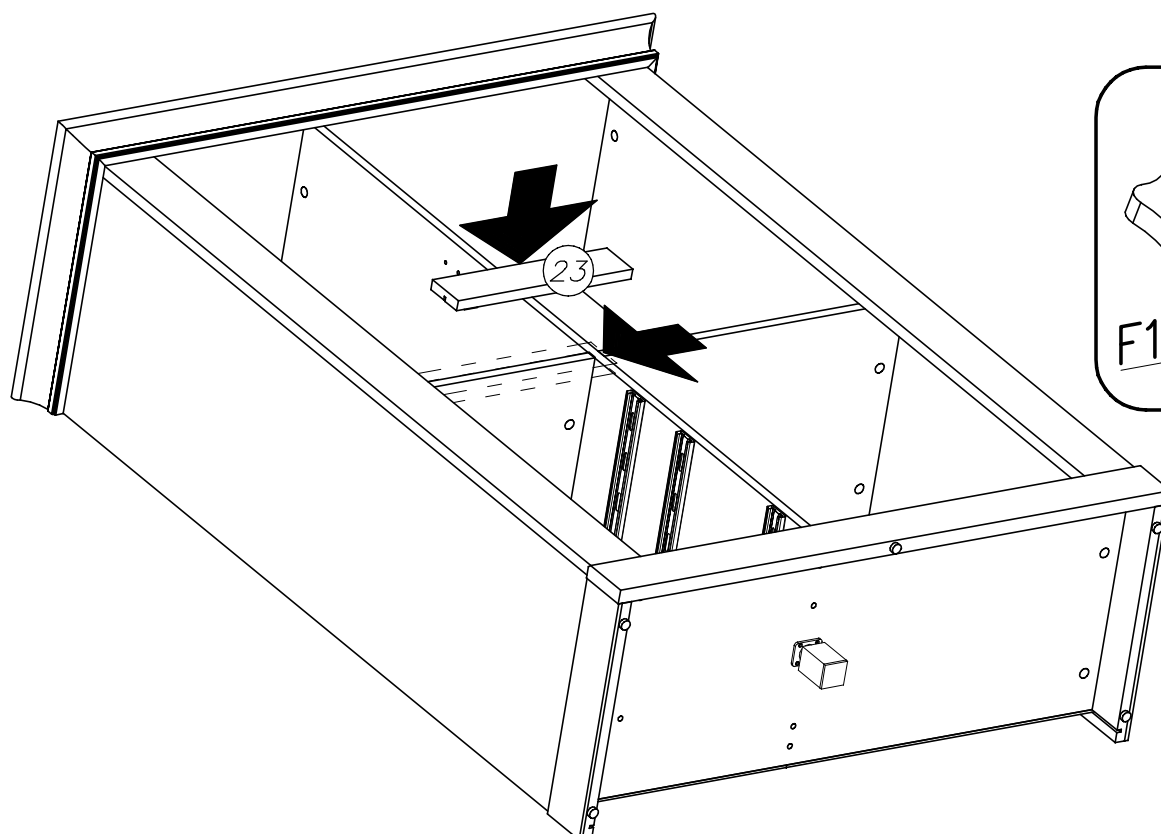
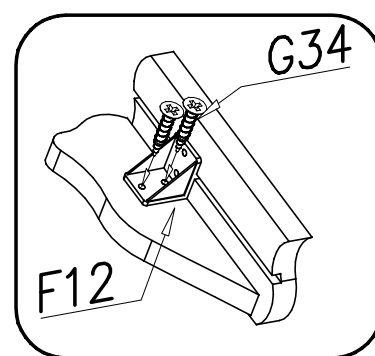
XX

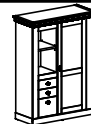
G34



3,5x16

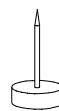
x4





XXI

P4



x1

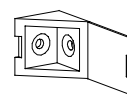
G34



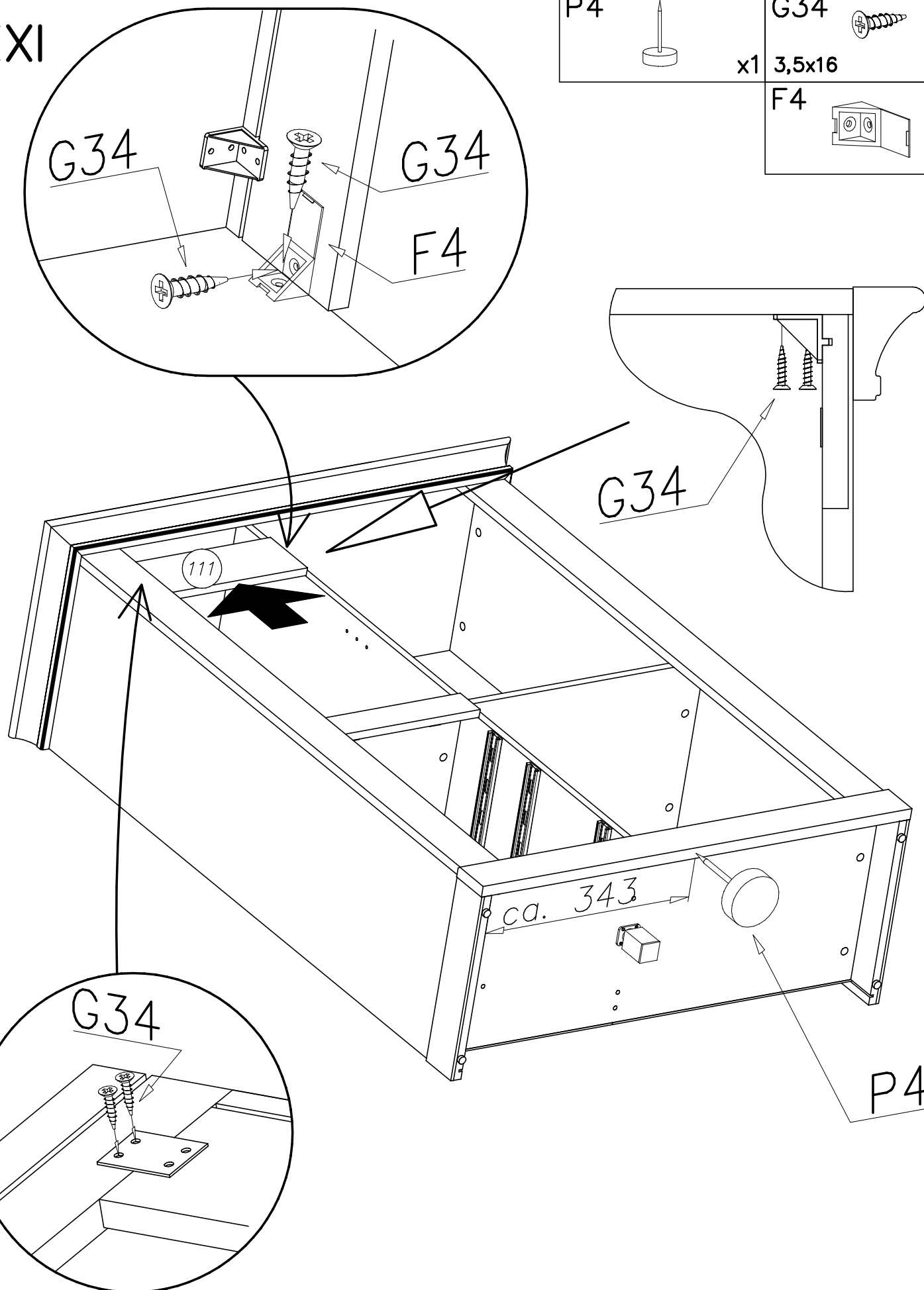
x1 3,5x16

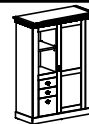
x8

F4



x1





XXII

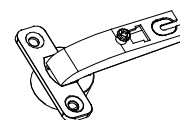
G34



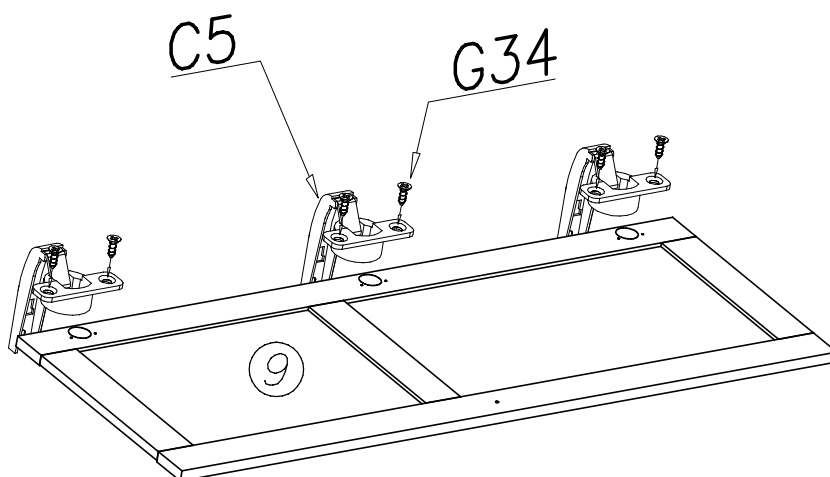
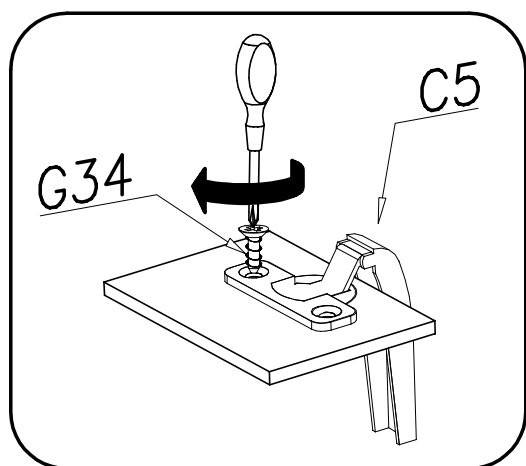
3,5x16

x6

C5+D5



x3



XXIII

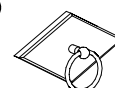
N15



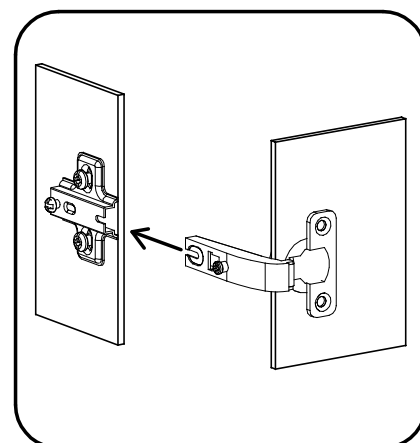
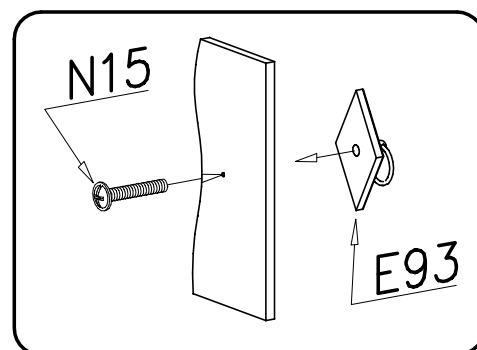
M4x25

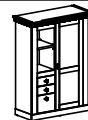
x4

E93

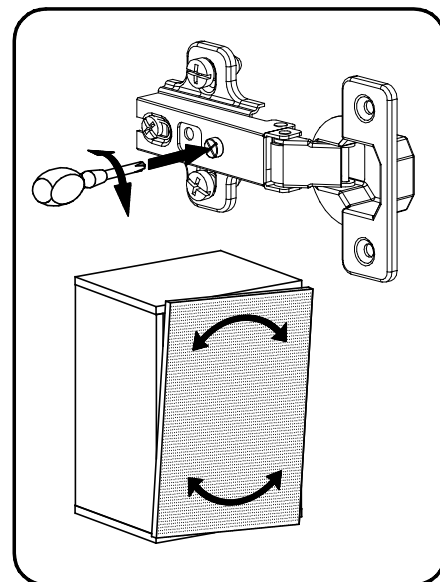
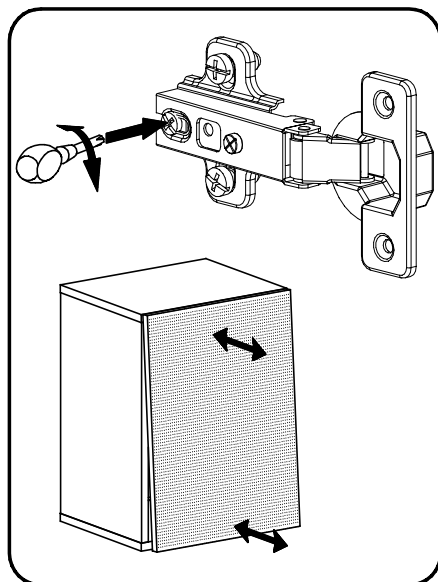
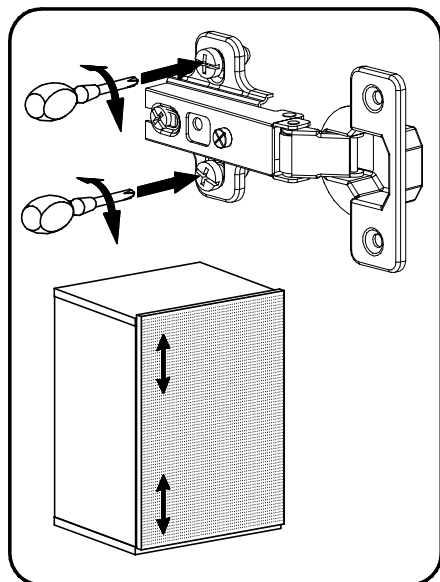
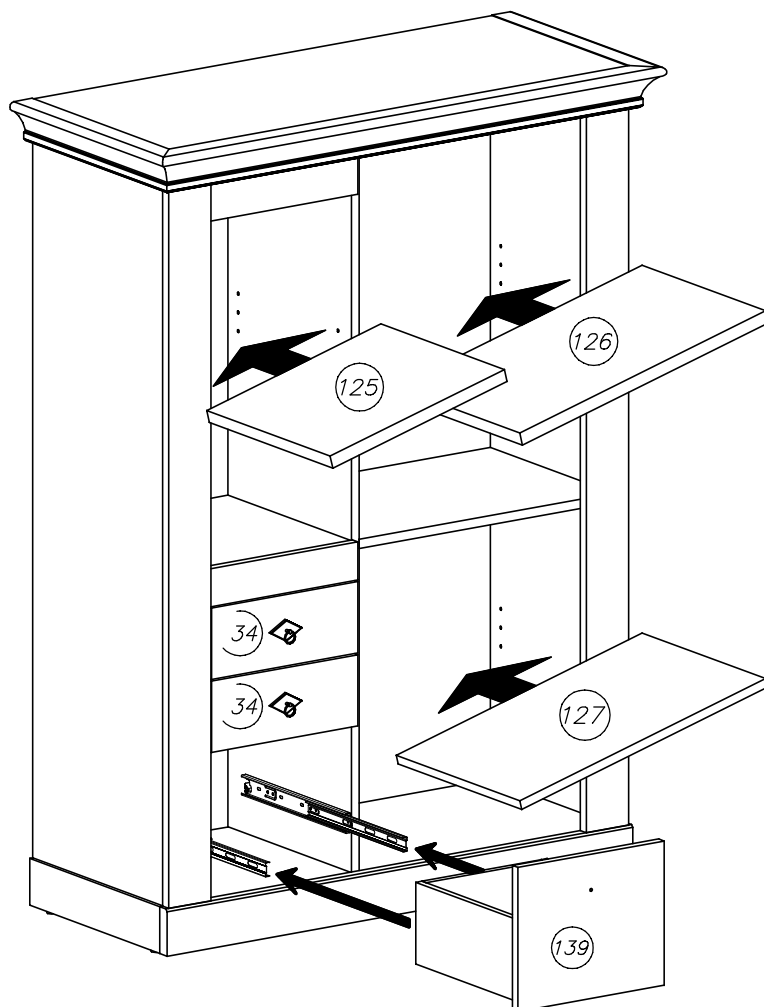


x4





XXIV





XV

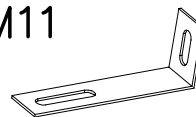
I7



ø18

x8

M11



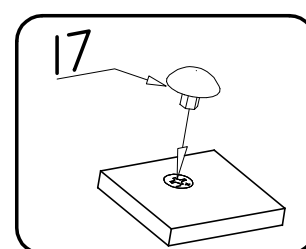
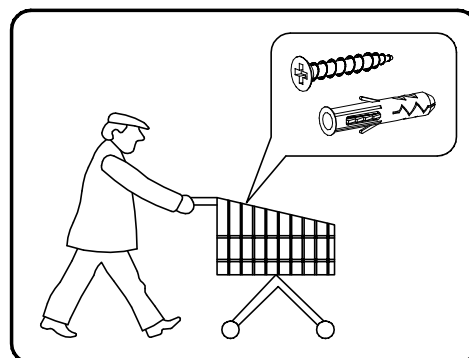
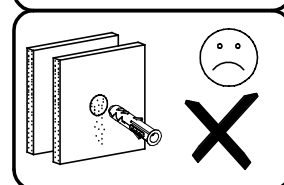
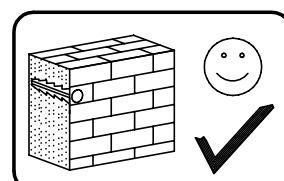
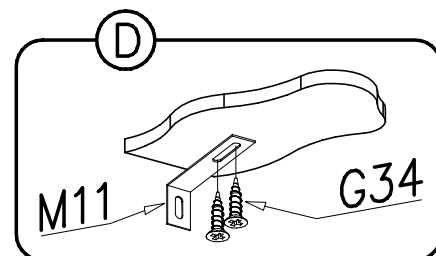
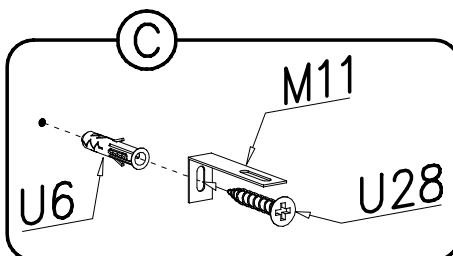
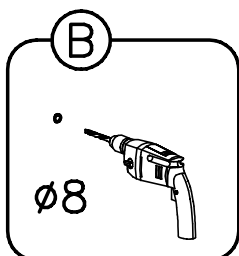
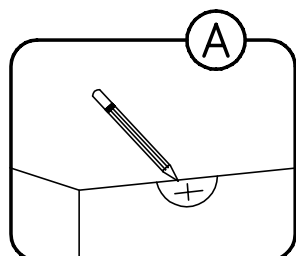
x1

G34



3,5x16

x2



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

— —

41

D

Unser Direktservice für Beschlagteile

Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage

Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилите частини "Обкова"

Реша на отделилите частини от обковането, можете да изпратите тази карта директно на посочения номер. По този начин обаче можем да изпратим само частини от обковането. Ако имате друга претензия към мебелта, моля, обърнете се директно към продавача на мебелта.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni fax broj poslati ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktcsomagátunk vasalatók esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül eljuttathatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútortárházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje

Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S

Vår direktservice för beslagdelar

Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelföretag direkt.

ES

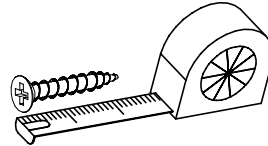
Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

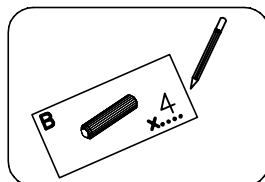
TR

Donatılar için doğrudan servisimiz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan esagida bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.



F4 x...	A1 ø7x50 x...	M1 x...
K4 ø12x10 x...	N15 M4x25 x...	E93 x...
W2 x...	G20 5x13 x...	F2 x...
H23 H35-300mm x...	I7 ø18 x...	M11 x...
B1 ø8x35 x...	G34 3,5x16 x...	F12 x...
A6 ø7x40 x...	C5+D5 x...	P27 x...
K1 ø15x12 x...		K15 x...
S2 x...		



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

LANDHAUS

41

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímá služba pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odeslat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta dei servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отсъстващи частни "Обкова"
Ако ви липне частна от обкова, можете да изпратите тази директна карта на адресния номер на факса. По този начин обаче можем да ви изпратим само частни. Ако имате друга претензия относно мебелта, моля, обърнете се директно към продавача на мебелите.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszoállításunk veseletoik esetén
Ha hiányzik egy veselet, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak veseletoikat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően, forduljon közvetlenül a bútornézőhöz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to serviso kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe aceasta cale. Daci aveti o alta reclamatie referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va adresati direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S

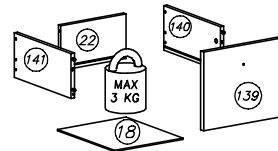
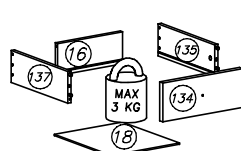
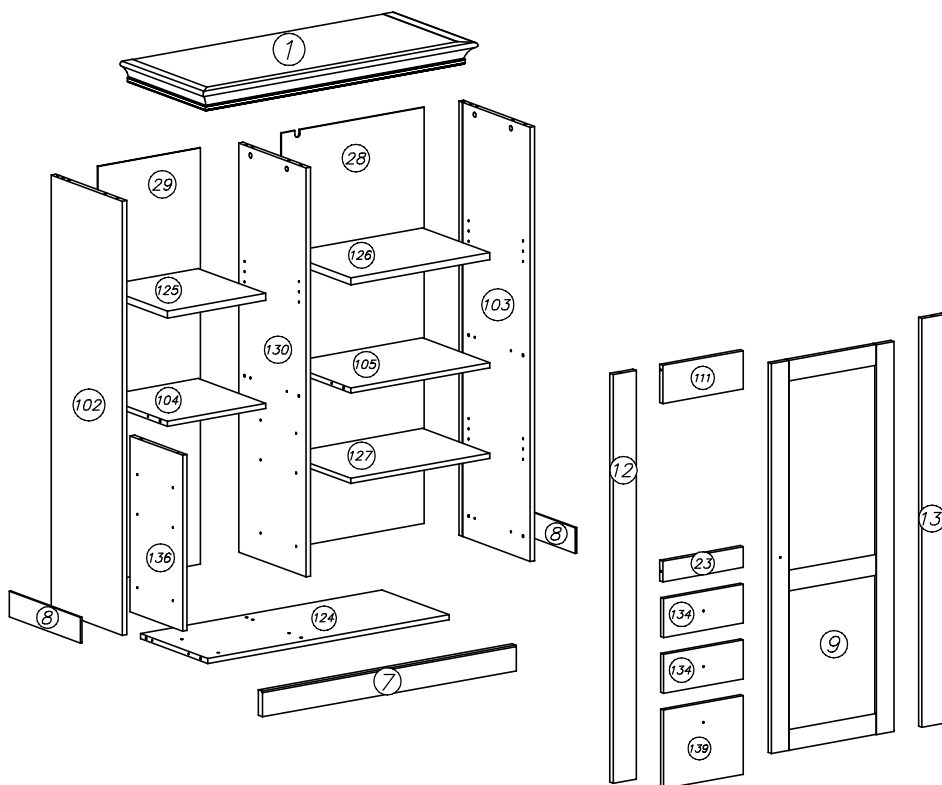
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

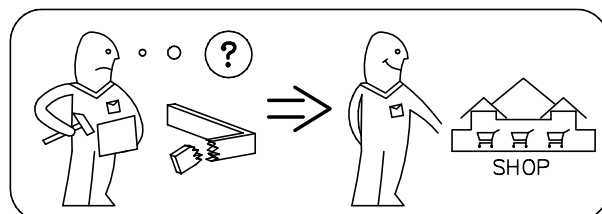
Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatının eksikse bu servis kartını doğrudan esagida bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

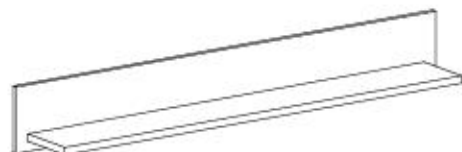


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1017	439	70	1	2/2
102	1363	376	16	1	1/2
103	1363	376	16	1	1/2
104	364	356	16	1	2/2
105	514	356	16	1	2/2
136	553	278	16	1	2/2
7	940	80	22	1	2/2
8	376	80	6	2	1/2
9	1223	454	18	1	1/2

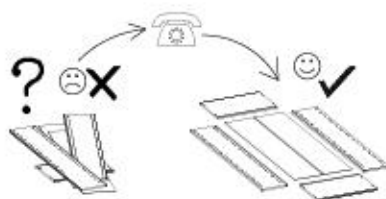
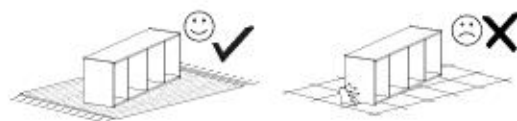
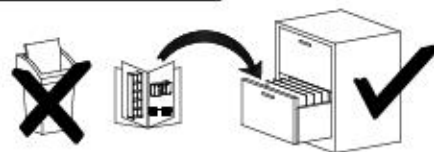
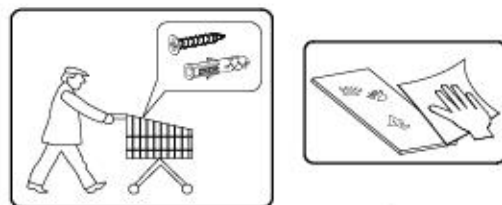
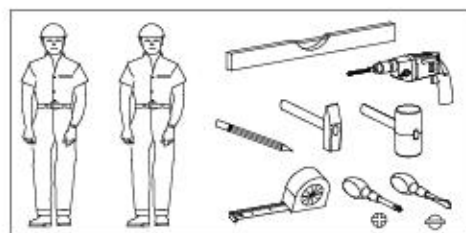
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
130	1284	356	16	1	1/2
111	298	120	16	1	1/2
12	1283	85	18	1	1/2
13	1283	85	18	1	1/2
134	295	122	16	2	2/2
135	300	100	12	2	2/2
16	241	100	12	2	1/2
137	300	100	12	2	2/2
18	251	301	3	3	2/2
139	295	247	16	1	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
140	300	140	12	1	1/2
141	300	140	12	1	1/2
22	241	140	12	1	1/2
23	298	65	16	1	2/2
124	894	356	16	1	2/2
125	364	351	22	1	2/2
126	514	336	22	1	2/2
127	514	351	16	1	2/2
28	1306	530	3	1	1/2
29	1306	378	3	1	1/2

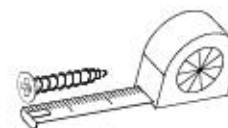
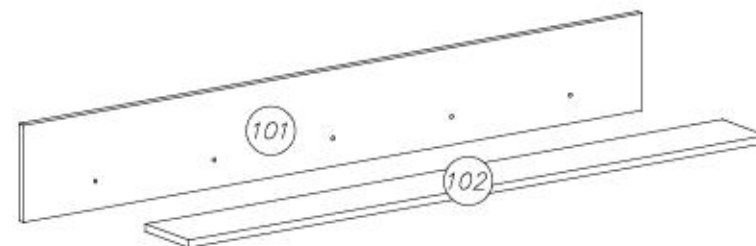


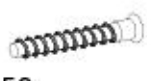


- (D) Montageanleitung
- (NL) Handleiding voor de montage
- (TR) Montaj talimatı
- (F) Notice de montage
- (CZ) Montážní návod
- (HU) Szerelési útmutató
- (GB) Assembly Instructions
- (PL) Instrukcja montażu
- (RU) Инструкция по монтажу
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (SK) Návod na montáž
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (ES) Instrucciones de montaje
- (TR) Montaj Talimatı



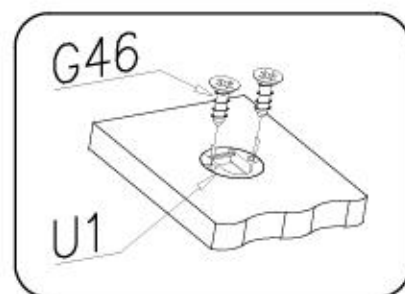
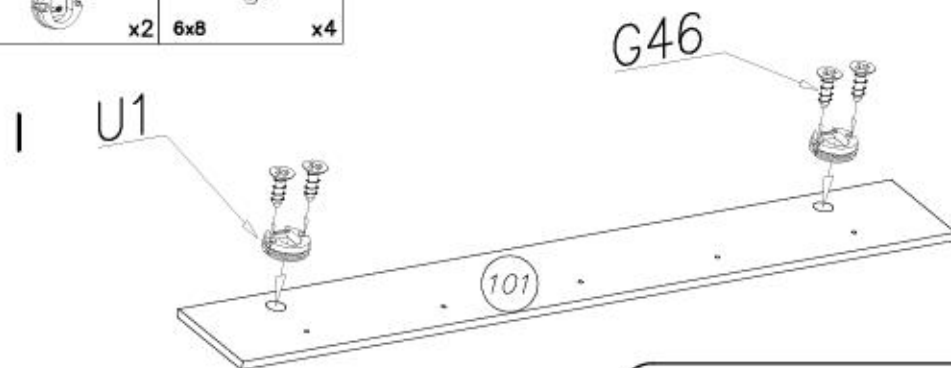
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	menge	Coll
101	1460	196	16	1	1/1
102	1380	184	22	1	1/1



U1		x2	A1		x5	G46		x4	W2		x1
				ø7x50		6x8					

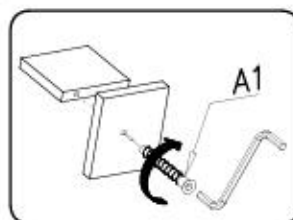
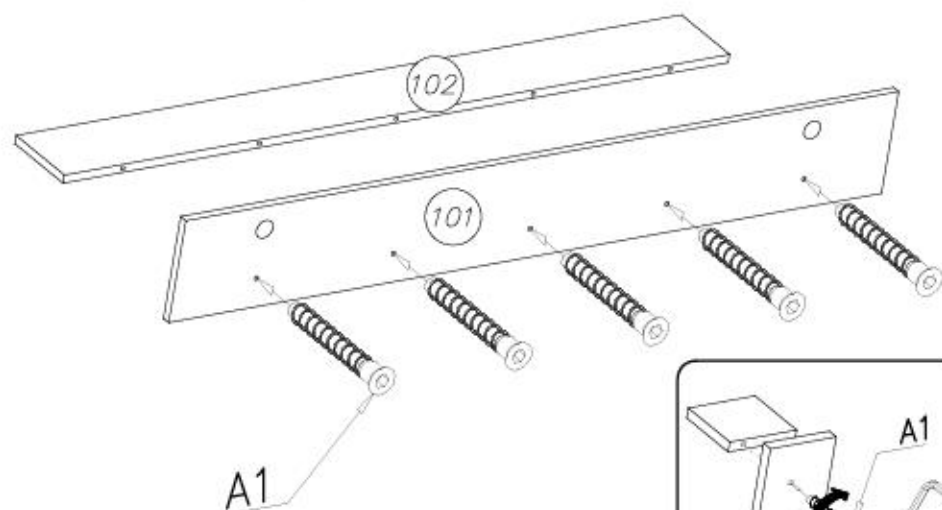


U1  x2
G46  6x8 x4

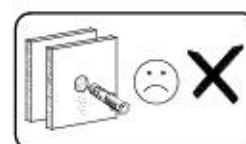
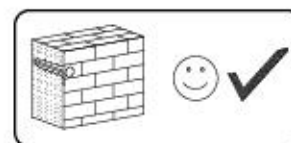
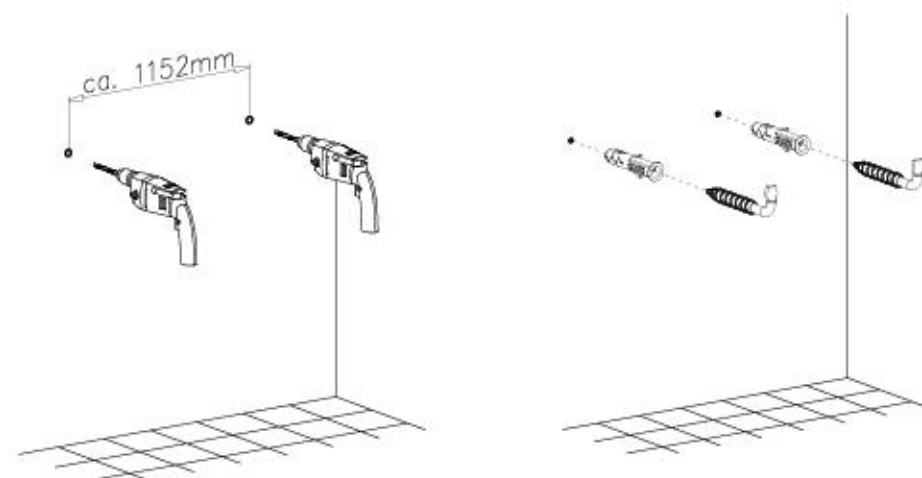


A1  #7x50 x5
W2  x1

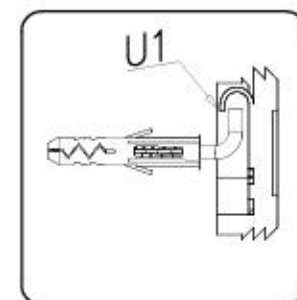
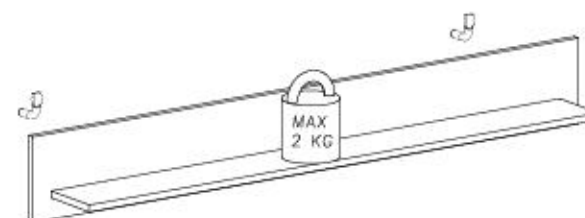
II



III



IV



TR	RU	RO	CZ	SK	HU
Sevgili Müşterimiz, Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemeden yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı çekiciliğinin bir parçasıdır. Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalanmalarına maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilir. Genellikle parlaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır. Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerde normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanız uzun yıllarlık kullanmak için bir bakım bakım ipuçları verecektir.	Уважаемый покупатель! Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, следы солнца на мебели из натурального дерева, являющиеся частью индивидуального оформления каждого предмета мебели. Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться: могут появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет. Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве. В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше. Основные правила: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие стаканы. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были смолы, появившиеся светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также неминимум будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью. Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: - микрофибрильные салфетки или пылесосы/пылесосы. Занесут они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность; - остро действующие химикаты и чистящие средства/растворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; - чистящий порошок, стальную вату или скребок. Они разрушат поверхность настолько, что она уже не поддается восстановлению; - мылоос. Сопло и щетка могут поцарапать поверхность; - парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расхождение древесины.	Dragi clienți, vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față mată din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complete speciale. Alături natura căr și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mișcarea nodurilor la mobila din lemn natural, contribuie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier. Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microșurii sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața cușilor crește – lemnul se încheie lacuare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul. Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat. Reguli generale valabile: Nu așezați pe mobilier obiecte fierbinți. Nu amplasați mobilierul direct pe mobilier. Ștergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feronțelor. Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă întotdeauna o garanție a calității. Locurile de culoare deschise de la noduri apar printre altele naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame. Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuire sau tapitate persistă în mod inevitabil la înțepături un miros propriu ușor. Acesta mirosul dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la înțepături și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet. Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.	Vážená zákaznice, vážení zákazníci, děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například měnící se vůně dřeva z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzdobení každého jednotlivého kusu nábytku. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako například vlhkostní trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příručka Vám poskytuje několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.	Vážený zákazník, vďaka za vašu objednávku! Baz chdiate nato, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva a vysokolákovaný lesklým plochým alebo s matným lesklým plochým z plastu – každý nábytok má svoje osobné špecifické vlastnosti. Aj kvalita a štruktúra dreva, ako napríklad zmena jeho prírodnej voňavy z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzdobenia každého kusom nábytku. Každý kus nábytku z prírodného dreva vystavený neustálym vývojom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinále vyskytnúť zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napríklad vlhkosť trhliny a zmeny farby. Vo všeobecnosti sa s časom zmenuje svetlosť povrchu a pribúda nasýtenosť farby – dřevo tmavne. Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny procesom. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadom odstarovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť. Zásadné platí: Nedovoľte priamo na nábytok žiadne horúce predmety. Neposťavte priamo na nábytok žiadne sviečky. Výlisky kapaliný ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné udržiavanie skrutiek a kováň. Typický, aromatický pach dreva je pri nábytku z prírodného dreva vždy dôkazom kvality. So začiatku sa nedá zabrániť ani slabému charakteristickému páru jeho drevených, náterových, kožených alebo čalouněných materiálov. Tieto pachy sa po určitom čase samočistia. Ak tento proces chcete urýchliť, votrite spracovaný čistiaci alebo leštiaci nábytok s utierkou, zatiaľ navlhčenou vo vode s trochou octu. Dobre si odočítajte upozornenia.	Kedves Vásárlónki Köszönjük a megrendését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsös a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenésű kőcsönzőnek. A természetes fából készült bútort folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak. Így annak felületén egyedi változások jelentkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és az színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik. Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használatát esetén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.
Temel olarak: Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın. Mutlaka mobilyanın üzerine doğrudan koymayın. Dökülen sıvıları derhal bezle silin. Vidalardan ve bağlantı elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin. Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır. Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatabilir. Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğer malzemeler başlangıçta giderilmeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokuları bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortamı daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sirke katkınız su ile siltiğiniz bir bez ile silin. Bu talimatları dikkatlice izleyin.	Следует: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие стаканы. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были смолы, появившиеся светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также неминимум будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью. Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: - микрофибрильные салфетки или пылесосы/пылесосы. Занесут они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность; - остро действующие химикаты и чистящие средства/растворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; - чистящий порошок, стальную вату или скребок. Они разрушат поверхность настолько, что она уже не поддается восстановлению; - мылоос. Сопло и щетка могут поцарапать поверхность; - парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расхождение древесины.	Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele lăcuită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: - cârpă din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafața; - substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafața; - praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafața în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; - aspiratoare. Duzele și perile pot zgâria suprafața; - curățitoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot deslăsa de pe suportul de bază.	Polymy pro péči o nábytku z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch ořet navlhčeným hadříkem. Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: - hadříky s mikrovlákny nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu; - silné chemické substance s abrazivní částicí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch; - abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; - vyšavač. Trisky a kartáče mohou poškořatpovrch; pamí čistě. Povrch může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.	Polymy pro odstarovanie prírodného či lakovaného nábytku z prírodného dreva Povrch sa má najskôr vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov; - ostré chemikálie škrtky ako aj drhnutie čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Polymy pro odstarovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na odstarovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Ušetrite povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov; - ostré chemikálie škrtky ako aj drhnutie čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Polymy pro odstarovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na odstarovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Ušetrite povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov; - ostré chemikálie škrtky ako aj drhnutie čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Prakticky a drhnutie, ocelovú vlnu alebo škrabky nahraďte. Zničíte povrch natrvalo, že už viac nie je možné jeho opraviť. vyšavač. Hubica a kefy môžu povrch doškriabať; pamí čistě. Vysokým tlakom a teplotou, a aj pri vodní páre naráža na povrch, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odšľoť od podkladu.	Általános utasítások: Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyák közvetlenül a bútoron. A kifolyt folyadékot azonnal törölje fel. Rendeses időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az állatléteket. A természetes fából készült bútorok aromája fa illata a minőség je. A göcsönözés találatát világos foltokat a természetes gyantásanyagok okozza, amit egy száraz, szeszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat. A fa-, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy kevés vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak. Ötítze meg az útmutatót, hogy azt később használatra referenciaként.
Sunta mobilya malzemelerinin bakımı Sunta malzemeden yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güderi kullanı. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin. Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının: mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olablenince aşındırıcı parçaları içerir; keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüler/şarjlar. Bunlar da yüzeye hasar verebilir; ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngerli. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derecede güçlü bir şekilde bozar; elektrik süpürgeci. Hortum ağzı ve fırçaları yüzeyi çizebilir; buharlı temizleyici. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanmasını sağlayarak yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.	Следует: Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие стаканы. Пролитую жидкость вытирайте сразу же. Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов. Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были смолы, появившиеся светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отшлифовать с помощью сухой ткани без ворса. От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытых лаком, изначально также неминимум будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания. Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность слегка смоченной тканью. Основные правила: Пожалуйста, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства: - микрофибрильные салфетки или пылесосы/пылесосы. Занесут они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут поцарапать поверхность; - остро действующие химикаты и чистящие средства/растворители с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность; - чистящий порошок, стальную вату или скребок. Они разрушат поверхность настолько, что она уже не поддается восстановлению; - мылоос. Сопло и щетка могут поцарапать поверхность; - парочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расхождение древесины.	Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele lăcuită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă. Reguli generale valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: - cârpă din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafața; - substanțe chimice corosive, precum și solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafața; - praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterioreze suprafața în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor; - aspiratoare. Duzele și perile pot zgâria suprafața; - curățitoare cu abur. Suprafețele expuse la presiunea și temperatura excesivă a aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot deslăsa de pe suportul de bază.	Polymy pro péči o nábytku z deskových materiálů Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákna, nebo koženýhadřík. Povrch ořet navlhčeným hadříkem. Zásadné platí: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: - hadříky s mikrovlákny nebo samočistící houbičky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu; - silné chemické substance s abrazivní částicí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch; - abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo drátěnky. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; - vyšavač. Trisky a kartáče mohou poškořatpovrch; pamí čistě. Povrch může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.	Polymy pro odstarovanie prírodného či lakovaného nábytku z prírodného dreva Povrch sa má najskôr vyčistiť so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov; - ostré chemikálie škrtky ako aj drhnutie čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Polymy pro odstarovanie nábytku z drevovláknitých dosiek Na odstarovanie vášho nábytku z drevovláknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Ušetrite povrchy so zľahka navlhčenou utierkou. Zásadné platí: Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky: - mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubé častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov; - ostré chemikálie škrtky ako aj drhnutie čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť. Prakticky a drhnutie, ocelovú vlnu alebo škrabky nahraďte. Zničíte povrch natrvalo, že už viac nie je možné jeho opraviť. vyšavač. Hubica a kefy môžu povrch doškriabať; pamí čistě. Vysokým tlakom a teplotou, a aj pri vodní páre naráža na povrch, sa tieto môžu poškodiť alebo dokonca odšľoť od podkladu.	Ápolási tanácsok bútortól készült bútorokhoz A bútortól készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozszedő rongyot vagy bőrkendő használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal. Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket: - mikroszálalás kendő vagy szennytörőradir. Ezek gyakran apró csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet és szekarcolhatnak; - erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsíthatják a felületet; - súrolópap, fémszálalás dörzsölőanyag vagy edény súrolószersz. Ezek annyira károsíthatják a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges; porzó. A cső és a kefék a felületet és szekarcolhatják; gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérelmes lehet az okoz, sőt akár a felület le is válhat.
Ürün Geliştirme Departmanı	С наилучшими пожеланиями, коллектива разработчиков	Departamentul dvs. de creștie produse	Vaše oddělení vývoje nových výrobků	Váš vývoj výrobku	A termékfejlesztők

